

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

7 stycznia 2005 r., nr 2 (718) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Program Dobrowolnych Odejsć

HUTNICY SAMI REZYGNUJĄ Z PRACY

Około 7900 osób pracowało w krakowskim oddziale Ispat Polska Stal S.A. w grudniu ubiegłego roku. Zdaniem pracodawcy zatrudnienie w hucie powinno w tym roku zmniejszyć się o około 13,5 proc. Jedną z metod osiągnięcia tego celu jest Program Dobrowolnych Odejsć, który pojawił się jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia. Hutnicy, którzy zechcą skorzystać z tego programu, mają czas na decyzję do 14 stycznia. O Programie Dobrowolnych Odejsć piszemy na str. 4.

Nowa Huta. Dlaczego nie?!

SKALDOWIE U BRATA ALBERTA

Po entuzjastycznie przyjętych koncertach Edyty Geppert, Krzysztofa Soyki i zespołu „Raz dwa trzy”, przyszedł czas na koncert noworoczny. Tym razem Porozumienie Dzielnic Nowohuckich zaproponowało koncert zespołu „Skaldowie”, który odbędzie się w najbliższą sobotę, 8 stycznia 2005 r. w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303. Rozpoczęcie o godz. 18.30.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 2)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA
STANOWISKO WYŁĄCZAJĄCE
www.rosa.cc.pl
os. Miodociółki 842-11-11
SOLARIUM • SAUNA tel. 6-325-325 ul. Długa 11

PRZEDSIĘBIORSTWO
cora
KRAKÓW
KONFEKCJA DAMSKA
Największa w tym roku przecena

NIEDOKOŃCZONA INWESTYCJA



W nr. 47 „GTN” z 14 listopada pisałem na łamach „Głosu”, na str. 2, w tekście „Niedokończona inwestycja” o pracach prowadzonych w ul. Sołtysowskiej. Podnosiłem kwestię przebudowy skrzyżowania ulic Sołtysowskiej NMP, Podbięty i Na Załączu oraz zdaniem wielu Czytelników błędnie wykonanego skrzyżowania ulic Sołtysowskiej i Centralnej. Złożyłem w tej sprawie także interpelację w Radzie M. Krakowa. Na str. 8 przedstawiam odpowiedź Prezydenta M. Krakowa w tej sprawie.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

GRAMY W NIEDZIELĘ

13 finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odbywa się w najbliższą niedzielę 9 bm. Nasza redakcja patronuje medialnie finałowi w Nowohuckim Centrum Kultury. Szef Sztabu, Jurek Kujawski zapewnił nas, że ma już prawie wszystko dopięte. Wolontariusze mają przygotowane identyfikatory i z daleka widoczne skarbonki, w tym roku wyposażone dodatkowo w skrzydła. Wolontariusze wyruszą na ulice i place nowohuckie już we wczesnych godzinach rannych w niedzielę, licząc na szczerą przechodniów, którym będą wręczać serduszka. Imprezy w NCK rozpoczyna się już w sobotę koncertem Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” w sali estradowej o godz. 17.00.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 6)



MORDERCZE TSUNAMI

Apokaliptyczne fale wywołane potężnym, podwodnym trzęsieniem ziemi, zmiotły wiele przybrzeżnych miejscowości, spowodowały tragedię dla milionów ludzi w Azji południowo-wschodniej, w krajach położonych w obrębie basenu Oceanu Indyjskiego. Potężna fala sejsmiczna – tsunami – pochłonęła według dotychczasowych informacji, prawie 150 tysięcy osób, pozbawiła dorobku całego życia miliony tych, którzy ocalili. W

ogóle, prawdziwa liczba ofiar tego kataklizmu, jak zauważa koordynator pomocy humanitarnej ONZ, prawdopodobnie nigdy nie zostanie poznana. Tsunami uzmysłowiło ogromną potęgę natury i rozbudziło zainteresowanie tym zjawiskiem na całym świecie, także wśród ludności żyjącej w spokojnych częściach ziemskiego globu, nie nękanych złowieszczymi ruchami skorupy ziemskiej.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne Budownictwa Sp. z o.o.



30-528 Kraków, ul. Tarnowskiego 5/1
tel./fax (012) 268-66-25, tel. (012) 635-12-69
tel. kom. 601-41-42-04
www.producta.pl • biuro@producta.pl

Na terenie Nowej Huty dla Wspólnot Mieszkaniowych wykonaliśmy remonty m.in.: os. Centrum D2, os. Handlowe 8, os. Centrum C7

Remonty:

- ✓ elewacji ✓ balkonów
- ✓ dachów ✓ kompleksowe prace wykończeniowe
- ✓ prace alpinistyczne



Referencje m.in.: Adrem S.A., Licencjonowany Zarządca Nieruchomości Firma „BIZ”, Agencja Nieruchomości „Tara”

Avita Polskie Sklepy Spożywcze

Codziennie zakupy w niskich cenach

Oferta ważna od 6.01 do 12.01.2005

2⁵⁰



Koncentrat pomidorowy 30%
Pudliszki
200 g

Mąka tortowa Zamość
1 kg



1⁸⁵



Ogórki konserwowe „Global”
0,9 l

3³⁵

Nasze sklepy w Nowej Hucie:

- ▶ os. II Pułku Lotniczego paw. 1
- ▶ ul. Skarżyńskiego 6
- ▶ os. Teatralne 19
- ▶ os. Kolorowe 16 A 24/h
- ▶ os. Słoneczne 4
- ▶ os. Złotego Wieku 51
- ▶ os. Centrum E 12 24/h
- ▶ os. Albertyńskie 29 A

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNE
9-21
czarno-białe i kolor?

TAXI BARBAKAN 96-61

0501-13-96-61, 0602-238-000

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
Z TELEFONU „GSM PLUS”
0800-400-400



CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo



MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKŁEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

linea ULOTKI FOLDERY WIZYTÓWKI

os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
PAPIERY
firmowe
www.linea.krakow.pl

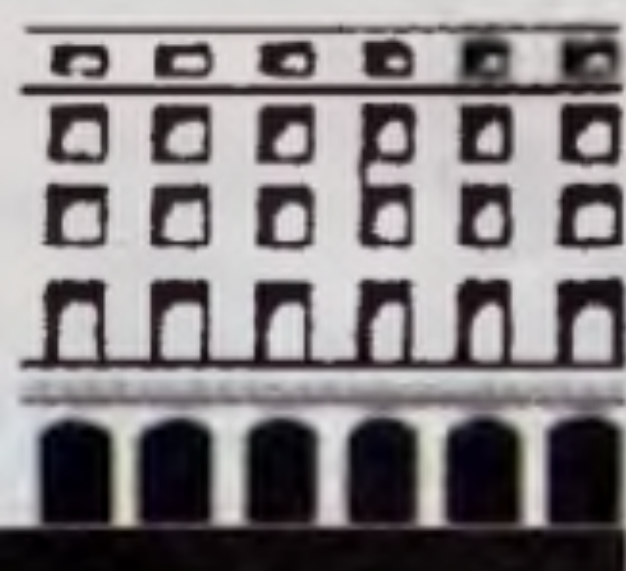
INTROLIGATOR EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH

Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

www.glos-in.krakow.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Często piszemy o złym stanie chodników w Nowej Hucie. Tym razem mamy dobrą wiadomość. Przy przetargu na budowę chodnika w ul. Nadbrzezie udało się zaoszczędzić 11 tys. zł. Planuje się za te pieniądze wybudować chodnik wzdłuż ulicy Karaszewicza-Tokarszewskiego. Będzie też przeprowadzony remont chodnika skrzyżowania al. Solidarności i ul. Orkana. (P)

ZABYTKOWA HUTA

Od nowego roku małopolski konserwator zabytków wpisał układ urbanistyczny Nowej Huty do rejestru zabytków. Z wnioskiem o taki wpis w czerwcu ub. roku wystąpił prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski. Był to rezultat inicjatywy radnego Macieja Tworoga zmierzającej do wciągnięcia zabytkowego centrum Nowej Huty do rejestru zabytków klasy zerowej wg UNESCO. Trzeba było to poprzedzić właśnie dokonaniem wpisu. Miejmy nadzieję, że jest to dobry początek na tej drodze. O tej decyzji pisze w swoim felietonie także Jan L. Franczyk na stronie trzeciej. (P)

PO PRZETARGU

W ostatnim dniu minionego roku odbył się przetarg na komunalne lokale użytkowe. W nowohuckiej aglomeracji wynajęto cztery lokale. O jeden z os. Zgody 7 stoczono niezłą walkę. Do wynajęcia lokalu o pow. 144,13 m kw. (w tym piwnic 41,80) stanęło trzech oferentów. Licytacja rozpoczęła się od stawki wywoławczej 18 zł, a zatrzymała się na 41 zł. Najemca zamierza otworzyć tutaj komis meblowy. Mniejszy lokal w os. Uroczym 4 o pow. 35,1 m kw. wynajęto za mniejszą stawkę 27 zł i powstanie tutaj magazyn. Pustostan w piwnicy w Na Wzgórzach 13 o pow. 36,60 m kw. wynajęto na sklep z używaną odzieżą, a najemca będzie płacił stawkę 14,10 zł za 1 m kw. Najtaniej wynajęto garaż w os. Hutniczym 13 o pow. 8,58 m kw., bo za stawkę 4,40 zł/1 m kw. Następnym przetarg na komunalne lokale użytkowe odbędzie się 31 stycznia, a listy pustostanów powinny zawiśnąć na początku przyszłego tygodnia. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław BAŃDO, lat 71
Aniela JAGIEŁA, lat 78
Bronisława SPRYSZAK, lat 84
Celina SZUTOWSKA-KOGUTOWSKA, lat 61

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

POWITALI NOWY ROK PIĘŚCIAMI

Jak mówią nowohuccy policjanci spokojnie było w Nowej Hucie w noc sylwestrową i w noworoczną niedzielę. Nie odnotowano ani mniej, ani więcej przestępstw niż w weekendowe dni. Choć nie obyło się bez zdarzeń, w których musieli interweniować. Jak choćby to, do którego doszło w tym czasie, w jednym z bloków w os. 2 Pułku Lotniczego.

1 stycznia o godz. 4.00 rano, gdy w jednym z blokowych mieszkań sylwestrowa zabawa jeszcze trwała i wydawała się nie mieć końca, sąsiad zszedł do bawiących się zwracając im uwagę, by zachowywali się ciszej. Odpowiedzią było tak silne uderzenie pięścią w twarz, że jak się później okazało, wyładował w szpitalu. Lekarze stwierdzili u niego złamanie nosa i wstrząśnienie mózgu.

11 godzin później mieszkanie, w której była sylwestrowa zabawa nachodzi grupa sześciu młodych mężczyzn z okrzykiem „zemsta” na ustach. Tam nadal trwa noworoczne spotkanie. W mieszkaniu przebywają jeszcze goście. Już na klatce schodowej ciosy otrzymały dwie pierwsze osoby, które wychodziły na spacer. Potem wtargnęli do środka bijąc pozostałych, szarpiąc ich i rzucając na łóżka. Widząc leżące na stole trzy telefony komórkowe usiłują je zabrać ze sobą. Nie zdążyli jednak wyjść z łupem. W czasie tej awantury jeden z pokrzywdzonych zdążył zadzwonić na policję prosząc o interwencję. Ta zjawiała się po kilku minutach. Funkcjonariusze z VIII KP zatrzymu-

ją sprawców najścia w mieszkaniu, w momencie, gdy ci kończą się awanturować. Odbierają im komórki. Zatrzymani trafiają do policyjnego aresztu. Wszyscy są mieszkańcami tego osiedla. W grupie sześciu napastników jest trzech nieletnich w wieku 15-16 lat (wśród nich nieletni Mongoł). Najstarszy z bandytów ma 25 lat. No i jest dwóch 20-latków.

Przedstawiono im zarzuty: pobicia, kradzieży i wtargnięcia do mieszkania. Przypomnijmy, za pobicie grozi kara pozbawienia wolności do lat pięciu. Taka sama kara grozi za kradzież. Jeden z nich miał już sprawę o pobicie.

Czy noworoczne najście przez sześciu bandytów mieszkania, w którym miała miejsce sylwestrowa zabawa było zemstą za pobitego sąsiada wyjaśni zapewne policyjne dochodzenie? Policja nie wyklucza związku między tymi sprawami. Jak dotąd pobity sąsiad twierdzi, że zatrzymanych nie zna. Pokrzywdzeni sąsiedzi złożyli na siebie zawiadomienia o popełnionym przestępstwie. Jedni oskarżają drugich. (jdz)

2,5-LETNI NARKOMAN

3 stycznia, wieczorem oficer dyżurny VII KP powiadomiony został telefonicznie, że do jednego z nowohuckich szpitali przewieziono 2,5-letniego chłopca z objawami zatrucia. Dziecko miało zaburzenia równowagi i dziwnie się zachowywało. Chłopcu zrobiono płukanie żołądka i zabezpieczono prawie półtorej tabletki, która jeszcze się nie rozpuściła. Potem przewieziono go do Szpitala Uniwersyteckiego na obserwację. Prawdopodobnie dziecko zjadło narkotyki przyniesione do mieszkania jego matki przez jej znajomych. Przeszukując to mieszkanie policja zabezpieczyła trzy woreczki z białym proszkiem (narkotyki). To zdarzenie miało miejsce w jednym z nowohuckich osiedli. Dochodzenie w toku. O dalszym losie dziecka poinformujemy. (jdz)

Nowa Huta. Dlaczego nie?!

SKALDOWIE U BRATA ALBERTA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Skaldowie zagrają wiele kolęd. To będzie na pewno jeden z ciekawszych nowohuckich koncertów, który na długo pozostanie w pamięci – powiedział nam jeden z inicjatorów cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Ireneusz Raś.

Organizatorami koncertu są: Porozumienie Dzielnic Nowohuckich, Agencja Artystyczno-Promocyjna Art Blue oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Patronat medialny sprawują: Program 3 Telewizji Polskiej, Radio „Wanda”, Agencja Reklam „Wenecja” oraz Gazeta Krakowska i Głos Tygodnik Nowohucki. Bezpłatne zaproszenia można otrzymać w Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta na os. Zgody 1. (f)

XII Wielki Integracyjny Bal dla dzieci

„PROMETEUSZ” ZAPRASZA

Po raz dwunasty Fundacja „Prometeusz” organizuje Wielki Integracyjny Bal dla dzieci w Hali T.S. Wisła, który odbędzie się 6 lutego br. Jednak już od najbliższego poniedziałku 10 bm. będzie można kontaktować się z Fundacją w sprawie bezpłatnych zaproszeń pod nr tel. 647-30-78 po godz. 17.00 lub tel. kom. 0 604 606 224. (rodzice lub opiekunowie przy odbiorze zaproszeń powinni przedstawić dokumenty potwierdzające wiek i liczbę dzieci. W balu mogą wziąć dzieci w wieku od 3 do 14 lat. (P)



FUNDACJA
PROMETEUSZ
PRO PUBLICO BONO

Firma Handlowa
OPAKOWANIA I AGD
os. 2 Pułku Lotniczego (paw. 1)
tel. 642-84-70
tel./fax 649-21-96

www.gwiazda.vel.pl

JUNKERS VAILLANT
ARISTON BERETTA TERMET
♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY
F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

DRZWI I OKNA NAJWIĘKSZY WYBÓR
NAJNIŻSZE CENY
NAJKRÓTSZE TERMINY

SYSTEM RATALNY 0%
PROMOCJA 10, 15, 20*

Agmar, POL-SYSTEM, GERDA, psb, ZILMEX
e-mail: centrumstolarki@zilmex.com.pl
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22, tel. 644 72 43, tel./fax 644 77 82

POROZUMIENIE DZIELNIC NOWOHUCKICH

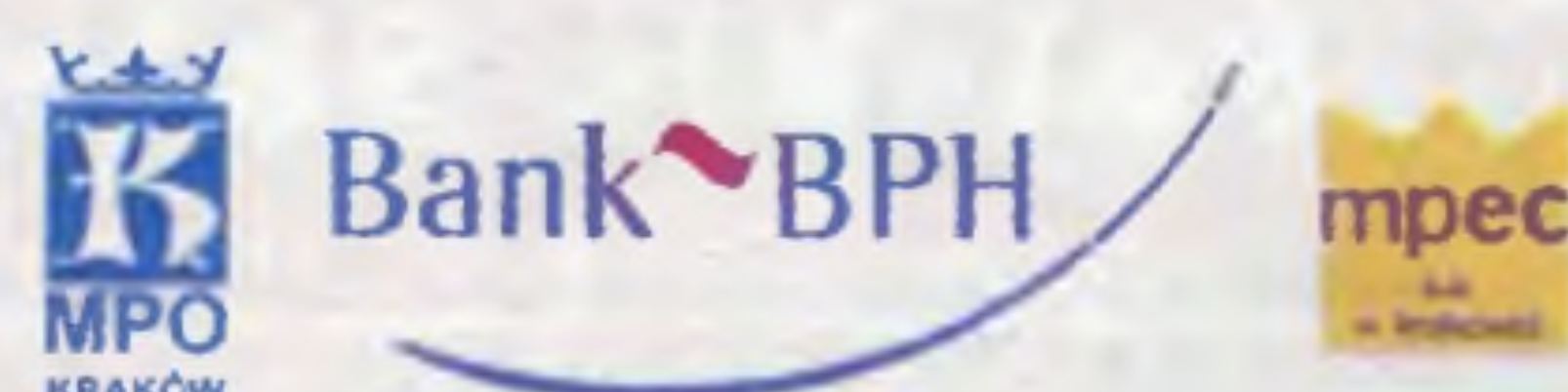
Stowarzyszenie Inicjatywa Nowohucka
Agencja Artystyczno Promocyjna Art Blue
Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta

zapraszają na koncert noworoczny z cyklu
NOWA HUTA. DLACZEGO NIE?!

złoty sponsor



sponsorzy



patroni medialni



www.pdnh.org biuro@pdnh.org tel. 698 355 269

TRAS NOWOCZESNE OKNA
OKNA SA PCW, DREWNIANE
RABATY ▶ rolety
▶ serwis okien PCW
Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

ŻYCZENIA NA NOWY ROK

Taki to czas, że podsumowujemy minione i czynimy postanowienia na nadchodzący czas. I wszyscy mamy nadzieję, że nadchodzący rok 2005 będzie równie dobry lub lepszy, niż jego poprzednik. Mówią mieszkańcy Nowej Huty.

Maciej Twaróg, radny Rady Miasta Krakowa odnosi się do tematu, który mu najbardziej leży na sercu – Nowej Huty: – Najważniejszym wydarzeniem ubiegłego roku było dla mnie społeczne i kulturalne „rozruszanie” Nowej Huty. Cieszę się, że mam w tym pewien udział. Wiem, że ten proces nie zostanie zatrzymany, ale należy nim odpowiednio pokierować. Mam nadzieję, że podjęte inicjatywy społeczne i kulturalne będą kontynuowane, a kolejne problemy czekające na rozwiązanie – rozwiązane. Myślę m.in. o ulżeniu środowisku kupieckiemu w Nowej Hucie, na przykład poprzez obniżenie stawek czynszowych. To musi być zrobione, gdyż inaczej – Nowa Huta stanie się handlowo-gastronomiczną pustynią. A ja nie chciałbym widzieć w siedzibie „Cepe-lii” czy księgarni „Skarbnica” kolejnego „ciucholandu”.

Z początkiem roku dotarła do nas radosna nowina, że Nowa Huta została wpisana do rejestru zabytków. To daje asumpt do zastanowienia się nad promocją Nowej Huty, jako elementu promocji miasta Krakowa, nad sposobem turystycznego uatrakcyjnienia tej dzielnicy. To musi współgrać z powstawaniem nowych sklepów, restauracji, pubów, bo i ta infrastruktura sprzyja przyciąganiu turystów.

Natomiast jednym z większych absurdów ubiegłego roku była, w mojej opinii, zmiana nazwy Placu Centralnego. Odbieram to jako pozbawienie mieszkańców części ich własnego życiorysu. Wyczuwam zmianę nastawienia mieszkańców do tego miejsca...

Chciałbym, byśmy w roku 2005 wykorzystali potencjał Nowej Huty z ko-

rzyścią dla jej mieszkańców. W ub. roku podjął tu działalność Teatr Łąźnia, w tym – podejmie ją Muzeum Nowej Huty. Będzie więc przybywać miejsc gdzie mieszkańcy będą mogli spędzać wolny czas, będą mieli w czym wybierać... Marzy mi się, by Nowohucki Maraton Filmowy wpisali się na stałe w pejzaż wydarzeń kulturalnych Krakowa. By z końcem sierpnia miłośnicy kina udawali się do „letniego kina” w Aleję Róż. Jednocześnie chciałbym, by maraton filmowy „obrócił” innymi wydarzeniami kulturalnymi.

Życzylbym sobie, by na 55-lecie klubu sportowego Hutnik wróciła do Nowej Huty druga liga piłkarska. Byłby to sposób promocji Nowej Huty, a dodatkowo, w tej drużynie gra dużo piłkarzy pochodzących z naszej dzielnicy. Cieszy mnie odnawianie obiektów sportowych, np. stadionu Hutnika oraz budowa boiska wielofunkcyjnego gdzie najmłodszy mieszkańcy mogą trenować piłkę nożną. Chciałbym, by te obiekty sportowe piękniały z pożytkiem dla sportowców i mieszkańców.

Jako radny Miasta Krakowa, za największy sukces ubiegłego roku uznaję przyjęcie przez Radę zaproponowanego przez mój klub – Ligę Polskich Rodzin – „becikowego” dla urodzonych w 2005 roku dzieci.

Życzylbym sobie i swojej Rodzinie zdrowia. Dla siebie – wytrwania w działaniu na rzecz Nowej Huty, czego wraz z Towarzystwem Miłośników i Rozwoju Nowej Huty się podjęliśmy, no, a mojej partii – sukcesu wyborczego. Chciałbym, by po tegorocznych wyborach do sejmu i prezydenckich, polityka polska zyskała nowe oblicze.

Katarzyna Wąchał, asystent Koordynatora Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich, młodszy instruktor w Pracowni Animacji Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida również w swoich życzeniach na Nowy Rok nie ucieka od tematyki nowohuckiej:

– *Poprzedni rok – to dużo zmian, dużo pracy i dla mnie osobiście – dużo doświadczeń. Nauczył mnie przede wszystkim tego, że choćby nie wiem jak bardzo coś wydawało się niemożliwe, czy przegrane, to z uporem trzeba o to walczyć, bo może się okazać, że na samym końcu znajdzie się światelko, które wyprowadzi nas z tunelu... Tak było w wypadku projektu Nowa Huta – Nowa Szansa, który o mały włos utknąłby bezpowrotnie w formalno – administracyjnej procedurze, a dzięki właśnie takiemu uporowi już wkrótce będziemy mogli obserwować jak się rozwija i jak rozwija Nową Hute.*

W roku 2005 życzę wszystkim, żeby uwierzyli, że Nowa Huta to nie jest koniec świata, ale to jest właśnie to magiczne miejsce, które tylko czeka, żeby wybuchnąć swoim potencjałem i żeby zadziwić swoją oryginalnością i możliwościami. Sobie życzę, żeby udało mi się w tym uczestniczyć i może jeszcze napisania pracy dyplomowej o czasie, większego porządku w szafie, paru gaf mniej, częściej głowy na karku, więcej czasu na drobnostki...

Janusz Ratusz – były pracownik krakowskiej huty ma życzenia bardziej osobiste:

– *W roku 2004, w moim życiu zaszła diametralna zmiana. Po 35 latach pracy w krakowskiej hucie odszedłem na świadczenia przedemerytalne. Po tylu latach aktywności zawodowej, takich decyzji łatwo się nie podejmuję.*

Od lat chodzę po górach, więc i tym razem pojechałem w Tatry przemysleć sprawę. I podjąłem decyzję, że odejdę.

Dzisiaj samych obowiązków zawodowych mi nie brakuje, ponieważ w ostatnim czasie były one stresujące, ze względu na braki w zaopatrzeniu, poza tym odpowiadałem nie tylko za siebie ale i za pracę innych... Brakuje mi natomiast kontaktu z ludźmi, z którymi przez te lata pracy w jednej firmie, bardzo się żyłem.

Po załatwieniu wszystkich formalności związanych z przejściem na świadczenia poczułem się wolny. Na razie, przy tak ograniczonym rynku pracy – nowego zajęcia nie szukam, bo musiałbym zawiesić świadczenia. Poza tym zdrowie też już nie pozwala mi na pracę jakiej dziś wymagają pracodawcy – pracę po 12 godzin.

Oczywiście świadczenie przedemerytalne jest nieco niższe niż pensja, ale na razie jeszcze pracuję zawodowo moja żona... Zmienił się mój „codzienny zegar”. Przejąłem część obowiązków domowych, robię zakupy, zająłem się działką.

Jestem szczęśliwy, gdyż jestem wolny, zdrowy, mam Kochającą żonę i dużo czasu na uprawianie życiowego hobby – chodzenie po ukończonych górach. W ub. roku zostałem wybrany na prezesa Klubu Tatrzańskiego działającego przy nowohuckim oddziale PTTK więc i temu poświęcam dużo czasu.

Zawsze też interesowałem się literaturą fantastyczną, teraz postanowiłem sam napisać książkę o tej tematyce. Nie twierdzę że zostanie wydana: piszę sobie dla przyjemności, do szuflady.

Z górami związane są najważniejsze plany na rok – 2005. Wraz z gronem przyjaciół planujemy wyjazd w Alpy, co wymagać będzie dobrego organizacyjnego przygotowania.

Na pewno wszyscy życzymy sobie zdrowia i pracy. Chcielibyśmy też, by łatwiej i przyjemniej nam było żyć w zmieniających się na plus naszych osiedlach.

Zebrala (krys)

Od 3 stycznia br. w nowych siedzibach

GDZIE Z WNIOSKAMI O DODATKI MIESZKANIOWE

Od 3 stycznia 2005 r. wnioski o przyznanie dodatku mieszkaniowego będą wydawane i przyjmowane przez Wydział Świadczeń Społecznych UMK w następujących punktach: przy ul. św. Wawrzyńca 13 oraz na os. Handlowym 13 w Nowej Hucie.

Zasady przyznawania dodatków mieszkaniowych określa Ustawa z 21 czerwca 2001 r. W roku ubiegłym MOPS przyznał 14 tysięcy dodatków mieszkaniowych. Osoby zainteresowane taką formą pomocy, także w tym roku muszą spełnić kilka warunków. Przede wszystkim posiadać tytuł prawny do zajmowanego lokalu. Średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego uzyskany w deklarowanym okresie nie może przekraczać 110% najniższej emerytury w gospodarstwie wieloosobowym lub 160% najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym. Ważna jest również powierzchnia użytkowa zajmowanego lokalu, która w przeliczeniu na liczbę członków gospodarstwa domowego nie może przekraczać: 35 m kw. dla 1 osoby, 40 m kw. dla 2

osób, 45 m kw. dla 3 osób, 55 m kw. dla 4 osób, 65 m kw. dla 5 osób i 70 m kw. dla 6 osób. W przypadku, gdy w lokalu mieszka większa ilość osób, dla każdej kolejnej zwiększa się powierzchnię normatywną o 5 m kw.

Wysokość dodatku mieszkaniowego, łącznie z ryczałtem, nie może przekraczać 70% wydatków przypadających na normatywną powierzchnię zajmowanego lokalu mieszkalnego lub 70% faktycznych wydatków ponoszonych za lokal mieszkalny, jeśli powierzchnia lokalu jest mniejsza lub równa normatywnej powierzchni. Dodatku mieszkaniowego nie przyznaje się, jeśli jego kwota byłaby niższa niż 2% najniższej emerytury. Szczegółowe wyjaśnienia można uzyskać w punktach wydawania i przyjmowania wniosków.

(f)

TO BYŁ NORMALNY SYLWESTER

Lekarzy i sanitariuszy pogotowia ratunkowego niewiele rzeczy może zdziwić. Dlatego też przed długim weekendem i nocą sylwestrową mogli najogólniej przewidzieć typowy bieg wypadków. I tak było w tym roku – to był normalny Sylwester dla nowohuckiego pogotowia ratunkowego. Wzywano na ratunek do pijanych, którzy przeholowali i niezbędna była pomoc lekarska. Więcej niż zwykle zarejestrowano wyjazdów karet do hucznie świętujących powitanie Nowego Roku, do poszkodowanych w domo-

wych bójkach i rodzinnych awanturach. Urazy w takich starciach, to także typowy bieg wydarzeń i normalność dyżurów pogotowia. Poza tym pogoda nie sprzyja osobom z chorobami układu krążenia. Zasląbnienia, zapaść, to także ostatnio typowe przypadki u osób z dolegliwościami sercowymi, wymagające natychmiastowej interwencji lekarskiej. Normalnie więc zakończył się stary i rozpoczął nowy, 2005 rok w pracy nowohuckiego pogotowia ratunkowego.

(R)

ZAATAKOWALI CIĘŻARNĄ

29 grudnia, wieczorem idącą ulicą Sołtysowską młodą kobietę w ciąży napada dwóch mężczyzn. Jeden z nich uderza ją w twarz i przewraca na ziemię, po czym usiłuje jej wyrwać torebkę. Kobieta krzyczy, broni się na tyle stanowczo, że napastnicy uciekają. Biegnie do domu. Tam opowiada, co zaszło, podając rysopisy sprawców. Jej mąż i szwagier udają się w pościg za sprawcami napadu. Widzą w rejonie zdarzenia podobnych mężczyzn. Telefonują do kobiety, by ta przyjechała (przyp. autorki – samochodem) i rozpoznała ich. Rozpoznaje jednego ze sprawców. Czując się niepewnie dwaj obserwowani panowie chronią się w jednej z klatek schodowych pobliskiego bloku. Wtedy ścigający ich mężczyźni wzywają policję. Funkcjonariusze z VIII KP zjawiają się w momencie, gdy osaczeni podejrzani usiłują wyjść z klatki schodowej. Zatrzymują ich. Rozpoznany przez napadniętą kobietę mężczyzna decyzją sądu trafia bardzo szybko do aresztu na Montelupich. Za kratami tego aresztu spędza sylwestrową noc. Spędzi ich jeszcze wiele, gdyż otrzymał trzymiesięczny areszt. Ma 25 lat. Mieszka w Nowej Hucie. Rok temu wyszedł z więzienia, w którym przesiedział dwa i pół roku skazany przez sąd za rozbój. Ma więc recydywę. Miejmy nadzieję, że wymiar sprawiedliwości nie okaże się tym razem aż tak łaskawy dla przestępcy. Przypomnijmy, za rozbój grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności. Policja poszukuje drugiego z napastników.

(jdz)

W czerwcu ubiegłego roku prezydent Jacek Majchrowski zwrócił się z wnioskiem do Jana Janczykowskiego, małopolskiego konserwatora zabytków o wpisanie historycznego układu urbani-

Tydzień Nowa Huta zabytkiem

stycznego Nowej Huty na listę zabytków. Jak doniosły już krakowskie dzienniki, konserwator przychylił się do wniosku prezydenta, uznając centrum naszej dzielnicy za typowy przykład architektury socrealizmu, który powinien podlegać ochronie konserwatorskiej.

Ochroną zostanie objęty - zaprojektowany przez zespół Tadeusza Ptaszyckiego - plan miasta, a więc charakterystyczny rozkład ulic, wysokość i usytuowanie poszczególnych bloków, układ zieleńców i podwórek, a także wystrój wnętrz. Chroniony układ obejmuje tzw. starą część Nowej Huty, a więc obszar ograniczony ulicami: Bulwarową, Klasztorną, Sieroszewskiego, Jana Pawła II do ronda Czyżyńskiego oraz ul. Bieńczycką. Co te zmiany oznaczają dla przedsiębiorców i zwykłych mieszkańców? Nie pociągają za sobą jakichś drastycznych ograniczeń, ale wymagane będzie uzgadnianie pewnych prac, jak nadbudowa poddaszy na najstarszych osiedlach czy zmiana koloru elewacji budynku. Dzięki tym ograniczeniom zyskamy jednak nadzieję, że za kolejne 50 lat Nowa Huta nadal będzie podobna do Nowej Huty. Do tematu wrócimy.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK - O P A K O W A N I A
HURTOWNIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A

W nowym miejscu po przeniesieniu z os. Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.

1100 m.kw. największa, samoobsługowa, szeroki asortyment.

Tel. 6-433-433

NA WESELA I KOMUNIE

Opakowania do tortów i ciast oraz garmazeryjne. Serwetki, świece, obrusy, ozdoby sali, balony, środki czystości.

Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia!

ART.BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART.HIGIENICZNE

pon.-pt.8.00 - 17.00, soboty 8.00 - 12.00

HUTNICY REZYGNUJĄ Z PRACY

Do końca 2006 roku zatrudnienie w całym koncernie Ispat Polska Stal S.A. ma znacznie się zmniejszyć. W grudniu 2006 roku w IPS powinno pracować 10411 osób. Ta liczba pracowników wynika z biznesplanu koncernu na lata 2003-2006. Autorzy tego biznesplanu, zatwierdzonego przez polski rząd i przyjętego przez Unię Europejską, zakładają osiągnięcie odpowiedniego poziomu tzw. Produktowności, czyli 500 ton wyrobów sprzedanych na jednego zatrudnionego.

W grudniu pracodawca zaproponował hutnikom Program Dobrowolnych Odejsć. Zgodnie z tym programem hutnicy, którzy zdecydują się do 14 stycznia br. rozwiązać umowę o pracę na mocy porozumienia stron, otrzymają odprawę w wysokości 30-krotnego miesięcznego wynagrodzenia, obliczonego jak za urlop wypoczynkowy, jednak nie mniej niż 43 tysiące złotych. Hutnicy, którzy podania złożyli jeszcze w grudniu i rozwiązali swoje umowy o pracę z dniem 31 grudnia ubiegłego roku, otrzymają 31-krotność swojego miesięcznego wynagrodzenia.

Do godz. 9 rano w środę, 5 stycznia, w krakowskiej hucie 272 osoby złożyły wnioski o rozwiązanie umowy o pracę. W tej liczbie 145 to pracownicy ze stanowisk robotniczych, a 127 ze stanowisk umysłowych. Kadry huty otrzymały wnioski od siedmiu pracowników z tzw. Wykazu „B” (głównie ZH i ZK). Prawdopodobnie w przypadku tych osób nie będzie zgody pracodawcy na rozwiązanie umowy z uwagi na charakter prac i zapotrzebowanie na tych ludzi. Dominują podania pracowników takich zakładów, jak Zakład Stalownia, Zakład Walcownia Zimna i Zakład Walcownia Gorąca. Jednak najwięcej wniosków złożyli pracownicy komórek dyrekcyjnych.

Przedstawiamy opinię na temat Programu Dobrowolnych Odejsć przedstawicieli dwóch największych związków zawodowych oraz wypowiedzi trójki pracowników krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal, którzy zdecydowali się na rozwiązanie swoich umów o pracę.

WŁADYSŁAW KIELIAN
przewodniczący MOZ NSZZ
Solidarność krakowskiego
oddziału IPS i spółek



Według mnie, najpierw należałoby przedstawić i przyjąć schemat organizacyjny, określający obsady personalne poszczególnych komórek, z zapisem kto zostaje, kto odchodzi. Mając te informacje, pracownicy podejmowaliby decyzję bardziej zdecydowanie. Dziś taka niepewność powoduje, że program dobrowolnych odejsć może nie zrealizować zamierzeń pracodawcy, czyli „łagodnej” redukcji zatrudnienia o 5 proc., by spełnić zobowiązania co do ograniczenia zatrudnienia, zaakceptowane przez Unię Europejską.

W Pakiecie Socjalnym, podpisanym przez związki zawodowe IPS S.A., zapisano możliwość odpraw finansowych dla odchodzących z huty dobrowolnie. W porównaniu do wynegocjowanej propozycji, kwota odpraw proponowana dziś przez pracodawcę jest większa. Dla tych, którzy zarabiali małe pieniądze jest to suma olbrzymia. Czy będzie decydującą zachętą – czas pokaże. Na razie po odprawę zgłosiło się nie tak wiele osób, a pozostaje jeszcze pytanie – kto otrzyma ostateczną zgodę na odejście?

Życzylbym sobie, by z tej możliwości skorzystali przede wszystkim ci, którzy nie mają perspektywy funkcjonowania w hucie, oraz ci, którzy mają pomysł jak tę kwotę zagospodarować.

Myślę, że na tę poważną decyzję dano pracownikom zbyt mało czasu. Z naszej, związkowej perspektywy uważamy, że pracodawca powinien panować nad restrukturyzacją zatrudnienia i nie dopuścić, by przedsiębiorstwo opuścili ludzie, którzy są fachowcami, od których zależy produkcja. Pracodawca musi mieć możliwość kształtowania kadr. Uczulam, by kierownicy odpowiedzialnie konsultowali listy odchodzących i nie pogłębiali problemu zbyt małych obsad na stanowiskach w wydziałach produkcyjnych.

Na pewno rozgorzyceni będą ci, którzy już mają zapewnioną inną pracę, chcieliby wziąć odprawę, a otrzymają odmowę. W tym przypadku będziemy interweniować, szukać argumentów, ale nie do końca można tu stanowisko pracodawcy kwestionować.

Dla nas, związkowców najważniejsze są miejsca pracy i te miejsca pracy chcemy zabezpieczyć, w miarę możliwości, dla jak największej grupy osób. Jednocześnie mam też świadomość, że – z drugiej strony – pracodawca będzie chciał i musiał zrealizować plan zatrudnienia do którego się zobowiązał...

Sygnalizowaliśmy niebezpieczeństwa, obserwujemy sytuację, zobaczymy co pokaże czas. Do tej pory, przy ograniczaniu zatrudnienia w krakowskiej hucie, udało nam się uniknąć sytuacji konfrontacji, a ci, którzy stąd odchodzili, zawsze zyskiwali zabezpieczenie.

MARIAN SKUBISZ
wiceprzewodniczący
NSZZ Pracowników IPS

Przed ogłoszeniem programu dobrowolnych odejsć otrzymywaliśmy wiele telefonów z pytaniem, kiedy odprawy zostaną wprowadzone. Jednakże, a potwierdziły to pierwsze statystyki chętnych do odejścia, o tę możliwość pytali przede wszystkim ci, których pracodawca nie chciałby się pozbywać. Prawda jest bowiem taka, że brakuje nam ludzi w wydziałach produkcyjnych i związkowcy uważają, że to nie stamtąd ludzie powinni odchodzić. Przy każdym spotkaniu z Zarządem IPS upominamy się o uzupełnienie obsad, jest to bowiem żywotna sprawa dla funkcjonowania przedsiębiorstwa. Jeśli

produkcja nadal będzie rosła, to – przy braku nowoczesnych inwestycji – stara technologia wymaga określonej obsługi. Zastanawiam się czy założona redukcja zatrudnienia – 10411 osób na rok 2006 – jest wielkością realną? Już dziś, w wydziałach produkcyjnych zgłaszane są problemy z wykorzystaniem urlopów i „chorobowego”.

Z drugiej zaś strony – centralizacja wielu służb, spowodowała nadwyżki wśród pracowników administracyjnych. Z restrukturyzacji zatrudnienia prowadzonej w Hucie im. T. Sendzimira wiem, że z programu odpraw skorzystali przede wszystkim młodzi ludzie, którzy mieli zapewnione stanowisko pracy gdzie indziej. Odchodził „kto chciał” i to też nie okazało się dobre. Czy dziś na to możemy sobie pozwolić? Uznaję, że rzeczywiście niektórzy muszą odejść i program dobrowolnych odejsć jest skierowany do tych, którzy „muszą odejść”, a nie dla tych którzy „tylko chcą”.

Każdy pracownik musi indywidualnie rozważyć decyzję o skorzystaniu z programu dobrowolnych odejsć, na oferowanych przez pracodawcę warunkach. W pakiecie socjalnym ma gwarantowane zatrudnienie do 2009 roku. Związki zawodowe nie chciałyby wskazywać kto może odejść, a kto nie – to rola szefów zakładów i dyrektora personalnego. Miejsca pracy i praca to cel, który przyświeca działaniu związków zawodowych. Jeżeli jednak zmniejszenie zatrudnienia jest konieczne, to chcemy, by pracownik odszedł w godny sposób, by nie stał się od razu petentem urzędu pracy. Ci, którzy dziś zechcą z huty odejść w ramach PDO będą mieć już pewne zabezpieczenie na przyszłość. Przy tej okazji trudno uciec od innej konstatacji: cały czas zarówno strona związkowa jak i pracodawca dbają o tych, którzy odchodzą, nie oferując nic dla tych, którzy zostają. I to jest dla nas, związkowców temat, na nieodległą przyszłość.



mnie aura tymczasowości, niepewności. Chcę zabezpieczyć sobie parę lat względnego spokoju i zadbać



przede wszystkim o dobro rodziny. Jak to się powszechnie określa – nie chcę zostać na lodzie. Będę miała środki finansowe na około cztery lata i wierzę, że w tym czasie na pewno znajdę w Krakowie jakąś pracę. Pozyskane z odprawy środki raczej będą zdeponowane, tak, aby w każdym momencie można było nimi dysponować, oczywiście w rozsądny sposób. Nie myślę o większych inwestycjach czy rozpoczęciu działalności na własny rachunek. Odprawa to zbyt mała kwota na takie eksperymenty. Traktuję to jako formę zabezpieczenia. Myślę, że zamykam w życiu pewien etap, ale jestem przekonana, że dużo dobrego jeszcze przede mną.

KATARZYNA MARSZAŁEK
samodzielny handlowiec
DHZ

O odejściu z huty myślałam już od dłuższego czasu i pilnie śledziłam wszelkie informacje dotyczące ewentualnych odpraw finansowych. Uważnie przeczytałam zapisy Pakietu Socjalnego i po przeanalizowaniu wszelkich za i przeciw zdecydowałam, że jednak na zaproponowanych przez nowego właściciela huty wa-



runkach odejdę. Z całą stanowczością mogę powiedzieć, że to przemyślana decyzja, a nie chwilowy impuls. Istnieje kilka podstawowych przesłanek mojego rozstania się z obecnym pracodawcą. Po pierwsze – nie widzę satysfakcjonujących mnie perspektyw finansowych czyli poprawy wynagrodzenia. Nie jest to jednak najważniejsze. Główny powód to brak perspektyw na rozwój zawodowy i większy awans. Coraz częściej w hucie mówi się o centralizacji służb zaopatrzenia i konieczności dojazdu do pracy do centrali w Katowicach. Na takie wycieczki szkoda mi czasu. Uważnie przyjrza-

łam się krakowskiemu rynkowi pracy i uznałam, że podobne warunki finansowe i zakres obowiązków służbowych znajdę w innych krakowskich firmach. Pracuję w hucie już od 10 lat i w tym czasie ukończyłam studia na Akademii Ekonomicznej, a teraz chciałabym kształcić się dalej w tym kierunku na studiach podyplomowych. Właśnie na ten cel i doskonałe opanowanie języka angielskiego chcę przeznaczyć część odprawy. Pozostałe środki zapewne zainwestuję. Jestem przekonana, że z moim wykształceniem i doświadczeniem zawodowym na pewno sobie poradzę. Już jestem po dwóch rozmowach kwalifikacyjnych z ewentualnymi nowymi pracodawcami i optymistycznie patrzę na swoją przyszłość. Sentyment do huty pozostanie, ale jestem realistką.

BOGUSZ NOWACKI
Biuro Logistyki
Zakład Stalownia

Od czasu postępowania układowego, w którym czynnie uczestniczyłem, uważnie śledziłem bieg wydarzeń w hucie. Wciąż brakowało mi



odwagi i odrzucałem korzystne propozycje zmiany pracy. Wierzyłem w niezagrażone istnienie „państwowej firmy”. Po pojawieniu się nowego inwestora i kolejnych przemianach moje poczucie stabilizacji ulotniło się. Jego miejsce zajęła obawa o przyszłość.

Moja decyzja o odejściu zapadła wtedy, gdy okazało się, że na istotne, korzystne finansowo, zgodne z oczekiwaniami i ambicjami zmiany nie mogę liczyć. Niebagatelne znaczenie dla decyzji miał również fakt zatrudnienia w „części surowcowej” oddziału, gdzie gwarancje na dostrzymanie do emerytury, zgodnie z moją obecną wiedzą, rysują się bardzo mgliście.

Na możliwość „opłacalnego” odejścia czekałem cierpliwie prawie rok. Myślę, że taka okazja może się już nie powtórzyć. Są firmy gdzie np. doświadczenie w danej dziedzinie i kreatywność ceni się bardziej niż młodość, dyspozycyjność i świeżą wiedzę akademicką. Nie ukrywam, że mam swoje realne wizje na temat pracy w przyszłości. Część pieniędzy z odprawy będę chciał przeznaczyć na polepszenie warunków mieszkalnych, a resztę odłożę na tzw. czarną godzinę.

Jeśli mogę, chciałbym serdecznie podziękować wszystkim koleżankom i kolegom za wspólnie spędzoną prawie połowę mojego dotychczasowego życia. Czy podjąłem słuszną decyzję... a Wy?

(jack, krys, pen)

KOKSOWNIA – 50 LAT MINĘŁO

W ubiegłym roku krakowskiej koksowni „stuknęła” pięćdziesiątka. Wir bieżącej pracy i napięte produkcyjne plany sprawiły, że rocznicowe wątki były raczej symboliczne. Owszem, dawne czasy wspomniano na rajdzie koksowników, jak i podczas gościa piwnego. O rocznicy i swoim zakładzie nie zapominają jednak najstarsi pracownicy. Z Katowic, od Zbigniewa Gadziszewskiego, pierwszego szefa produkcji ZK otrzymaliśmy list-wspomnienie, z prośbą o opublikowanie i przypomnienie najmłodszej generacji hutników o ludziach i wydarzeniach z tamtych pionierskich lat.

18 września 1954 roku, to ważna data w historii nowohuckiego kombinatu, tego bowiem dnia wyprodukowano pierwszy koks. Zaczęło się od baterii koksowniczej o produkcji 360 tys. ton rocznie, aż do osiągnięcia prawie 5 milionów ton.

Jako „ostatni Mohikanin” z kierownictwa, które zajmowało się przygotowaniem koksowni do podjęcia produkcji, chciałbym poświęcić moje wspomnienie ludziom, z którymi przypadł mi zaszczyt stworzenia tego gigantycznego dzieła. Wspomnienia obejmują okres 5,5 lat mojej pracy w Nowej Hucie od 1953 do 1958 roku.



Z archiwum Koksowni – pierwszy wyprodukowany w Nowej Hucie koks wyrusza w świat.

Pierwszym pracownikiem zakładu koksochemicznego, z legitymacją nr 1, był mgr inż. Józef Homme’ – kierownik koksowni w budowie. Pod jego kierunkiem rozpoczęto próby produkcji koksu dla wielkich pieców o dużej objętości, nie spotykanych dotąd w polskim hutnictwie. Poligonem doświadczalnym była koksownia Huty Bobrek w Bytomiu, a ja, jako jej pracownik zostałem wyznaczony do prowadzenia tych prób. Tak rozpoczęła się nasza znajomość zawodowa z inż. Homme’. Wypracowaliśmy mieszankę węgla koksujących do produkcji koksu wielkopieczowego o najwyższych parametrach jakościowych. Chciałbym przytoczyć przy okazji jeden fakt związany z postacią pierwszego szefa koksowni. 18 września każdego roku, do końca życia czyli 1975 roku odwiedzał swój zakład, by popatrzeć na dzieło swego życia.

W Zakładzie Koksochemicznym Huty im. Lenina w Nowej Hucie znalazłem się 1 października 1953 roku, gdzie zostałem przeniesiony służbowo z Huty Kościuszkowa. Wcześniej odbyłem 3-miesięczną praktykę w podobnym zakładzie koksowniczym „Zaporoże” w ZSRR. W 36-osobowej grupie praktykantów byli m.in. Bolesław Graszewski jako kierownik, Józef Homme’, Antoni Kolano (kierownik stalowni), Zbigniew Jeglarz (kierownik walcowni), Władysław Pieczonka, Józef Walczak i inni.

Gdy przybyłem do zakładu trwała bardzo intensywna budowa obiektów koksowni, przy których pracowało około 6 tys. Osób pod nadzorem szefa inwestycji mgr inż. Jerzego Janickiego, który z kolei organizacyjnie był podwładnym dyrektora inwestycji kombinatu mgr inż. Zbigniewa Loretha.

Zakład Koksowniczy stanowił wówczas warsztat mechaniczny z oddziałem montażu konstrukcji stalowych i halą obrabiarek, a został oddany do użytku 19 grudnia 1952 roku. Była więc już załoga i urzędnicy administracji. Moje zadanie polegało na wyszkoleniu załogi i dozoru technicznego oraz zorganizowaniu produkcji w całym zakresie branży koksowniczej. Nieocenionym pomocnikiem w tych zmaganiach był kierownik wydziału przygotowania kadr i szkolenia Stanisław Wodziński. Często jeździł ze mną do zakładów szkolących naszą załogę, aby wysłuchać życzeń i pretensji.

Chciałbym także trochę miejsca i uwagi poświęcić ludziom, którzy mnie wspierali i owocnie pomagali. Z częścią osób zetknąłem się już w czasie szkolenia, byli to m.in. Ignacy Warkowski, i Andrzej Piotrowski (późniejszy dyrektor koksowni), Jerzy Rolski główny dyspozytor i nieoceniony organizator, którego darzyłem pełnym zaufaniem i powierzałem najtrudniejsze zadania.



Zbigniew Gadziszewski, autor wspomnień.

Zorganizował doskonale zespół dyspozytorów, a byli to: Bogdan Dębicki, Edward Szwec, Zbigniew Jarzmiński i Włodzimierz Poplawski. Drugą podporą szefa produkcji był zespół działu planowania i realizacji produkcji pod kierunkiem Kamila Kirszniera. W tej komórce była skarbnica wiedzy o produkcji, wskaźnikach techniczno-ekonomicznych i sprawozdawczości. Wydziałem przygotowania węgla kierował Józef Bańczyk, nabytek z koksowni Huty Pokój – pracowity sumienny, pedantyczny, ze swoim zespołem w skład którego wchodził: Andrzej Piotrowski, Leszek Wajda i inni. Najważniejszy wydział – pieców koksowniczych – powierzono wychowankowi dyrektora Homme’ – Władysławowi Pieczonce (późniejszemu dyrektorowi ZK) w tandemie z Mieczysławem Łojkiem, późniejszym pracownikiem naukowym Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla. Obaj panowie żelazną dyscypliną egzekwowali wymogi technologiczne, wzorowo prowadząc gospodarkę piecową. Pomagał im w tym Jerzy Panchirsz z koksowni Huty Kościuszkowa. Do tego grona doszedł jeszcze Władysław Kachniarz z Huty Florian (późniejszy szef produkcji).

Wzorowo prowadzony był też przez Józefa Walczaka wydział węglowodorków. Wspólnie wydziałem zarządzali Jerzy Rappe i Czesław Bażela.

Wydział destylacji smoły powierzono Kazimierzowi Laureckiemu z Huty Zabrze, a wydział przerwóbki i destylacji benzolu – Marianowi Szczepańskiemu. Całkowitą wówczas nowością w przemyśle koksowniczym był wydział odsiarczania gazu, który prowadził Maksymilian Sowa, były jeniec oślagu Woldenberg, utalentowany racjonalizator produkcji, późniejszy dyrektor techniczny ZK Victoria w Wałbrzychu. Pomagał mu jako zastępca Włodzimierz Kapsa, który po pewnym czasie przeniósł się do nowo uruchamianej koksowni w Częstochowie. Nad wydziałem węglowodorków nadzór sprawował Jan Śmieśzek z ZK Radlin. Laboratorium, oczko w głowie kierownictwa produkcji prowadził Ignacy Warkowski, a pomagały mu je organizować panie: Zofia Spyra i Anna Prinke. Na stanowisko głównego mechanika został powołany Łukasz Przedzimirski z Huty Bobrek, a Biuro Konstrukcyjne prowadził doskonale projektant i konstruktor – Roman Wielebnowski. Głównym Energetykiem został Zygmunt Sawicki z Huty Bobrek, a elektrykiem inż. Wdówka z Huty Kościuszkowa.

Bardzo blisko współpracowałem i darzyłem olbrzymim szacunkiem pracowników administracyjnych: Juliana Zycha, Józefa Swornoga, Aleksandra Gawalewicza i panów Pawłowicza i Sajdaka.

Miałem potrzebę wymienienia nazwisk tak wielu osób, ażeby podkreślić ich znaczący wkład w to wspólne dzieło, z którego byliśmy dumni, a któremu poświęciliśmy wiele sił i zdrowia. Dzięki harmonijnej współpracy i niezawodnym urządzeniom, osiągnęliśmy w bardzo krótkim czasie zaplanowane zdolności produkcyjne.

Czas szybko płynie, a nowohucka koksownia ma już pięćdziesiąt lat....

Bardzo przepraszam tych wszystkich, których pominąłem w moim wspomnieniu, ale wszystko to, co napisałem odtwarzam z pamięci, a pamięć czasami jest zawodna.

Zbigniew Gadziszewski
pierwszy Szef Produkcji Zakładu Koksownia
Katowice, wrzesień 2004



W czerwcu ubiegłego roku krakowscy koksownicy gościli kolegów z siedmiu innych koksowni, wchodzących w skład koncernu ISPAT m.in. z Kazachstanu, Czech, Republiki Południowej Afryki i Zdzieszowice.

Tradycją Klubu Honorowych Dawców Krwi przy krakowskim oddziale ISPAT Polska Stal są spotkania „opłatkowe”. Tegoroczne, które odbyło się 20 grudnia w salach NCK, poświęcone było posumowaniu głównie działalności sportowo-rekreacyjnej, gdyż członkowie Klubu

Władysław Guzik przed Konradem Widło i Włodzimierzem Przybyciem. Dalsze miejsca zajęli następujący zawodnicy: Ryszard Rachwał, Marek Cudo i Stanisław Stańczyk.

Oczywiście najwięcej czasu w trakcie przedświątecznego spotkania przeznaczono na życzenia świątecz-

OPLATEK U KRWIODAWCÓW

HDK oprócz pomocy potrzebującym potrafią też doskonale bawić się w swoim gronie. Były wspomnienia z dorocznego rajdu „Czerwonej Róży”, wspólnej wycieczki do Grecji i rozstrzygnięcie zawodów sportowych w strzelectwie. Na strzelnicy zjawili się 101 osób, a każdy zawodnik oddał 13 strzałów z karabinika pneumatycznego. Ocenę tarcz przeprowadzili sędziowie Klubu Strzeleckiego LOK przy IPS. Tegorocznym mistrzem Klubu został

ne i noworoczne. W tym gronie chyba nie trzeba szczególnie zgadywać, czego należy życzyć obecnym i byłym krwiodawcom: zdrowia i jeszcze raz zdrowia. Musi ono służyć bezpośrednio przy oddawaniu krwi, a także przy organizacji wielu imprez popularyzujących honorowe krwiodawstwo. Jak zapewnia Kazimierz Nowak, prezes Klubu; tych ostatnich w nowym 2005 roku jest bardzo wiele.

(pen)

WIGILIA U TURYSTÓW GÓRSKICH



Komisja Turystyki Górskiej Oddziału PTTK przy ISPAT Polska Stal Oddział w Krakowie pozazdrościła innym organizacjom organizowanych spotkań wigilijnych i własnym sumptem urządziła w grudniowy wieczór „górską” wigilię. Przewodniczący KTG Eugeniusz Halo krótko podsumował miniony sezon. Zorganizowano bardzo udany (mimo nie najlepszej pogody) Centralny Rajd Hutników, gdzie prawie 700 osób z południowej Polski spotkało się na mecie w gorczańskich Koninkach, a także 6 jedno i dwudniowych autobusowych wyjazdów w Beskidy i Tatry Zachodnie oraz czterodniowy wypad w Sudety. W wycieczkach wzięło udział 290 osób. Wszystko dla turystów – hutników i ich rodzin.

Miłe upominki otrzymali najbardziej aktywni członkowie KTG, ale i pozostali, którzy też dokładali swoje cegiełki w minionym sezonie, dostali słowo podziękowania.

Przy łamaniu opłatkiem życzone sobie zdrowia, sił do pracy, realizacji planów. W późniejszych długich rozmowach odżywały minione już górskie chwile.

Wspólna fotografia pod świątecznym drzewkiem niech będzie świadectwem, że ci ludzie są do dyspozycji tych hutników, którzy ponad wszystko przedkładają czynny wypoczynek – poznawanie gór, zdobywanie kolejnych szczytów, spotkania z ciekawymi ludźmi.

STANISŁAW GRABOWSKI

MARZENIE PALONEK

wyrazy głębokiego
współczucia z powodu śmierci
MAMY
składają
Koleżanki i Koledzy
z Biura
Zintegrowanych Systemów

Pani

MAŁGORZACIE KUŚ

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci
MĄTKI
składają
Koleżanki i Koledzy
z Biura Zaopatrzenia DHZ



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

9 MLN DLA NOWEJ HUTY

Ośrodek Kultury im. Norwida jest jedyną placówką kulturalną w Polsce, której udało się zakwalifikować do programu EQUAL, a wnioski złożyło aż 751 różnych instytucji. Inicjatywa Wspólnotowa EQUAL jest w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego instrumentem Europejskiej Strategii Zatrudnienia. Jej celem jest testowanie i promowanie – w drodze współpracy międzynarodowej – nowych sposobów zwalczania wszelkich form dyskryminacji i nierówności na rynku pracy, zarówno wobec osób zatrudnionych, jak i poszukujących pracy.

Działania w ramach EQUAL realizowane są przez Partnerstwa na Rzecz Rozwoju. Partnerstwa tworzone są przez różnego typu instytucje lub organizacje, które zdecydowały się razem współpracować w celu rozwiązania danego problemu, związanego z nierównością lub dyskryminacją na rynku pracy. W ub. tygodniu w Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie inauguracyjne działalności Partnerów. Dyrektor Danuta Szymońska przedstawiła „Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich” składające się z dziewięciu tworzących je partnerów: Instytutu Przedsiębiorczości „Prymus”, Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców, Instytutu Spraw Społecznych UJ, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Ośrodka Kultury Nowa Huta, Ochotniczego Hufca Pracy, „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, Grodzkiego Urzędu Pracy i Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. Struktura PIN jest otwarta. Obligatoryjnie nowohuckie partnerstwo musi znaleźć także dwóch partnerów zagranicznych.

Projekt opracowywany przez PIN jest skierowany do niepełnosprawnych zdolnych do pracy, młodzieży – absolwentów OHP, młodzieży w wieku 17-23 lat – pod opieką MOPS-u oraz bezrobotnych bez prawa do zasiłku. Beneficjenci znajdą wsparcie (naukę i zatrudnienie) w tworzonych w ramach programu placówkach: parku edukacyjnym, manufakturach integracyjnych (zajmujących się produkcją i usługami w sferze kultury czasu wolnego) oraz w Centrum Wsparcia dla małych przedsiębiorstw. Na realizację programu „PIN” otrzyma dotację unijną na trzy lata w wysokości prawie 9 mln zł.

Uczestnicząca w spotkaniu zastępca prezydenta Krakowa Stanisława Urbaniak, stwierdziła, że to początek strumienia pieniędzy z Unii Europejskiej na likwidację problemów społecznych. Cieszymy się, że te pieniądze trafią do Nowej Huty, a nasza redakcja jako jeden z partnerów do tego się przyczyni.

(p)

W NOWYM ROKU APTEKI PO STAREMU

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski zatwierdził przyszłoroczny rozkład godzin pracy aptek oraz wykaz aptek ogólnodostępnych, pracujących w systemie ciągłym całodobowym. W przyszłym roku utrzymany zostanie – wprowadzony w 2002 r. – ciągły, całodobowy system pracy pięciu aptek oraz obowiązujące dotychczas godziny pracy pozostałych aptek ogólnodostępnych. Podobnie jak w ub. roku, w roku 2005 apteki pracujące na jedną zmianę czynne będą w dni robocze (od poniedziałku do piątku) od godz. 9.00 do 16.00, a apteki pracujące w systemie dwuzmianowym od 8.00 do 20.00. W soboty apteki jednozmianowe pracować będą co drugą sobotę od godziny 8.00 do 14.00, a dwuzmianowe w każdą sobotę, w tym samych godzinach. W dniach zwyczajowo przedświątecznych (takich jak Wigilia, sylwester, Wielka Sobota) wszystkie apteki jedno i dwuzmianowe czynne będą od godziny 8.00 do 14.00. Każda apteka może wydłużyć

godziny otwarcia bez żadnych uzgodnień z Urzędem Miasta, ale ograniczenie (skrócenie) lub przesunięcie ustalonych przez UMK godzin oraz zamknięcie apteki wymaga już uzgodnienia z Wydziałem Spraw Społecznych i Zarządzenia Krzysowskiego UMK, po uprzednim zasięgnięciu opinii Okręgowej Rady Aptekarskiej.

Na terenie Krakowa od 1 stycznia 2005 r. całodobowe dyżury w systemie ciągłym pełnić będą te same apteki, co dotychczas, czyli:

■ Apteka prywatna, ul. Krowoderska 31, tel. 430-00-35; ■ Apteka prywatna, ul. Galla 26, tel. 636-73-65; ■ Apteka Cefarm, ul. Kalwaryjska 94 – Mateczny, tel. 656-18-50; ■ Apteka „Galen” Tesco, ul. Kapelanka 56, tel. 296-42-39 (we wszystkie dni, w które czynne jest Tesco); ■ Apteka Cefarm os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36.

Wszystkie dyżurne apteki prowadzą pełny zakres usług farmaceutycznych.

(p)

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji.

(p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkola
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

W przyszły piątek w Forcie 49 „Krzyszawice”

ZIMOWY SALON MĘDRALÓW

14 stycznia 2005 r. o godz. 18.00 w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 „Krzyszawice” odbędzie się „Zimowy Salon Mędralów”. W programie m. in. koledy i pastorałki, które kiedyś śpiewano po dworach i domach w Małopolsce. Kierownikiem artystycznym Salonu jest Marian Mędrala – artysta muzyk, koncertujący na estradach w kraju i za granicą (m. in. w Skandynawii i USA), kompozytor muzyki do wierszy Elżbiety Zechenter-Splawińskiej i Leszka A. Moczulskiego.

(f)

Notowania cenowe

WIELKA OBNIŻKA CEN ODZIEŻY ZIMOWEJ

Coraz bardziej przyzwyczajamy się do posezonalnych obniżek różnych rodzajów towarów. Zdarza się, że obniżki bywają nawet w środku sezonu. Taką obniżkę ogłaszają nie tylko sklepy wielkopowierzchniowe, ale także rodzimi kupy.

Już od początku grudnia w sklepach „CORY” na os. Centrum D 7 oraz w Centrum Handlowym „Czyżyny” przy ul. Medweckiego 2 w Krakowie dało się zauważyć stopniową przecenę odzieży jesienno-zimowej. Teraz obniżka ruszyła już pełną parą. Dla pań, które szukają okazjnych zakupów jest to najlepszy okres, bo wybór towarów jest jeszcze duży. Później, w miarę upływu czasu trudno będzie dobrać sobie np. kurtkę w ulubionym kolorze i stosownym rozmiarze. Największe obniżki dotyczą właśnie odzieży ciężkiej, tj. płaszczy i kurtek. Przykładowo, płaszcz typu dyplomata renomowanej firmy „JASS”, który kosztował pierwotnie 659,- zł teraz kosztuje 529,- zł, tejsze firmy kurtka, przeceniona została z kwoty 746,- zł na 359,- zł. Ceny kurtek wyprodukowanych przez znaną firmę „CARO” też zostały znacznie obniżone, np. z 552,- na 385,- zł. Spadek cen dotyczy również innego asortymentu. Są to swetry, bluzki, golfy oraz różne modne dodatki do odzieży. Najwięcej zostały obniżone okrycia wierzchnie – nawet o 50%, pozostała odzież od 5 do 25%. Jest to największa obniżka towarów z której warto skorzystać.

(sp)

WALUTA

Po nowym roku złotówka zaczęła nieco słabnąć. Dolar podrożał o 10 gr a euro o 4 gr. Fachowcy zapowiadają, że jest to początek wzrostu walut obcych.

Na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano kursy walut: USD: 3,05-3,12 zł, euro: 4,06-4,12 zł, GBP: 5,70-5,80 zł.

ZATRUDNIĘ SAMODZIELNĄ KUCHARKE, Z PRAKTYKĄ. 0609-298-471.



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na

MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W najbliższą sobotę, 8 stycznia br. w dolnym kościele św. Maksymiliana Kolbe w Mistrzejowicach o godz. 16.00 rozpocznie się pierwsza z serii prezentacji w ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek „Bóg się rodzi...”, organizowanego pod patronatem kard. Franciszka Macharskiego.

W programie: przedstawienie jasełkowe w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 126 w Krakowie, koledy w wykonaniu Klaudii Kulak, Katarzyny Marcisz, Joanny Rams, Przemysława Wańczyka, Krzysztofa Korczyńskiego i Piotra Jabłońskiego z MDK w Nowym Sączu, spektakl jasełkowy w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej w Zielonkach, koncert kołęd w wykonaniu dzieci z koła muzycznego przy Gimnazjum w Maniowach, pastorałka w wykonaniu dzieci z Domu dla Niewidomych

w Niepołomicach, koledy w wykonaniu zespołu „Arioso” z Gdowa, jasełka grupy „Uroczanie” z Klubu Seniora „Seniorek” przy Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w Nowej Hucie, pastorałki i jasełka w wykonaniu grupy „Boże Skrzaty” oraz zespołów „Juvenia” i „Generations” z diecezji kieleckiej. Wstęp wolny.

Następne przeglądowne spotkanie w kolejną sobotę, 15 stycznia br. – w tym samym miejscu i o tej samej porze.

(f)

KOLEĘDY Z KWESTĄ

Kto lubi koledy i stary Kraków może wybrać się w niedzielę, 9 stycznia br. do kościoła pod wezwaniem św. Augustyna i św. Jana Chrzyciela na Salwatorze (ul. Kościuszki 88). Tam właśnie o godz. 17.00 rozpocznie się koncert kołęd pod honorowym patronatem zastępcy prezydenta Miasta Henryka Bątkiewicza i ks. infułata Jerzego Bryły. Wystąpią: Akademicki Chór Organum oraz zespół instrumentalny Ricercar pod dyrekcją Bogusława Grzybka z udziałem solistów Anny Stolarczyk (sopran) i Stanisława Ziolkowskiego (baryton). Koncert połączony będzie z kwestą na pomoc dla Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 5 w Krakowie.

(f)

WARSZTATY TANGA ARGENTYŃSKIEGO

Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida zaprasza w sobotę, 15 stycznia 2005 r. do swojej Sali Tańca (os. Górali 4, tel. 644-38-98 lub 642-28-70) na warsztaty tanga argentyńskiego (cztery godziny nauki z jedną przerwą) prowadzone przez Marcina Sieprawskiego.

W programie: technika i improwizacja (z wykorzystaniem nowych doświadczeń instruktora z pobytu w Buenos Aires). Organizatorzy zapraszają serdecznie miłośników tanga argentyńskiego. Szczegółowe informacje oraz zapisy: tel. 642 28 70 lub 644 38 98 w. 21.

(f)

GRAMY W NIEDZIELE



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Podczas koncertu będzie prowadzona kwesta na rzecz WOŚP. W niedzielę imprezy w NCK rozpoczyna się o godz. 15.00. W sali estradowej odbędzie się tradycyjnie koncert zespołów działających przy NCK wzbogacony gościnnymi występami zespołu „Majowy Wierch” z Kacwina, „Zielony Jawor” z Krempach oraz Grupy Kołędniczej ze Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie. W budynku A swoje stoiska zainstalują szkoły współpracujące ze sztabem nowohuckim. Główną atrakcją będzie „Fontanna szczęścia”, którą widać z daleka. W środku pływają karpie ofiarowane przez firmę Elmar, a przy niej stoi rower od firmy Secesja, który będzie nagrodą wylosowaną wśród osób, które wrzucą do fontanny 5 zł i otrzymają kupon,

biorący udział w losowaniu. Na schodach grać będzie jak zwykle Heniek Kujawski. Jak zapowiada Jurek Kujawski odbędą się dwie licytacje. Jedna na sali estradowej, a druga w budynku B. Na licytacji będą m.in. krawaty WOŚP, duże serduszką WOŚP, a nawet brykiety o wartości 150 tys. zł. Dzieci wymyśliły stoisko „Szwarc, mydło i powidło”. Szwarc już mamy – mówi Jurek, mydło obiecała znakomita krakowska firma „Barwa”, a powidło przyjedzie z samego Tenczynka. Całość imprezy polega na bezinteresowności i serdeczności – podkreśla Jurek Kujawski. Zapraszamy wszystkich nowohuckian do NCK w najbliższą niedzielę, będzie można wziąć udział we wspaniałej zabawie i przekazać pieniądze na rzecz chorych dzieci.

(sp)

OPŁATEK W BYŁEJ WALCOWNI

W środę, 29 grudnia ub. roku w byłej Walcowni Zgniatacz spotkali się członkowie „Solidarności”, by połączyć się opłatkiem. Tradycja opłatkowych spotkań sięga roku 1980. Właśnie wtedy po raz pierwszy pracownicy tego zakładu w ten sposób składali sobie życzenia. – Przy opłatku spotykaliśmy się także w stanie wojennym – opowiada **Stanisław Filosek**, ówczesny przewodniczący Komisji Wydziałowej „Solidarności”. – Oczywiście nie mogliśmy zbierać się w jednej, dużej grupie, dlatego łąciliśmy się opłatkiem w niewielkich grupkach i w różnych miejscach zakładu. SB-ecy mieli wtedy sporo roboty – dodaje Filosek.

Dzisiaj, chociaż walcownia jest już nieczynna, tradycja podtrzymywana jest nadal. Tym bardziej, że na jej

terenie znajduje się pomnik i muzeum „Solidarności”. W tym roku na opłatku zjawili się m. in. przewodniczący Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „S” **Władysław Kielian**, były wojewoda **Tadeusz Piekarz**, **Mieczysław Gil**, **Edward Nowak**, **Józef Lassota** i **Marek Hareńczyk**. Był też duszpasterz hutników **o. Niward Karsznia**, proboszcz parafii na Szklanych Domach. Opłatek zorganizowali **Stanisław Filosek** i aktualny przewodniczący zakładowej „Solidarności” **Zdzisław Siudak**.

Organizatorzy dziękują sponsorom spotkania: **Janowi Warjanowi**, prezesowi spółki „Profil” i **Stanisławowi Gregorskiemu** prezesowi spółki „Sol-hut”.

(f)

OPŁATKOWE SPOTKANIA

Pierwsze dni stycznia, to jeszcze przedłużenie okresu świątecznego, w którym ludzie spotykają się częściej, i dla zachowania samej tradycji, zwyczajów, i także ze względów towarzyskich, by odświętnie rozpocząć nowy rok. W specyficznej, przyjaznej atmosferze odbywają się uroczyste zebrania przy opłatku, opróżnione dobrymi życzeniami o wspólnym śpiewaniem kolęd. 8 stycznia br., w sobotę, w godzinach popołudniowych, takie spotkanie dla około

stu osób, w Klubie Kombatanta os. Górali, organizuje krakowski oddział Stowarzyszenia Dzieci Wojny.

Tradycyjnie, przy opłatku nadal spotykają się seniorzy. Dla wszystkich Kół PZERiI jest to wyjątkowo ważna okoliczność. Na terenie nowohuckiego rejonu działają 24 Koła terenowe. Większość z nich, wigilijne spotkania urządzało tuż przed świętami Bożego Narodzenia, w pozostałych jeszcze teraz celebryje się ten zbliżający ludzi zwyczaj. (R)

IX ZIMOWY TURNIEJ TAŃCA TOWARZYSKIEGO

Klub Tańca Towarzyskiego „Styl” Kraków zaprasza na IX Zimowy Turniej Tańca Towarzyskiego, który odbędzie się w sobotę, 8 stycznia br. w XXX Liceum Ogólnokształcącym na os. Dywizjonu 303 nr 66. Turniej rozpocznie się o godz. 8.00. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **8 I, godz. 10** – „W średniowiecznym krakowskim szpitalu”. Zwiedzanie z historykiem sztuki **Maciejem Miezianem** kościołów św. Krzyża i św. Tomasza oraz domu „Pod Krzyżem”. Wyprawa w ramach cyklu „Magiczny Kraków – wyprawy w przeszłość”. Zbiórka uczestników pod Barbakanem.

● **10 I, godz. 14** – Ochrona środowiska w nowoczesnych zakładach Nowej Huty. Wizyta w Zakładach Tytoniowych Philip Morris.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● **7 I, godz. 10** – „Współczesna sztuka sakralna”. Spotkanie dla młodzieży w Galerii „m” w ramach cyklu „Twórca i dzieło”. przy wystawie malarstwa **Anny** i **Andrzeja Osieckich**.

W hall „Tomexu”

ROZGRYWKI PIŁKI NOŻNEJ DZIELNICY XVIII

Pod koniec grudnia ub. roku zakończyły się rozgrywki halowej piłki nożnej zorganizowane przez Błyskawicę Wyciąże i Dzielnicę XVIII. Oto wyniki rozegranych meczów i końcowa klasyfikacja drużyn:

SMI Młodości – Krakusy 1–1. Bramki: Michalewicz, Filipek.

Krakusy – Pallotni SP nr 81(I) 5–0. Bramki: Jurkowski 2, Filipek 2, Zimny.

SMI Młodości – Pallotni SP nr 81 (II) 2–0. Bramki: Michalewicz, Karwowski. Branice – Wyciąże 0–2. Bramki: Gaudyn 2.

SMI – Spartakus SP nr 105 3–0. Bramki: Zagrabiński 3.

Wyciąże – Spartakus SP nr 105 2–2. Bramki: Gaudyn, Broda, Palkiewicz 2.

Wyciąże – Pallotni SP nr 81 (I) 0–0. Branice – SMI Młodości 1–5. Bramki: Dudek, Karwowski 3, Skowronek 2.

Pallotni SP nr 81 (II) – Branice 1–1. Bramki: Wąsowski, Dudek

Wyciąże – SMI Młodości 2–0.

Bramki: Gaudyn, Ziobro.

Spartakus – Branice 4–1. Bramki: Palkiewicz, Greger, Zwoliński, Krawczyk.

Krakusy – Pallotni SP nr 81 (I) 9–0. Bramki: Rojewski 4, Gouda 2, Zimny, Antoniak, Filipek.

Pallotni SP nr 81 (II) – Spartakus 0–0.

Krakusy – Branice 5–0. Bramki: Gouda 2, Chojnowski, Rojewski, Zimny.

Krakusy – Wyciąże 3–0. Bramki: Antoniak, Zimny, Rojewski.

Pallotni SP nr 81 (I) – Spartakus 2–6. Bramki: Kaletka, Juda, Bobula, Kapuściński, Sudolski, Krawczyk, Kwoczyński, Zagrabiński

Pallotni SP nr 81 (II) – Wyciąże 1–0. Bramki: Jantos

Pallotni SP nr 81 (I) – Branice 0–

OD WANDY DO SENDZIMIRA

W najbliższą środę, 12 stycznia br. o godz. 13.00 w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, odbędzie się inauguracja konkursu historycznego dla młodzieży gimnazjów i szkół średnich połączona z wykładem prof. Stanisława Juchnowicza „Od wizji do rzeczywistości – architektura Nowej Huty” oraz „O rewitalizacji obszaru Kraków-Wschód”. Regulamin konkursu wraz z kartą zgłoszeniową można znaleźć na stronie internetowej: www.okn.edu.pl (f)

BAJKOWY BAL

Z CZERWONYM KAPTURKIEM

W najbliższą niedzielę, 9 stycznia br. o godz. 11.00 Ośrodek Kultury im. Cypriana Norwida zaprasza dzieci w wieku 3–7 lat i ich rodziców do swojej Sali Tańca na os. Górali 4 (tel. 642-28-70 lub 644-38-98 wewn. 21 i 22) na kolejny „Bajkowy bal z Czerwonym Kapturkiem”. Sprzedaż biletów od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–18.00 oraz w niedzielę od godz. 10.30.

Na czytelników, którzy jako pierwszy zadzwonią do redakcji „Głosu” czekają 2 bezpłatne zaproszenia na bal. Odbiór zaproszenia wyłącznie z aktualnym egzemplarzem gazety. Zapraszamy.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Pan ześle pokój swojemu ludowi
(por. Psalm 29)

Kto buduje tylko w oparciu o własny rozum ten poniesie klęskę i nie zna prawdziwego pokoju. Potwierdzają to pozytywnie wszyscy nawróceni, którzy wędrowali po różnych bezdrożach aż uznali, że prawdziwa mądrość ma swe źródło tylko w Bogu. Potwierdzają to także i ci, - tyle tylko, że negatywnie - którzy pobłądzili w swoich mniemaniach, a teraz albo milczą, gdyż wstydzą się swoich decyzji albo nadal naiwnie bronią czegoś, co już dawno zostało zdemaskowane.

A jakiego pokoju oczekujemy my sami?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57** – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● **7 i 8.01 (piątek i sobota): godz. 17.00** – „Porządek musi być” (Niemcy, 15 lat), **godz. 19.00** – „Mój Nikifor” (Polska, 15 lat). ● **9 (niedziela): godz. 17.00** – „Mój Nikifor”, **godz. 19.00** – „Porządek musi być”. ● **11 (wtorek): godz. 17.00** – „Mój Nikifor”, **godz. 19.00** – „Porządek musi być”. ● **12.01 (środa): godz. 17.00** – „Mój Nikifor”, **godz. 19.00** – DKF: „Niebo nad Berlinem” (Niemcy-Francja, 15 lat). ● **13.01 (czwartek): godz. 17.00** – „Porządek musi być”, **godz. 19.00** – „Mój Nikifor”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

NIEBO NAD BERLINEM

W najbliższą środę, 12 stycznia br. Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” zaprasza do kina „Sfinks” na francusko-niemiecki film z 1987 roku w reżyserii Wima Wendersa „Niebo nad Berlinem”. To dzieło naprawdę niezwykle. O niespotykanej w kinie urodzie i wrażliwości. Właściwie to esej filmowy o przemianach – medytacja nad cierpieniem ludzi poszukujących sensu życia. Problem został ukazany „z zewnątrz”, oczyma istot pozaziemskich. Bohaterami filmu Wendersa są – dosłownie – aniołowie, którzy widzą wszystko, mogą wnikać do naszych głów, słyszą sekretne myśli, są dobrzy i wyrażają cudownie wolny punkt widzenia. Warto zobaczyć ten film. Polecamy. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **7 I (piątek), godz. 11 i 18** – Betlejem – Misterium na Boże Narodzenie. ● **8 I (sobota), godz. 18** – Betlejem – Misterium na Boże Narodzenie. ● **11, 12 i 13 I (wtorek, środa i czwartek), godz. 11** – Przygody Tomka Sawyera.

♦ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **7 i 8 I (piątek i sobota), godz. 19** – Neapol 19.03. ● **9 i 12 I (niedziela i środa), godz. 19** – Wieczór kawalerski. ● **13 I (czwartek), godz. 19** – Mąż mojej żony.

ZNÓW O PODZIELNIKACH KOSZTÓW

Trwa zima kalendarzowa, chociaż jak na razie aura nas rozpieszcza. Jednak kaloryfery grzeją w naszych mieszkaniach i ponosimy za dostarczaną energię ciepłą rachunki. Nadal rozliczanie zużytego ciepła za pomocą podzielników kosztów wzbudza kontrowersje. Jedną z naszych stałych Czytelniczek (imię i nazwisko do wiadomości redakcji), członek SM „Mistrzejowice Pln.” zachęcona moim apelem w artykule o podzielnikach kosztów, zaprezentowała dość obszernie swoje doświadczenia z wprowadzonymi w jej bloku podzielnikami kosztów. Jest to kolejne krytyczne spojrzenie na tę sprawę.

Z dużą uwagą przeczytałam w GTN artykuł „Podzielniki kosztów”. Autor przedstawia w nim problem podzielników z punktu widzenia eksperta, Maksymiliana Ciby. Zachęcona do dyskusji ostatnim zdaniem artykułu („A co sądzą o tym nasi Czytelnicy?”) prezentuję punkt widzenia użytkownika owych podzielników, odnosząc się również do innych zagadnień ściśle z zasadniczym tematem związanych.

A więc na początku deklaracja: jestem zdecydowanym przeciwnikiem stosowania podzielników. Maksymilian Ciba swojej opinii nie wyraża tak kategorycznie, ale przedstawia niektóre negatywne aspekty ich stosowania, z którymi całkowicie się zgadzam. Ekspert pisze m.in., że wspomniane urządzenia nie mierzą zużycia ciepła. Nie mierzą – gdyż nie mogą tego robić! Nie są one bowiem urządzeniami pomiarowymi w rozumieniu ustawy z dnia 11 maja 2001 r. – Prawo o miarach (Dz. U. nr 63, poz. 636 ze zm.). Taką opinię otrzymaliśmy z Biura Rzecznika Praw Obywatelskich po tym, jak zwróciliśmy się do RPO z prośbą o interwencję w sprawie stosowania podzielników przez spółdzielnie mieszkaniowe. Biuro Rzecznika w piśmie z dnia 29 marca 2004 r. zwraca również uwagę, iż jego zdaniem na ten temat dzielą: Wiceprezes Rady Ministrów, Minister Infrastruktury oraz Minister Rozwoju Regionalnego i Budownictwa, a Premier Rządu RP polecił Ministrowi Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

wydanie przepisów regulujących sposób funkcjonowania i użytkowania podzielników.

Opinia Biura Rzecznika Praw Obywatelskich wskazuje na to, iż nie podlegają one kontroli metodologicznej, w związku z czym musi rodzić się pytanie o wiarygodność dokonywanych rozliczeń. Mieszkańcy bloków os. Piastów, w których zamontowano urządzenia, ową wiarygodność zweryfikowali już po pierwszym okresie rozliczeniowym (po sezonie grzewczym 2002/2003). Okazało się bowiem, że otrzymali rachunki (zresztą anonimowe – bez jakichkolwiek podpisów, pieczętek i nazwy instytucji, która je wystawia!) wzywające do uregulowania bardzo dużych dopłat do kosztów ogrzewania, mimo, że przez cały sezon grzewczy oszczędzali energię korzystając z zainstalowanych zaworów termostatycznych. Taka sytuacja stała się zaprzeczeniem głównej idei, którą spółdzielnia zachęcała do akceptacji podzielników: oszczędzaj energię c.o. – będziesz płacić mniej. Było dokładnie odwrotnie: oszczędzaliśmy, by płacić więcej.

Przyczyną tego był właśnie brak wiarygodności wskazań podzielników, gdyż:

- Podzielniki reagują na każdy rodzaj ciepła, czyli ogólnie – na temperaturę otoczenia, a więc nie tylko ciepło kaloryferów, ale i – promienie słoneczne, ciepłą wodę w wannie, ciepło piecyka gazowego itp.; przeprowadzony w naszym mieszkaniu eksperyment dobitnie to

potwierdził: przez cały sezon grzewczy jeden z kaloryferów był całkowicie wyłączony, a zawieszony na nim podzielnik wskazywał duże zużycie ciepła;

- Błędy pomiaru są znaczące w związku z odczytami podzielników – dokonujący ich pracownicy firmy obsługującej robili to wyjątkowo „nieuważnie”, według zasady „parę kresek nie robi różnicy”. Na zwróconą im uwagę, reagowali pozytywnie, tj. korygowali odczyt, ale ile osób wpadło na pomysł, by uwagę zwrócić? Tym bardziej, że nie mieliśmy żadnego doświadczenia w korygowaniu z podzielników.

- Współczynniki korekcyjne, tzw. UF i LAF zostały przez spółdzielnię znacznie zaniżone, dotyczy to zwłaszcza współczynnika LAF określającego położenie mieszkania w budynku. Jak twierdzi spółdzielnia – współczynnik ten był („zgodnie z prawem”) przedmiotem negocjacji z firmą administrującą podzielnikami. „Zgodnie z prawem” wynegocjowano oczywiście wielkości najbardziej niekorzystne dla mieszkańców. Fachowcy twierdzą, że współczynniki powinny wynosić 50 i więcej procent, u nas jest to 5-20%.

- Spółdzielnia dokonała wprawdzie ocieplenia budynku, ale nie zostały wymienione okna w klatkach schodowych (są w fatalnym stanie technicznym, nie remontowane przez 27 lat), co powoduje znaczne straty energii c.o. – ciepło naszych mieszkań służy do ogrzania zimnych korytarzy, zwiększając nasze koszty. Wszystkie te czynniki spowodowały liczne protesty mieszkańców, wynikiem czego było zorganizowanie przez spółdzielnię referendum.

Taka decyzja Spółdzielni sprawia wrażenie demokratycznego „wysłuchania się w głos mieszkańców”. Ale – jak zwykle – „diabeł tkwi w szczegółach”. Otóż spółdzielnia przyjęła takie zasady referendum, które pozwoliły jej na manipulowanie jego wynikami. Ustalono bo-

wiem, że rezultaty referendum będą wiążące, jeżeli za daną decyzją opowie się więcej niż 50 proc. wszystkich uprawnionych do głosowania. Obowiązujące w Polsce przepisy dotyczące wszystkich referendum – w różnych sprawach przeprowadzanych – ustanawiają jako wiążący dla podjęcia decyzji stosowny próg 30, 40, 50 proc. głosów, ale biorących udział w głosowaniu (nie – wszystkich uprawnionych).

Głosowanie przeprowadzali pracownicy spółdzielni, przychodząc do mieszkań w określonych dwóch terminach (spółdzielnia podawała 3 terminy, ale tego trzeciego nie wykonano). Wystarczyło więc, że ktoś wyjechał z Krakowa, był w szpitalu czy sanatorium, czy po prostu musiał wyjść z domu, by nie wziął udziału w referendum. W ten sposób pracownicy spółdzielni nie dotarli do 9 mieszkań w naszym bloku – na 30 uprawnionych do głosowania. Ponadto w niektórych mieszkaniach żywo agitowali na rzecz poparcia podzielników, zwłaszcza tam, gdzie mieszkańcy nie orientowali się, jak działają owe urządzenia. W efekcie uzyskano głosy 21 lokatorów, z czego 11 opowiedziało się przeciw podzielnikom. I tu otworzyło się pole do manipulacji: nie uzyskano 16 głosów przeciw (50 proc. + 1 z 30), więc uznano, że 10 zwolenników to większość (!) i na tej podstawie podzielniki pozostawiono. Spółdzielnia nie widzi absurdu i nonsensu w podjętej decyzji – według niej 10 to większość zarówno wobec 11, jak i – wobec 16. Nierzetelność tak przeprowadzonego referendum została oprotostowana pismem podpisanym przez 24 mieszkańców bloku, ale pismo to zostało przez spółdzielnię całkowicie zlekceważone. Zarząd i Rada Nadzorcza na wszystkie następne kierowane do nich pisma w tej sprawie odpowiadają, że wyniki referendum są dla nich wiążące i podzielniki muszą pozostać w mieszkaniach.

Taką sytuację przedstawiam szcze-

gółowo, gdyż również Pan Redaktor uległ pozornemu urokowi referendum, pisząc w artykule „Podzielniki kosztów” z dnia 12 grudnia 2003 r. „zasada referendum, z której skorzystali w SM Mistrzejowice Pln. budzi uznanie i szacunek”. Niestety, nie budzi ani uznania ani szacunku u mieszkańców osiedla, a jest przyczyną trwającego drugi rok konfliktu i dowodzi, jak wszystko można zmanipulować „zgodnie z prawem”. Należy się tu także zastanowić, dlaczego spółdzielnia tak broni podzielników.

Negatywne skutki podzielników stały się jaskrawo widoczne po zakończeniu następnego sezonu grzewczego (2003/2004). Przesłano mieszkańcom kolejne rozliczenia, z których wynika, że:

- Lokatorzy tych bloków, w których zrezygnowano z podzielników (mieli to szczęście, że byli w domu w czasie referendum), otrzymali wysokie nadpłaty – w wysokości 235 do 350 zł. Okazało się więc, że do oszczędzania energii c.o. nie są potrzebne podzielniki, wystarczy rozsądne operowanie zaworami termostatycznymi i regulowanie temperatury w mieszkaniach stosownie do panujących warunków atmosferycznych, a także – rozliczanie niedużego bloku z ilości ciepła wpływającego do węzła c.o. w tym bloku;

- Wielu lokatorów bloków, w których podzielniki pozostawiono, w ogóle nie ogrzewało mieszkań lub ogrzewało tylko jedno pomieszczenie. Głośna stała się w osiedlowych rozmowach swoista licytacja: kto, ile kaloryferów wyłącza całkowicie oraz – jak długo, w jakiej ilości swetrów, kurtek, ciepłych skarpet itp. jest w stanie wytrzymać w nieogrzewanym mieszkaniu;

- Niemal powszechny w blokach z podzielnikami stał się paradoks: mieszkańcy przez cały rok płacą w ramach czynszu wysokie zaliczki na ogrzewanie (w ciągu roku daje to sumę ok. 1200 zł) po to, by w zimie

NIEDOKOŃCZONA INWESTYCJA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zakres rzeczowy prowadzonego w roku ubiegłym zadania inwestycyjnego nr AR.8.2.pn: „Przebudowa ulicy Sołtysowskiej” obejmuje jej przebudowę na odcinku od ulicy Sikorki do skrzyżowania z ulicami Niepokalanej Marii Panny – Podbięty – Na Załęczu, z wyłączeniem tarczy skrzyżowania. Zadanie to było kontynuacją przebudowy obejmującej budowę kanału sanitarnego oraz kanału opadowego w oparciu o dokumentację oraz decyzje pozwolenia na budowę: * nr 500/5A/97 z dnia 17 grudnia 1997 r. – przebudowa ulicy wraz z budową kanalizacji sanitarnej i opadowej, * nr AU-1/531/702/03 z dnia 26 maja 2003 r. – budowa kanalizacji sanitarnej w ulicy Sołtysowskiej i ul. Sikorki.



Biorąc pod uwagę postulaty mieszkańców dotyczące przebudowy skrzyżowania ulic Sołtysowskiej-Podbięty-Niepokalanej Marii Panny-Na Załęczu, została opracowana koncepcja jego przebudowy, która nie wykracza poza pas drogowy ulicy i obejmuje korekty geometryczne skrzyżowania (zawężenia wlotów w celu poprawy jego czytelności), skanalizowanie wlotów, wprowadzenie wysepki segregujących, utworzenie dodatkowego pasa ruchu „prawoskrętu” z ul. Sołtysowskiej, korekty luków poziomych. Z uwagi na planowaną przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji budowę kolektora Dolnej Terasy Wisły, którego projektowany fragment mieści się w obszarze skrzyżowania objętego ww. opracowaniem koncepcyjnym, Zarząd Dróg i Komunikacji

przebywać w nieogrzewanych pomieszczeniach i uzyskać ewentualny zwrot 100-200 zł, jak to wynikało z rozliczeń tych, którzy mieszkań nie ogrzewali. Wniosek wskazuje na absurdalność tej sytuacji: za brak ogrzewania lokatorzy płacą rocznie ok. 1000 zł!

● Mieszkańcy, którzy nie stracili jeszcze zdrowego rozsądku i nie wyłączają całkowicie kaloryferów, w wyniku przenikania ciepła ogrzewają zimne klatki schodowe i zimne mieszkania sąsiadów, w związku z czym oczywiście płacą więcej;

● Odczyty podzielników są nadal wykonywane nierzetelnie: niepokornym lokatorom, którzy nie zgadzają się na niewłaściwe działania spółdzielni, zawiąza się wskaźniki, tych „posłusznych” – traktuje łagodnie; oczywiście pracownicy spółdzielni temu zaprzeczają, ale takie są powszechne odczucia mieszkańców;

● Lokatorom, którzy pisemnie zgłosili swój brak zgody na podzielniki, a więc – i na ich odczyty, spółdzielnia – znów „zgodnie z regulaminem” – każe płacić koszty energii c.o. w wysokości średniej z trzech maksymalnych opłat w danym bloku (maksymalnych – nie średniej ze wszystkich kwot); skutkuje to oczywiście dużymi dopłatami. Zarząd pytany o to, jaka jest podstawa prawna takich postanowień regulaminu, nie udziela odpowiedzi. Nie otrzymaliśmy też nigdy odpowiedzi – na jaki cel wykorzystywane są nasze dopłaty;

● Spółdzielnia obciąża wszystkich lokatorów tzw. „kosztami rozliczenia” – jest to haracz w wysokości ok. 1000 zł dla 30 mieszkań, który pobiera firma dokonująca odczytów i drukująca kartki z rozliczeniami. Lokatorzy, którzy nie wyrazili zgody i na podzielniki i na odczyty, również są tymi opłatami obciążani – oczywiście „zgodnie z regulaminem”, mimo, że obliczenie kosztu energii w ich mieszkaniach polega na wykonaniu prostego działania matematycznego: dodaniu 3 kwot i podzieleniu tej sumy przez 3. Zarząd Spółdzielni w pisemnej odpowiedzi twierdzi, że takiego działania nie może wykonać pracownik spółdzielni, gdyż: „ilość dodatkowej pracy w ramach wykonywanych obowiązków też nie jest nieograniczona” (!);

● Spółdzielnia, przyjmując przedstawione w pkt. 6 postanowienie re-

gulaminu, nie chce – w ich konsekwencji – ujawnić, koszty których mieszkań stanowią podstawę obliczeń, zastaniając się ochroną danych osobowych. Odmawia jednocześnie odpowiedzi na pytanie, które postanowienia Ustawy o ochronie danych osobowych zostałyby naruszone;

● Podzielniki są przyczyną konfliktów między mieszkańcami bloku: podejrzewają się oni nawzajem o „majstrowanie” przy nich (zwłaszcza przez tych, którzy mają wysokie nadpłaty), mówią o przekupywaniu pracowników dokonujących odczytów, wskazują na to, iż ci, którzy nie wyłączają kaloryferów, muszą ogrzewać zimne mieszkania sąsiadów, licytują się wysokościami dopłat i nadpłat, wskazują na niszczenie nieogrzewanych substancji mieszkaniowych (grzyb, zawilgocecie), które przecież nie będą remontowane przez spółdzielnię, bo należą do prywatnych lokatorów. Panuje ogólna atmosfera podejrzliwości, która utrudnia rzeczową rozmowę o podzielnikach. Jest ona przeciwieństwem poczucia zgody i solidarności, które zjednoczyło lokatorów tych bloków, które z podzielników zrezygnowały. Płacą oni według wskazań zużycia ciepła w węźle c.o., koszty te dzielone są równomiernie. Wszyscy mają poczucie konieczności rozsądnego oszczędzania energii i jednakowe też otrzymują zwroty kosztów.

Nasza stała czytelniczka po zaprezentowaniu swoich poglądów i ocen dotyczących podzielników kosztów wysnuła bardzo smutne wnioski, co do działania spółdzielni mieszkaniowych. Wskazała na, jej zdaniem, złą i manipulatorską rolę władz spółdzielni i bierność członków, którzy na taką sytuację pozwalają. Ze względu na szczupłość miejsca nie jestem w stanie tej części zaprezentowanych poglądów wykorzystać w publikacji, ale zamierzam do nich powrócić w odrębnym tekście. Ze względu na fakt, że publikacja nie jest prezentacją poglądów autora, a jedynie Czytelniczki, nie konsultowałem jej z władzami „SM Mistrzowice Pn.” Liczę natomiast na ich reakcję. Natomiast nadal oczekuję na prezentowanie poglądów innych Czytelniczek lub osób mających wyrobione zdanie w sprawie podzielników kosztów.

(SP)

wykonał modernizację ul. Sołtysowskiej do przedmiotowego skrzyżowania. Roboty drogowe związane z przebudową skrzyżowania ulic Sołtysowskiej-Podbipięty-Niepokalanej Marii Panny-Na Załęczu powinny być skoordynowane projektowo i wykonawczo z budową kolektora Dolnej Terasy. Budowa przedmiotowego kolektora jest uzależniona od przyznania środków finansowych z Unii Europejskiej. MPWiK S.A. wystąpiła o powyższe środki finansowe, w związku z czym nie można precyzyjnie określić terminu rozpoczęcia robót.

Skrzyżowanie ul. Sołtysowskiej z ul. Centralną zostało wykonane w oparciu o pozwolenie na budowę (decyzja nr 623/S.A./2001 z dnia 27.07.2001 r.), zgodnie z projektem budowlanym modernizacji ul. Sołtysowskiej (odcinek od skrzyżowania z ulicą Centralną do budynku nr 24). Projekt został wykonany w oparciu o decyzję WZiZT nr 100/SU/99 z dnia 15 kwietnia 1999 r. i spełnia

wymogi rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. nr 43, poz. 430) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.

Cieszy perspektywa przebudowy pierwszego skrzyżowania ulicy Sołtysowskiej od strony Podbipięty. Natomiast martwi tak jednoznacznie negatywne stanowisko w sprawie drugiego skrzyżowania przy ul. Centralnej. Tym, co projektowali to skrzyżowania polecam skręt z Sołtysowskiej w ul. Centralną (jadąc od strony właśnie Podbipięty), przy założeniu, że na Centralnej stoją samochody chcące skręcić w ul. Sołtysowską w kierunku al. Pokoju. Przy samochodach osobowych powinno to się z trudem, ale udać. Jeżeli są to samochody większe, to nie ma takiej możliwości i to ponoć jest zgodne z warunkami technicznymi określonymi w ministerialnym rozporządzeniu?!

(SP)

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tsunami codziennie epatuje także tych, którzy dotychczas niewiele wiedzieli o tym żywiole i nie musieli, nie mieli powodów, by zastanawiać się nad tajemnicami Ziemi.

Tsunami wywoływane jest podwodnymi, gwałtownymi ruchami skorupy ziemskiej – trzęsieniem ziemi, wybuchami wulkanów, bądź osuwiskami ziemi. Może dać o sobie znać wszędzie tam, gdzie istnieją aktywne strefy sejsmiczne. Są one skoncentrowane wzdłuż granic płyt

niejednokrotnie nawet bywa niezaważalne. „Tam, gdzie tsunami uderza o niewielkie wysepki lub specyficzne rodzaje wybrzeża, rozprasza swą energię z niewielkimi jedynie skutkami. Jednakże w mniejszych i większych zatokach oraz na stopniowo podnoszącym się dnie morskim, kolosalna potęga tsunami koncentruje się na małej przestrzeni. Ograniczona linią wybrzeża zalamuje się, rozładowując w ten sposób swą straszliwą energię”.

Tej potęgi, gwałtowności działania, nie można powstrzymać. Nie da się temu zapobiec, ale zdarza się ów nadchodzący kataklizm przewidzieć. Tak było teraz na jednej z tajlandz-

minut. Tsunami „regionalne” przybywa do 5 godzin. a „ponadregionalne”, pacyficzne, pokonuje tysiące mil morskich do kilkunastu godzin. Także bez żadnego ostrzeżenia może uderzyć o jakieś odległe wybrzeże. „W wyjątkowo niekorzystnej sytuacji mogą różne fragmenty wybrzeża mogą odbić tsunami w taki sposób, że w trzecim punkcie ich moc potęguje się. Wybrzeże ogniskuje wówczas energię odbitych fal na określonym fragmencie niczym soczewka światło słoneczne, w tym miejscu woda pustoszy ląd z nieopisaną gwałtownością”.

Bardzo często niszczycielskiej mocy tsunami doznają Hawaje, ze

MORDERCZE TSUNAMI

tektonicznych skorupy ziemskiej. Ciekawym wiedzą na ten temat należy tu polecić arcyciekawą książkę Philipa Whitfielda „Ziemia planeta tajemnicza”, do której warto sięgnąć nie tylko z powodu ostatniego kataklizmu w rejonie basenu Oceanu Indyjskiego. Kolidują lub rozdzielają się płyty tektoniczne powodują „konwulsje” ziemi. Może powstać wówczas olbrzymia energia, wielokrotnie silniejsza od najpotężniejszej bomby atomowej. Fale uderzeniowe mogą wtedy poruszać się z prędkością, nawet do 900 km na godzinę. Tak mogło być w przypadku ostatniego kataklizmu. Są pogłoski, że prawdopodobnie, przesunęła się nawet wielka wyspa indonezyjska, Sumatra. Takie przypadki przeobrażeń już się zdarzały w wyniku potężnych tąpnięć. W roku 1923 od wybrzeża Japonii oddzielił się na przykład fragment dna morskiego i opadł na ponad 100 metrów w dół. Wtedy w Tokio straciło życie 100 tysięcy ludzi.

W Europie jedno z najtragiczniejszych znanych trzęsień ziemi wydarzyło się niedaleko Lizbony, 1 listopada 1755 roku, w pobliżu miejsca, gdzie Płyta Euroazjatycka styka się z leżącą na południe od niej Płytą Afrykańską. Gigantyczna fala o wysokości 15 metrów zalała wtedy nadbrzeża. Za nią nadeszły kolejne, wielkie ściany wody. Rozbiły statki i wyrzuciły je na brzeg, a cofając się porwały ludzi i całe to rumowisko. Śmierć poniosło wówczas 50 tysięcy osób. Wysokość fali sejsmicznej, przed którą nie ma ocalenia, w strefie brzegowej może osiągać od kilkunastu do kilkudziesięciu metrów wysokości.

Najwięcej podwodnych wstrząsów następuje w basenie Oceanu Spokojnego. Płyty tworzące dno oceanu są wciskane pod płyty z kontynentami i łańcuchami wysp. Potężne siły, zdolne do przesuwania całych kontynentów po powierzchni Ziemi, powstają głównie pod wielkimi oceanami. W ich następstwie powstaje tsunami, które u źródeł, w ogólnym chaosie oceanicznego falowania,

na Phuket. 10-letnia dziewczynka z Anglii ocalała życie około 100 turystom. Wieść ta obiegła w mediach świat. Tilly będąc na plaży zauważyła dziwne zachowanie wód oceanu. W wodzie pojawiły się bąbelki, woda zaczęła się też nagle cofać. Przypomniała sobie lekcje z geografii i zrozumiała, że zbliża się tsunami. Powiedziała o tym natychmiast mamie. Do momentu nadejścia katastroficznej fali ewakuowano z plaży i pobliskiego hotelu ludzi. W ten sposób ocalało około 100 osób. Takie informacje, także o innych cudownych ocaleniach, również o ludzkiej solidarności i pomocy napływającej zewsząd, są budującymi elementami wśród natłoku wiadomości o niewyobrażalnym wprost ogromie zniszczeń i liczbie ofiar, które pochłonął ocean.

Tsunami przewidziała spostrzegawcza Tilly, bo też wody niejednokrotnie manifestują bliską grozę, ale któż by o tym pomyślał. Nie zwróccono uwagi na zapowiedź tsunami w 1837 roku na hawajskiej wyspie Maui, w zatoce Kahului. Morze zaczęło się cicho, ale bardzo szybko cofać, sprawiając wrażenie jakby wody uchodziły gdzieś do jakiegoś otworu. Na lądzie pozostały trzepocące się ryby. Wtedy wielu, mniej przezornych mieszkańców, wyległo zbierać to morskie żniwo. Tymczasem po chwili z rykiem oceanu wtargnęła na ląd potężna fala zagarniając wszystko po drodze, ludzi, drzewa, budynki, zwierzęta i statki. Według relacji tych przezorniejszych, którzy cudem ocalili, wspinając się na wysokie zbocze ponad miejscowością, procesowi tsunami towarzyszył straszliwy odgłos ssania. Najlepsi pływacy nie mieli tu żadnych szans.

Katastrofalne wezbrania wody mogą nadchodzić w wielu falach i w różnym czasie od miejsca ich wzbudzenia gigantycznymi ruchami dna oceanicznego. Podaje się, że „lokalne” tsunami dociera do brzegu w 30

wszystkich stron sejsmicznych fal, bo wyspy te leżą w samym środku „ognistego pierścienia” na Pacyfiku. Jest to łuk rejonów wulkanicznych. Tu Płyta Pacyficzna styka się z pięcioma innymi płytami niosącymi masywy kontynentalne. W Europie taki groźny rejon trzęsień ziemi i wulkanów (Etna, Wezuwiusz, Stromboli), powodujących w następstwie także tsunami, to basen Morza Śródziemnego. Tutaj stykają się Płyta Afrykańska i Euroazjatycka.

Takim żywiołom, jak tsunami, nie można zapobiec i nie zawsze można je przewidzieć. Nie można się przed tą ogromną energią morderczych fal obronić. Ludzkość w skali globalnej z pewnością będzie dążyć do stworzenia systemu szybkiego ostrzegania. Już teraz się zaczyna o tym myśleć i mówić. Najbogatsze kraje świata położone w rejonach aktywnych sejsmicznie – Stany Zjednoczone, Japonia – posiadają czujne urządzenia, tsunametry, błyskawicznie informujące o ruchach dna oceanu i wzbudzeniu tsunami. Jest to bardzo droga aparatura, tsunametr kosztuje 250 tysięcy dolarów, a jego roczne utrzymanie na wodzie, kolejne 50 tys. dolarów. Niebogie kraje azjatyckie są więc w trudnej sytuacji. Ostatnia katastrofa, jaka dotknęła ten rejon, pobudziła jednak międzynarodowe organizacje do myślenia kategoriami globalnymi. Mówi się o potrzebie stworzenia nowoczesnego systemu szybkiego ostrzegania i ochrony ludzi, generalnie tam, gdzie istnieją rejonu aktywne sejsmicznie na Ziemi. Ostrzeżenie przed tsunami pozwoli wówczas ograniczyć skutki jego morderczego działania, a przede wszystkim na czas ewakuować, ochronić ludzi. Obok cudownych ocalań, humanitarnej pomocy z całego świata, ten sygnał dobrze świadczy o ludzkiej solidarności.

HENRYKA ROSIEK

Z NOTESU KIBICA

8.01 (sobota) – godz. 15, druga liga tenisa stołowego mężczyzn: Poczowiec/Joolla – Opoka Trzebinia (Zespół Szkół Ekonomicznych, os. Spółdzielcze 6)

9.01 (niedziela) – godz. 16, trzecia liga koszykówki mężczyzn: SSK Basket Kraków – Limblach Limanowa.

SPARINGI PIŁKARZY HUTNIKA

29 stycznia (sobota): Hutnik – Beskidy Andrychów (godz. 12)

9 lutego (środa): Hutnik – Karpaty Siepraw (godz. 18)

12 lutego (s): Nowiny Kielce – Hutnik

13 lutego (niedziela): Hutnik – Tramwaj Kraków

20 lutego (n): Motor Lublin – Hutnik (w Dębicy)

20 lutego (s): Hutnik – Czaniec

23 lutego (ś): Stasiak KSZO Ostrowiec Św. – Hutnik (w Dębicy)

26 lutego (s): Hutnik – Walka Zabrze

27 lutego (n): Hutnik – Zieleńczanka

5 marca (s): Hutnik – Puszcza Niepolomice

5 marca (s): Hutnik – Pcimianka

Na razie znane są tylko godziny dwóch pierwszych spotkań. Pora rozpoczęcia kolejnych meczów ustalana będzie kilka dni przed ich rozegraniami. (dan)

NAWET GOLA NIE STRACILI

Nie mieli wolnego najmłodszy trampkarze nowohuckiego Krakusa w okresie ferii świątecznych. W hali Bronowianki rozegrany został halowy turniej piłki nożnej, w którym wzięła również udział drużyna prowadzona przez trenera Ireneusza Ostrowskiego. Grano systemem „każdy z każdym”, po pięciu zawodników w polu i bramkarz. Chłopcy z Nowej Huty spisali się doskonale, nie dając żadnych szans pozostałym trzem drużynom. Krakus zwyciężył we wszystkich spotkaniach, nie tracąc ani jednej bramki. Pokonał Juventę Kraków 3-0, zespół gospodarzy 6-0 i na sam koniec zawodów rozgromił Cracovię aż 8-0. Jest to kolejny sukces trampkarzy z Nowej Huty. W grudniu zdobyli wcześniej już jeden puchar, wygrywając w turnieju Mielec Cup. Ponadto najlepszym zawodnikiem turnieju został uznany piłkarz Krakusa Konrad Krzyżak, a najwięcej bramek zdobył Mateusz Kotwica. Skład zwycięskiej drużyny: Konrad Krzyżak, Dawid Guban, Patryk Tobiszewski, Mateusz Gronicki, Piotr Pacia, Krzysztof Mastyna, Mateusz Kotwica, Henryk Ciestoń, Maciej Górski, Karol Rakoczy, Piotr Ostrowski, Adrian Dudek, Michał Piwowar, Maciej Kubuska, Tomasz Biela, Maciej Kwiecień, Piotr Ziąga. (dan)

Piłkarze Hutnika rozpoczęli 4 stycznia przygotowania do wiosennych rozgrywek trzeciej ligi. Na pierwszych w tym roku zajęciach brakowało kilku zawodników, ale wszyscy nieobecni byli usprawiedliwieni.

Serbski obrońca Goran Atanasković dostał więcej wolnego i przebywa jeszcze w swoim kraju, gdyż Święta Bożego Narodzenia w kościele prawosławnym obchodzone są według kalendarza juliańskiego, czyli dwa tygodnie później niż w świecie łacińskim. Do Polski powinien przyjechać w najbliższą środę. Do Wielkiej Brytanii wyjechał Jacek Morawiec i on też dostał zwolnienie na późniejszy powrót. Kolejnym nieobecnym był Piotr Antas, który się rozchorował i podejmie treningi kilka dni później. Na tym lista nieobecnych skończyła się.

Pojawiło się natomiast dwóch nowych zawodników. Jeden z nich junior Daniel Jarosz jest wychowankiem nowohuckiego klubu – choć właściwie byloby podać SPMTS Hutnik, ale mnożenie hutniczo-klubowych bytów wprowadza tylko więcej zamieszania – i trener Robert Kasperczyk uznał, że najwyższa już pora, by podjął treningi z zespołem seniorów. Kolejnym nowym graczem jest bramkarz Andrzej Kącik z czwartoligowej Słomniczanki. Bierze on udział w treningach Hutnika, ale nie jest jeszcze przesądzone czy będzie występował na Suchych Stawach. Na to jest oczywiście za wcześnie, najpierw muszą się porozumieć obydwie kluby, a to może potrwać. Jak jednak słychać, drużyna ze Słomnik, która w rewanżach będzie się broniła przed spadkiem, z chęcią wypożyczyłaby z Hutnika ze dwóch zawodników mogących jej pomóc w uniknięciu degradacji. Kącik podoba się jednak nowohuckim szkoleniowcom i można przypuszczać, że będą się opowiadali za jego pozyskaniem. Jeśli doszłoby do tego transferu, to możliwe, że wtedy zostanie wypożyczony dotychczasowy drugi bramkarz, Sławomir Jeziorek.

Dariusz Kołodziej jeszcze jest zawodnikiem Hutnika, ale ponoć Szczakowianka zamierza go pozyskać. Z zespołu z Jaworzna odeszło już kilku zawodników, w większości za darmo. Ale udało się nareszcie sprzedać

najlepszemu graczowi Maciejowi Iwańskiemu i Szczakowianka dostanie za niego parę groszy (część przypadnie jego menedżerowi, który miał prawa do karty), możliwe więc, że po wyrównaniu zaległości płacowych zdecyduje się na kupno Kołodzieja. O odejściu z krakowskiej drużyny Rajmunda Kuli, który chce grać gdzieś bliżej rodzinnych Kielc już informowaliśmy, ale raczej nic nie wyjdzie z jego przenosin do Heko Czeremno. Teraz czekają go poszukiwania nowego pracodawcy w województwie świętokrzyskim. Po kilkuletnim pobycie w Hutniku odszedł z klubu obrońca Marcin Karpiński. Przepuszczalnie powróci do Nidy Pińczów.

Stoi w miejscu sprawa ewentualnego powrotu do nowohuckiej drużyny Michała Stolarza, który ostatnio występował w drugoligowym Piaście. W gliwickim klubie doszło do małej rewolucji, zrezygnowano z trenera, na listę transferową wystawiono prawie całą kadre, ale i tak wszyscy gracze pojawili się na pierwszym tegorocznym treningu. Możliwe więc, że Stolarz w Gliwicach pozostanie. Raczej nie uda się pozyskać z Malinksu Kobylanka (czwarta liga małopolska, grupa wschodnia) Roberta Drąga, którego chciałaby także Polonia Przemyśl. Hutnik jest zainteresowany Jerzym Wojtasem (Kolejarz Stróże) i możliwe, że przeprowadzi się on do Nowej Huty, gdyż z jego transferu do Jagielloni Białystok ponoć nic nie wyszło. W tej chwili cicho o innych nazwiskach, ale w każdej chwili może się okazać, że pojawi się jakiś zawodnik, przeciwko okres transferowy dopiero się rozpoczął.

Hutnicy w Krakowie będą trenować przede wszystkim w godzinach popołudniowych (w kadrze są uczniowie i studenci). W tym tygodniu ćwiczyć będą do piątku, a w przyszłym aż sześć razy w tygodniu. Tak będzie do soboty, 29 stycznia. Zmierzą się wtedy z Beskidami Andrychów i będzie to ich pierwszy sparing w okresie przygotowawczym, łącznie będzie ich jedenaście. Od 30 stycznia przebywać będą na zgrupowaniu w Limanowej – trenować będą trzy razy dziennie – które potrwa do 6 lutego. Po powrocie ćwiczyć będą przez cały czas w Nowej Hucie. (dan)

DYREKTORSKA NAGRODA

W dniach 27-29 grudnia rozegrany został międzynarodowy noworoczny turniej minikoszykówki o nagrodę dyrektora Hotelu Europejskiego. Hotel Europejski został zbudowany w 1884 roku przez rodzinę Lubiczów i nadal jest jednym z najładniejszych oraz najbardziej znanych hoteli w Krakowie.

A zmagania nieprzypadkowo toczyły się o nagrodę szefa „Europejskiego”. Jest nim bowiem znany w koszykarskim światku Jacek Czepczyk, wychowanek Krakusa, który sam kiedyś uprawiał tę dyscyplinę i kierowany przez niego hotel stał się domem przyjaznym dla sportu. Odbywają się w nim spotkania działaczy i sportowców, a w ubiegłym roku odbyła się Gala Koszykówki Młodzieżowej Małopolski.

Wyniki: Sokół Rymanów – ASK Cracovia 76-14; Malkowski 15, Kilar 12 – Wróbel 6; Regis Wieliczka – BK Lokomotiva Spisska Nova Ves 36-35; Mokrzycki 14 – Brytovsky i Schlosser po 12; KOM Kraków – ASK Cracovia 62-4; Maksymiuk 17, Wolak 16; BK Lokomotiva SNV – Sokół 21-18; Brutovsky 6 – Malkowski 11; Regis – ASK Cracovia 41-13; Mokrzycki 13 – Mastalerz i Bonarek po 3; Sokół – KOM 14-44; Strzelecki 5 – Maksymiuk 13, Krok 10; KOM – Regis 47-29; Maksymiuk 15, Wolak 14; Sokół –



Chłopcy z reprezentacji KOM Kraków okazali się lepsi od swoich słowackich rywali ze Spiskiej Nowej Wsi.

Regis 22-16; Malkowski 10 – Mokrzycki 7; BK Lokomotiva SNV – ASK Cracovia 37-12; Schlosser 12 – Mastalerz 8; KOM – BK Lokomotiva SNV 45-15; Maksymiuk 15, Wolak 11. Najlepsza „piątka” turnieju: Dariusz Wolak (KOM), Grzegorz Sudek (Sokół), Jozef Bublik (BK Lokomotiva SNV), Woj-

ciech Mokrzycki (Regis), Bartłomiej Mastalerz (ASK Cracovia). Królem strzelców został Jakub Maksymiuk (KOM) – 60 pkt. Ostateczna kolejność: 1. KOM Kraków, 2. Sokół Rymanów, 3. BK Lokomotiva SNV, 4. Regis Wieliczka, 5. ASK Cracovia. (dan)

Prawie dwustu młodych piłkarzy ze Stowarzyszenia Pomocy Młodemu Talentem Sportowym Hutnik wzięło udział wraz z rodzicami w świątecznym spotkaniu. Bożonarodzeniowe i noworoczne życzenia składali im nie tylko ich trenerzy-wychowawcy, z którymi młodzi hutnicy przełamywali się oplatkiem.

Z ŻYCZENIAMI NAJLEPSZEGO

W szkolnej sali na os. Złotej Jesieni byli także ich starsi koledzy z trzeciroligowego Hutnika, Tadeusz Kaczor i Dariusz Kołodziej wraz z trenerem Robertem Kasperczykiem, przedstawiciele władz miasta. Hutnika SSA, zaprzyjaźnione osoby i zawsze obecny w takich chwilach (ale nie tylko) o. Cyprian Świerczyński z mogińskiego opactwa. Nie wszyscy zawodnicy SPMTS Hutnik mogli być jednak obecni na tym spotkaniu, ale i tak dla żadnego z nich nie zabrakło świątecznych upominków i podarunków. Świąteczne paczki ufundował dla nich Wawel S.A., a kolejne firmy (wśród nich Unihut, Pol-Złon, Rajan Team Racing, Majonez Kielecki czy EERG Łaziska) na pomoc których stowarzyszenie zawsze może liczyć podarowały nagrody rzeczowe dla młodych nowohuckich piłkarzy. I jak zawsze podczas takich świątecznych spotkań było bardzo miło i sympatycznie.

Teraz jednak czas świętowania się już skończył i pora wrócić na boiska. Na razie oczywiście, te na halowych parkietach. W najbliższy weekend w hali Tomeksu na Suchych Stawach rozegrany zostanie ogólnopolski turniej młodzieżowy (roczniki 1990/91) pod egidą Stalco, jednego z patronów piłki nożnej w SPMTS Hutnik. Początek zawodów w sobotę i niedzielę o godz. 10. (dan)

MELDUNKI Z III LIGI

Prawie wszystkie zespoły czwartej grupy trzeciej ligi rozpoczęły treningi przed rundą rewanżową. Co jakiś czas prezentować będziemy meldunki, co dzieje się u rywali krakowskiego Hutnika.

Aspirujące do awansu Tłoki Gorzyce opuści na pewno Bogusław Pacanowski – zostanie grającym trenerem Błękitnych Ropczyce i możliwe, że Dariusz Zawadzki, który przeniósłby się do Kmity Zabierzów. W pierwszych zajęciach wzięła udział dwójka obrońców, Klaudiusz Łatkowski z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski i Marek Gołąbek z Korony Kielce, a w tym tygodniu ma jeszcze dołączyć napastnik Mariusz Mężyk (KSZO, a wywodzi się z Dunajca Nowy Sącz). Tłoki interesują się także Bartłomiejem Dydo (Stal Mielec), Tomaszem Kuziorą (Unia Nowa Sarzyna) i Rafałem Kwapiszem z Pogoni Staszów.

Na dużo zmian zanoszą się w Stali Rzeszów. Sławomir Szeliga przeniósł się do Widzewa Łódź; Daniel Grębowski, Konrad Janik, Krzysztof Nalepka i Łukasz Jankowski szukają nowych drużyn, a Marcin Imiołek prawdopodobnie wróci do Bocheńskiego KS. W pierwszych zajęciach Stali wzięli udział prawy pomocnik Rafał Okaz i rozgrywający Łukasz Popiela (obydwaj z Glinika Gorlice) oraz obrońca Okęcia Warszawa, Piotr Dworski. (dan)

13. stycznia

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

7.01

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Teleszkupy 9:05 Doktor Melchior Wyderko (16): Lokatorzy Melchiora – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Listy od Feliksa (7): Feliks w Szwajcarii – serial animowany prod. niemieckiej 9:25 Jedyneczka – program dla dzieci 9:50 Bajeczki Jedyneczki (164) 10:00 Rupert (23): Rupert i śniegowy bałwan – serial animowany prod. francuskiej 10:30 Moda na sukces (2399) – serial prod. USA 10:55 Bez pardonu (17): Kradzież w muzeum – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 11:40 Książki na zimę 11:40 Teleszkupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wielkie sprzątanie 12:45 Bez pardonu (18): Odcienie szarości 13:55 Książki na zimę 14:00 Światowe dziedzictwo kultury (2): Pawilon Secesji w Wiedniu 14:15 Europa na wynos (4): Leonardo da Vinci – projekty językowe 14:35 Laboratorium 14:55 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 Każdy ma swój bieg 15:30 Dlaczego nie można znaleźć Bin Laden, Afgański Exodus – reportaż 16:00 Raj 16:25 Moda na sukces (2399) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Parapet – magazyn 17:30 Plebiana (493) – telenowela TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Śmiechu warte 19:00 Lippy & Messy (24) 19:05 Wieczorynka: Listonosz Pat (1): Listonosz Pat odnajduje zguby 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Bulionerzy – serial komediowy prod. TVP; reż.: Andrzej Kostenko; wyk.: Piotr Skarga, Lucyna Malec, Katarzyna Andukowicz, Michał Filipiak 20:40 James Bond w Jedynce: Operacja „Piorun” – film sensacyjny prod. angielskiej (1966);

TVP2

6:45 Złotopolscy (5): Kolacja – telenowela TVP 7:10 10 minut tylko dla siebie 7:20 Dwójka Dzieciom: Rodzina Leśniewskich (5/7): Ucieczka – serial TVP 7:50 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Pik-Pok (2): Latający pingwin 8:00 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat Kota Filemona (2): Zimowy wieczór 8:05 Na dobre i na złe (190): Kozioł ofiarny – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama o 9:30 i Pogoda o 9:32) 10:00 Przygody pana Michała (13, ost.): Hektor kamieniecki – serial TVP 10:30 Pytanie na śniadanie 11:15 Panorama 11:20 Prognoza pogody 11:20 Jest jak jest (819): Z ręki do ręki – serial TVP 11:50 Pytanie na śniadanie 12:30 Zaklinaczka dzieci (2) – serial dokumentalny prod. angielskiej; reż.: Lorraine O’Keefe 13:00 Panorama 13:12 Pogoda 13:15 Teleszkupy 13:30 Życie do

poprawki (5/23): Moje błękitne niebo – serial prod. USA 14:15 Z Grabowskim po kraju (1) 15:05 Przeboje Dwójki: Tercet Egzotyczny 15:20 Przeboje Dwójki: Don Wasyl (2) 15:30 Złotopolscy (639): Zaręczyny – telenowela TVP 16:00 Panorama 16:10 Złotopolscy (640): Testament – telenowela TVP 16:40 Co ci dolega?: Brońmy się przed rakiem 17:30 Program dla dzieci 17:55 Prognoza pogody 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jak się urwać z choinki, czyli kabaret Moralnego Niepokoju prezentuje 20:00 Panorama flesz 20:05 Kraj się śmieje: Kostiumy i rekwizyty 21:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:34 Pogoda 22:40 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:10 Nowojorscy gliniarze (1/20) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 23:55 Nakręcona Noc 0:45 Błękitny tygrys – film sensacyjny prod. USA (1994) (tylko dla dorosłych); reż.: Norberto Barba; wyk.: Virginia Madsen, Toru Nakamura, Ryo Ishibashi 2:10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 10 minut tylko dla siebie 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Domisie 9:30 Tajemnica Sagali (3): Wtajemniczeni – serial 10:00 Raj – magazyn katolicki 10:25 Polska w Białym Domu 10:40 Kochamy polskie komedie – teleturniej 11:05 Szansa na sukces: Koledzy w wykonaniu laureatów „Szansy na Sukces” 12:00 Wiadomości 12:15 Złotopolscy (620): Ostatni pocałunek 12:40 Plastyka Polska XX wieku według Jacka Woźniakowskiego – film dok. 13:25 Teatr Telewizji: Olga Tokarczuk. Miłości (2004) (premiera); reż.: Filip Zylber; wyk.: Matylda Paszczenko, Mariusz Drężek 14:25 Arcydzieła Jerzego Fryderyka Haendla: Muzyka na wodzie 14:50 Arcydzieła Jerzego Fryderyka Haendla: Koncerty organowe 15:20 Hity satelity 15:35 Ojczyznopolszczyzna: O audycie i talk-show – program prof. Jana Miodka 15:50 Smak Europy 16:00 Domisie – program dla dzieci 16:25 Tajemnica Sagali (3): Wtajemniczeni – serial 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Parapet – magazyn 17:35 Święta wojna: Mistrz sumo – serial TVP 18:05 Szansa na sukces: Koledzy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” (2) 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Pomysłowy Dobromir (16): Budzik – serial animowany prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:25 Złotopolscy (620): Ostatni pocałunek – telenowela TVP 20:50 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 21:05 Na dobre i na złe (189): Piorunski pech – serial prod. TVP 22:00 Prymas – reportaż 22:15 Piękniejsza Polska – magazyn 22:40 Wideoteka Doro-

słego Człowieka 23:10 Animowany Świat Wyobraźni: Fotel – film Danieła Szczechury 23:15 Animowany Świat Wyobraźni: Hobby 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 Szansa na sukces: Koledzy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces” (2) 0:50 Powtórki programów



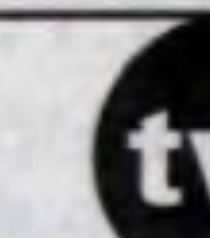
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Teleszkupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Pogoda na narty 8:05 Podpowiedzi w plenerze 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Msza święta dla chorych 17:00 Rekomendacje kulturalne 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Nowe miasto 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela 19:25 Nieznane katastrofy – mag. 19:50 Książki z górnej półki – mag. 20:00 Teleszkupy 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika, Prognoza pogody 22:00 Tematy dnia 22:10 Rekomendacje kulturalne 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Muhammad Ali w oczach świata (1) – serial dok. 0:05 Głina (1/12) – serial sens. pol. (2004)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 9:20 Szkoła przetrwania – serial przygod. 10:20 Strażnik Teksasu – serial sens. 11:20 Kocham Klarę – serial kom. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:15 Rocket power – serial anim. 13:45 Exclusive – najciekawsze historie świata 14:00 Zwiariowany świat Malcolm – serial kom. 15:00 Miodowe lata – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:45 Szkoła przetrwania – serial obycz. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:45 Wydarzenia 19:25 Awantura o kasę – teleturniej 20:15 24 godziny – serial sens. 21:10 Świat według Kiepskich – serial kom. (21:30 Losowanie Lotto) 21:50 Dzikie – serial sens. 22:40 Drogówka 23:10 Biznes informacja 23:40 Niezła sztuka 0:10 Pierwsza fala – serial s.f. 1:10 Kto zabił ciotkę Cookie – dramat obyczajowy USA (1999) 2:45 Muzyka na bis



6:40 Telesklep 7:25 Uwaga! 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najlepsze ognio – teleturniej 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:05 Ostry dyżur – serial obycz. 11:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – teleno-

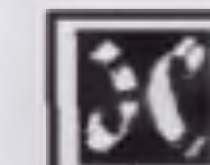
wela meksykańska 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Ucieczka z Nowego Jorku – film s.f. USA-Wik. Bryt. (1981) 21:55 Duch – horror USA (1982) 23:55 13 Posterunek – serial kom. 0:30 Uwaga! – mag. 0:50 Nic straconego



7:15 Teleszkupy 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:30 Córka przeznaczenia – telenowela 10:20 Renegat – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Teleszkupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Między nami facetami – serial kom. 16:40 Niesamowite historie – serial obycz. 17:10 Nerwy na wodzy 18:10 Renegat – serial sens. USA 19:10 Między nami facetami – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Niemoralni – dramat obyczajowy austral. (1989) 22:00 Opowieści niesamowite – serial sens. 22:55 Projekt „Viper” – horror s.f. USA (2002)

TV 4

6:10 Na topie 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Modna moda – mag. 11:45 V max 12:15 TV Market 12:30 KINOMANIAK 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echa lasu 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. 16:45 Ja się zastrzelę – serial kom. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Namietność i uprzedzenie – dramat psychologiczny (2001) (21:00 Wydarzenia) 22:10 Ally McBeal – serial kom. 23:10 Przemoc na autostradzie – thriller USA (1988) 1:10 Pałac wagabundów – serial obycz. 1:35 Muzyczne listy 2:25 Sztukateria 3:00 Joker – talk-show



HALLMARK

6:00 Złamane śluby – dramat USA 7:45 Z biegiem rzeki – western USA 9:30 Chłopak na święta – komedia romantyczna USA 11:15 Powrót do Providence – serial obycz. 12:15 Złamane śluby – dramat USA 14:00 Zerwanie więzów rodzinnych, czyli... – dramat obycz. USA 15:45 Z biegiem rzeki – western USA 17:30 Chłopak na święta – komedia romantyczna USA 19:15 Temptations (2, ost.) – dramat biograficzny USA 21:00 Babski oddział – serial sens. USA 22:00 Inspektorzy 2: Falszywe papiery – film sensacyjny USA 23:45 Braterstwo zabójców – dramat sensacyjny USA 1:30 Babski oddział – serial sens. USA 2:30 Inspektorzy 2: Falszywe papiery – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **UCIECZKA Z NOWEGO JORKU**

– Amerykańsko-brytyjski film science-fiction z 1981 roku. Jest rok 1997. Manhattan zostaje przekształcony w więzienie. Nad wyspą dochodzi do awarii samolotu, na pokładzie którego znajduje się prezydent Stanów Zjednoczonych. Udaje mu się przeżyć katastrofę, lecz trafia w ręce kryminalistów. Głowa państwa ma przy sobie kasę, która może zapobiec wybuchowi wojny atomowej. Dyrektor więzienia zleca uwolnienie prezydenta Snake’owi Pliskenowi. Jeśli wykona zadanie, jego wyrok zostanie anulowany.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **NIEMORALNI** – Australijski dram

at obyczajowy z 1989 roku. Jest rok 1957. Rzecz dzieje się w konserwatywnym miasteczku w Australii. Lola i Brownie zakochują się w sobie i spotykają wbrew woli rodziców dziewczyny. Gdy niebawem okazuje się, że Lola jest w ciąży, para postanawia opuścić miasto. Jej matka organizuje za nimi pościg, a nastolatka schwytana przez policję zostaje zmuszona do aborcji i rozdzielona z ukochanym. Lola ponownie ucieka z domu.

TVN, GODZ. 21.55

● **DUCH** – Horror produkcji amerykańskiej z 1982 roku. Steve i Diane przeprowadzają się do wymarzonego domu. Nieśwety, okazuje się, że budynek został wzniesiony w samym sercu starego cmentarza Indian. Niebawem demony zaczynają kontrolować zachowanie córeczki małżonków – Carol Anne. Zrozpaczeni rodzice muszą uwolnić dziewczynkę od złych mocy. W tym celu kontaktują się ze znanym medium. Film otrzymał trzy nominacje do Oscara.

TV 4, GODZ. 23.10

● **PRZEMOC NA AUTOSTRADZIE** – Thriller filipińsko-amerykański z 1988 roku. Świat po wojnie atomowej. Steve samotnie wychowuje córeczkę. Cały czas jednak obawia się, że zostaną odebrane mu prawa rodzicielskie, gdyż nigdzie nie może znaleźć pracy. W końcu ojciec dziewczynki zatrudnia się jako kierowca ciężarówki w firmie zajmującej się odholowywaniem wraków z pobliskiej autostrady. Wkrótce mężczyzna staje się obiektem ataków gangu motocyklowego, Black Knights.

PROGRAM II, GODZ. 23.10

● **NOWOJORSKY GLINIARZE** – Pierwszy odcinek amerykańskiego serialu kryminalnego z 2001 roku. W areszcie 15-go posterunku przebywa czarnoskóry narkoman. Zatrzymana mężczyzna próbuje uzyskać natychmiastowe zwolnienie. Okazuje się, że jest winien dużo pieniędzy handlarzowi narkotyków. Aby zyskać na czasie, oddaje w zastaw wierzycielowi swoją małą córeczkę. Tymczasem Andy Sipowicz z niecierpliwością czeka na wyniki badania krwi swego kilkuletniego syna. Lekarze podejrzewają białaczkę.

TVP1

6:50 **Ekonomika dla Kazika** 7:00 **Agrolinia** – magazyn 8:00 **Wiadomości** 8:12 **Pogoda** 8:15 **Rok w ogrodzie** – magazyn 8:35 **Kanał E** – magazyn ekologiczny dla młodzieży 9:05 **Ziarno** – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:30 **Fantaghiro** (6): Wyprawa po Kuorum – serial anim. produkcji hiszpańskiej 9:55 **Siódme niebo** (104): **Rodzice** – serial produkcji USA 10:50 **Zwierzowiec: Macierzynstwo** – magazyn 11:05 **Palce lizać** (1): **Żona** – serial produkcji TVP (1999); reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Paweł Deląg, Edyta Olszówka 11:40 **Tequila i Bonetti w Rzymie** (11): **Umowa** – serial kryminalny produkcji włosko-amerykańskiej (2000) (za zgodą rodziców); wyk.: Jack Scalia, Alessia Marcuzzi, Gianfranco Barra, Stefano Masciarelli 12:35 **Mieszka** z wyobraźnią – magazyn 13:00 **Wiadomości** 13:10 **To Mikołaj!** – film fabularny produkcji USA (1999); reż.: Brad Turner; wyk.: Arnold Pinnock, Deanna Milligan, Dabney Coleman 14:40 **Piłkarski Turniej Gwiazd** 15:00 **Plebiscyt sław** 15:30 **Plebani** (494) – telenowela produkcji TVP 16:00 **Teleexpress** 16:20 **Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich** – Willingen 18:30 **Sąsiedzi: We własnych siłach** – serial komediowy produkcji TVP 19:00 **Wieczorynka: Bracia Kola** (1): **Nowy dom Arka** – serial anim. produkcji angielskiej 19:30 **Wiadomości** 19:50 **Sport** 19:59 **Pogoda** 20:10 **Gala Mistrzów Sportu** 21:55 **Męska rzecz...** **Strażnik czasu** – film science-fiction produkcji USA (1994) (tylko dla dorosłych); reż.: Peter Hyams; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill 23:35 **Bal Mistrzów Sportu** – relacja 23:50 **Po tamtej stronie** (17): **Rządy prawa** – serial produkcji USA (za zgodą rodziców) 0:40 **Kino nocnych marków: Więzienny rock** – film fabularny produkcji USA (1957); reż.: Richard Thorpe; wyk.: Elvis Presley 2:20 **Zakończenie programu**

TVP2

6:55 **Echa tygodnia** (dla niesłyszących) 7:25 **Spróbujmy razem** – magazyn dla niepełnosprawnych 7:50 **M jak miłość** (283) – serial produkcji TVP 8:35 **M jak miłość** (284) – serial produkcji TVP 9:25 **Zaklinaczka dzieci** (15) – serial dokumentalny produkcji angielskiej 9:50 **Bóg się rodzi** – reportaż 10:50 **Na dobre i na złe** (200): **Alergia** – serial produkcji TVP 11:40 **Psy** – zawodowcy: A.J. na tropie – serial dokumentalny produkcji kanadyjskiej 12:10 **Globert** przedstawia niezwykły świat natury (17) – cykl doku-

mentalny produkcji niemiecko-angielskiej 12:40 **Samotni strzelcy** (12/13) – serial sensacyjny produkcji USA 13:30 **30 ton!** lista, lista – lista przebojów 14:00 **Familiada** – teleturniej 14:30 **Złotopolscy** (641): **Czyj Emil?** – telenowela produkcji TVP 15:00 **Wielka gra** – teleturniej 16:00 **Święta wojna** (189) – serial produkcji TVP 16:30 **Męskie-żeńskie** (3): **Narzeczeni** – serial produkcji TVP; reż.: Krystyna Janda; wyk.: Krystyna Janda, Maria Seweryn, Beata Zygarińska, Borys Szyc, Sylwester Maciejewski 17:10 **Kręcioła**; wydanie specjalne przed Finałem WOŚP 17:30 **Ślub, wesele i wideo** (4) – serial dokumentalny produkcji USA 18:00 **Program lokalny** 18:30 **Linia specjalna** – program publicystyczny Barbary Czajkowskiej 19:00 **Wieczór magii Sławomira Piestrzeniewicza** (2) 19:50 **Panorama flesz** 19:55 **Falszywy senator** – komedia produkcji USA (1992); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Eddie Murphy, Lane Smith, Ralph Sheryl Lee 21:50 **Słowo na niedzielę** 22:00 **Panorama** 22:20 **Sport-telegram** 22:28 **Pogoda** 22:35 **Tolerancyjni partnerzy** – film sensacyjny produkcji USA (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: Alan J. Pakula; wyk.: Kevin Kline, Mary E. Mastrantonio, Kevin Spacey 0:10 **Nostradamus** – film fabularny produkcji USA (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Tibor Takaacs; wyk.: Rob Estes, Joely Fisher, Fintan Mc Keown 1:40 **Zakończenie programu**

TV POLONIA

6:00 **Prokop i panny** – talk-show 6:40 **Skarby przyrody: Mróz** – reportaż 7:05 **Madonny polskie: Matka Boża Ostrobramska** – reportaż 7:35 **Pomorskie krajobrazy** – felieton 8:00 **Echa tygodnia** (program w języku migowym) 8:35 **Tylko Kaśka** (1/7) – serial produkcji TVP (1980); reż.: Włodzimierz Haupe; wyk.: Katarzyna Surmiak, Teresa Lipowska, Anna Seniuk, Stanisław Mikulski 9:00 **Od przedszkola do Opola: Bajm** – program rozrywkowy 9:30 **Wieści polonijne** – magazyn 9:45 **Tam gdzie jesteśmy: Wspólna myśl** 10:15 **Mówi się...** – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 10:35 **Klan** (885) – telenowela produkcji TVP 10:55 **Klan** (886) 11:20 **Klan** (887) 11:45 **Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Szampanii** – magazyn 12:15 **Wideo: Echa Dorosłego Człowieka** 12:45 **Książki z górnej półki: Książka tygodnia** – magazyn 13:00 **Wiadomości** 13:10 **Konsul** – film fabularny produkcji polskiej (1989) (za zgodą rodziców); reż.: Mirosław Bork; wyk.: Piotr Fronczewski, Maria Pakulnis, Krzysztof Zaleski, Henryk Bista 14:50 **Janusz Gniatkowski** – 50-lecie pracy artystycznej (reportaż) 15:20 **Podaj łapę** (9) – magazyn 15:35 **Ale jazda!** – magazyn 16:00 **Wielka gra** – teleturniej 17:00 **Teleexpress** 17:15 **Reportaż** 17:30 **Nie tylko o...** 17:40 **M jak miłość** (205) – serial produkcji

TVP 18:30 **Linia specjalna** – program Barbary Czajkowskiej 18:55 **Pamiętaj o mnie...** – koncert życzeń 19:15 **Dobranocka: Jeż Kleofas** (6): **Zastępcza** – serial animowany dla dzieci 19:30 **Wiadomości** 19:52 **Sport** 19:58 **Pogoda** 20:10 **Gala Mistrzów Sportu** 21:50 **Modrzejewska** (3/7): **Czerniowce** – serial produkcji TVP; reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Krystyna Janda, Barbara Horawianka, Marek Bargielowski, Jan Englert, Hanna Skarżanka 23:05 **W rytmie samby** – Basia i Matt Bianco (koncert) 23:35 **Wielka gra** – teleturniej 0:30 **M jak miłość** (205) 1:15 **Powtórki programów**



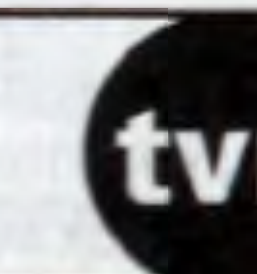
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 **Sześciolatki na starcie** 7:30 **Kurier** 7:45 **Kronika** 8:00 **Wiara i życie** – magazyn 8:20 **Obywatele Europy** 8:30 **Kurier** 8:45 **Rekomendacje kulturalne** 9:00 **Świat** 9:45 **Przegląd gospodarczy** 10:10 **Eurotel** 10:30 **Kurier** 10:35 **Noce i dnie** – serial obycz. pol. 11:30 **Kurier** 11:45 **Czy tu straszysz?** – rep. 12:15 **Książka tygodnia** 12:30 **Kurier** 12:45 **Kwartet** – mag. 13:30 **Koszykówka** 15:30 **Kurier** 16:00 **Obywatele Europy** 16:05 **Warto wiedzieć** 16:10 **Kronika sportowa** 16:30 **Kurier** 16:45 **Muzyka** – łączy pokolenia? 17:30 **Kurier** 17:35 **Świat** – mag. 18:00 **Kronika** 18:20 **Tematy dnia** 18:30 **Kurier** 18:35 **Regiony kultury** 18:50 **Elisa z Rivombrosy** – serial 19:45 **Gwiazdy sportu** 20:00 **Telekurier** 20:30 **Kurier** 20:45 **Pogoda** 20:50 **Przegląd gospodarczy** 21:20 **Książka tygodnia** 21:30 **Kurier** 21:45 **Kronika** 22:00 **Kronika sportowa** 22:10 **Magazyn motoryzacyjny** 22:30 **Kurier**, sport, pogoda 22:50 **Kurier sportowy** 23:10 **Córy szczęścia** – dramat obyczajowy pol.-niem. (1999)



POLSAT

6:00 **Poplista** 7:00 **Twój lekarz** 7:15 **Wystarczy chcieć** 7:30 **Domowa kawarenka** 8:00 **Ed, Edd i Eddy**, **Strażnicy czasu** – serial anim. 8:30 **Hugo** 9:00 **Eksploracje** 9:30 **Wywiad Skowrońskiego** 10:30 **Samo życie** – serial obycz. pol. 12:45 **Grzechy** (1) – serial obycz. USA (1986) 13:45 **Kocham Klarę** – serial kom. pol. 14:30 **Awanturna o kasę** – teleturniej 15:15 **Świat według Kiepskich** – serial kom. 15:45 **Wydarzenia** 16:05 **13 Posterunek** – serial kom. 16:40 **Królowie mambo** – dramat obycz. USA (1992) 18:45 **Wydarzenia**, sport 19:15 **Pasadena** (1) – serial obycz. USA (2001) 20:15 **24 godziny** – serial sens. 21:15 **Naga broń** – komedia USA (1988) (21:30 **Lotto**) 22:55 **Tunel śmierci** – film katastroficzny USA (2000) 0:40 **Muzyka na bis**



6:20 **Telesklep** 8:00 **Szczeniak zwany Scooby Doo** – serial anim. 8:50 **Automaniak** 9:20 **Wykręc numer** – te-

leturniej 10:20 **Pascal**: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 10:50 **VIVA Polska!** 12:00 **Na Wspólnej** – serial obycz. 13:45 **Moja krew** – pr. rozryw. 14:35 **Oko za oko** – pr. rozryw. 15:35 **Mamy Cię!** – pr. rozryw. 16:50 **Siłaczka** – pr. rozryw. 18:00 **Pascal**: Po prostu gotuj – pr. kulinarny 18:30 **Maraton uśmiechu** – pr. rozryw. 19:00 **TVN Fakty, sport i pogoda** 19:40 **Uwaga!** 20:00 **Kryminalni** – serial sens. pol. 21:05 **Ciao Darwin** – pr. rozryw. 22:00 **American Beauty** – dramat obyczajowy USA (1999) 0:10 **Psychoza 2** – thriller USA (1983) 2:05 **Nic straconego**



6:35 **Telezakupy** 8:35 **Trzy serca** – program rozryw. 9:05 **Droga do gwiazd** – pr. rozryw. 10:10 **Tajemnice Smallville** – serial przygod. 11:05 **Arabia** – serial dok. 11:55 **Wszyscy jej mężowie** – komedia USA (1944) 13:20 **Kosmos 1999** – serial s.f. 14:20 **Usterka** 14:50 **Na osi** 15:20 **Prawo ulicy** – serial sens. 16:25 **Savannah** – serial obycz. 17:20 **Komputerowy duch** – film obyczajowy USA (2002) 19:05 **Kochane kłopoty** – serial obyczajowy 20:05 **Kwaśne winogrona** – komedia USA (1998) 21:45 **Jak tylko potrafisz** – komedia USA (1980) 23:45 **Red Light extra**

TV 4

7:00 **Przygody Jackiego Chana** – serial anim. 8:00 **V max** 8:30 **Modna moda** 9:00 **Strefa P** 9:30 **Psie serce** – serial obycz. pol. 10:30 **Niezakazane reklamy** – pr. rozryw. 11:00 **Ja się zastrzelę** – serial kom. 11:30 **Sztukateria** 12:00 **VIP** 12:30 **V Max** 13:00 **Herkules i ognisty krąg** – film przygod. USA (1994) 15:00 **Anioł ciemności** – serial przygod. 16:00 **W ostatniej chwili** (1) – serial obycz. USA 17:00 **Dawno, dawno temu...**: **Historia Gwiezdnych Wojen** – film dok. 18:00 **Joker** – talk-show 18:55 **Przemoc na autostradzie** – thriller s.f. USA (1988) 21:00 **Wydarzenia** 21:10 **Komenda** – mag. 21:40 **Bestie z morza** – thriller USA (1999) 23:45 **Klub Wild Side 2** – film erotyczny USA (1998) 1:50 **Drogówka** 2:15 **Komenda** 2:40 **V max** 3:05 **VIP**



HALLMARK

6:00 **Karygodne zaniedbanie** – dramat obycz. USA 7:30 **Merlin** (1/2) – film fantasy USA 9:15 **Najdłuższy lot** – thriller USA 11:00 **Wariatkowo** – film obyczajowy USA 12:45 **Karygodne zaniedbanie** – dramat obycz. USA 14:30 **Merlin** (1/2) – film fantasy USA 16:15 **Najdłuższy lot** – thriller USA 18:00 **Wariatkowo** – film obyczajowy USA 19:45 **Po wstrząsie** (1/2) – film katastroficzny USA 21:30 **Ślepa wiara** – dramat obyczajowy USA 23:45 **Ruchomy cel** – film sensacyjny USA 1:30 **Zbrodnia i kara** – dramat psychologiczny USA 3:00 **Ruchomy cel** – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 21.15

● **NAGA BROŃ** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Porucznik brygady specjalnej, Frank, ma chronić królową Elżbietę II w czasie jej wizyty w Stanach Zjednoczonych. Monarchini grozi niebezpieczeństwo. W całą sprawę jest zamieszany biznesmen Ludwig i jego sekretarka Jane. Na polecenie przełożonego kobieta zaczyna uwodzić policjanta, chcąc odwrócić uwagę porucznika i nie dopuścić do tego, by wpadł na trop działalności jej szefa.

TV 4, GODZ. 21.40

● **BESTIE Z MORZA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Życie mieszkańców miasteczka rybackiego u wybrzeży Afryki zostaje sparaliżowane z powodu nasilających się ataków rekinów. Ich ofiarą pada naukowiec badający obyczaje tych groźnych drapieżników. Na miejsce przybywa biolog z marines, Steven McRay. Chce zbadać okoliczności zgonu swego przyjaciela. Odkrywa, że rekiny zostały poddane podejrzanym eksperymentom.

PROGRAM 1, GODZ. 21.55

● **STRAŻNIK CZASU** – Amerykańsko-japoński thriller z 1994 roku. W zamachu ginie żona policjanta Maksa Walkera. Dziesięć lat później zostaje on strażnikiem czasu. Jego zadaniem jest pilnowanie, by niepowołane osoby nie korzystały z wchłonu pozwalającego na podróże w czasie. Walker dowiadywa się, że kandydujący na stanowisko prezydenta Stanów Zjednoczonych senator McComb cofa się w czasie, by zdobyć środki na sfinansowanie kampanii. Max musi udać się w przeszłość, by go schwytać.

TVN, GODZ. 22.00

● **AMERICAN BEAUTY** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Lester Burnham, pracownik agencji reklamowej, jest wyraźnie znudzony swoim uporządkowanym i dostatnim, ale jałowym życiem. Jego żona Carolyn, opętana obsesją zawodowego sukcesu, jest irytująca, a córka Jane, zakompleksiona nastolatka, zamyka się przed ojcem. Obie uważają go za kompletnego nieudacznika, Lester postanawia zmienić swoje życie. Pewnego dnia poznaje szkolną koleżankę, zmysłową Angelę.

TV POLSAT, GODZ. 22.55

● **TUNEL ŚMIERCI** – Amerykański film katastroficzny z 2000 roku. Los Angeles, Dillon był niegdyś gwiazdą hokeja, a obecnie pracuje jako strażnik w metrze. Pewnego dnia dochodzi tam do katastrofy – potężny wstrząs o sile 8,5 w skali Richtera niszczy system podziemnych korytarzy. Funkcjonariusz wraz z czterema innymi ocalałymi zostaje zamknięty w pływającym szybie. Muszą wydostać się na powierzchnię zanim tunel zaleje masy wody.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BAR „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
napoje • zupa piwna



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOobsługowa MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE OKNA • DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

TV POLONIA

6:25 Kto napisał Nowy Testament? – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z kaplicy św. Kingi w kopalni soli w Wieliczce 7:55 Domisie – program dla dzieci 8:25 Archiwum Zack'a: Atak odkurzacza – serial produkcji kanadyjskiej 8:50 Co i jak (TV) (17): Statki i okręty – serial popularnonaukowy dla dzieci i młodzieży 9:20 Wirtualna India 9:45 Piosenkarnia 9:55 Songowanie na ekranie 10:25 Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:55 Kuchnia z Okrasą – magazyn kulinarny 11:20 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego – program publicystyczny 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12.00 „Anioł Pański”) 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień – magazyn 13:40 Od przedszkola do Opola: Kolysanki Krystyny Pronko 14:10 Pięć ton i on – komedia produkcji USA (1996); reż.: Howard Franklin; wyk.: Bill Murray, Janeane Garofalo, Linda Fiorentino 15:45 DTV J. Fedorowicza 16:20 Teleexpress 16:20 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Willingen 18:35 Magia Davida Copperfielda 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial animowany produkcji niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Zakochana Jedyńka: Scarlett (1) – serial produkcji USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: John Erdman; wyk.: Joanne Whalley-Kilmer, Timothy Dalton 21:45 Program publicystyczny 22:10 Sportowa niedziela 22:25 Rajd Dakar 2005 22:30 Uczta kinomana: Zabij mnie jeszcze raz – film fabularny produkcji USA (1989) (tylko dla dorosłych); reż.: John Dahl; wyk.: Val Kilmer, Joanne Whalley-Kilmer 0:10 Uczta kinomana: 101 Reykjavik – czarna komedia produkcji islandzkiej (2000); reż.: Baltasar Kormakur; wyk.: Victoria Abril, Hilmer Snær, Hanna Maria Karlsdóttir 1:35 Zakończenie programu

TVP2

6:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 7:00 Film dla niesłyszących: Tygrysy Europy (14/18): Tygrysy nie płacą – serial produkcji TVP 7:40 M jak miłość (285) – serial produkcji TVP 8:30 10 lat mniej (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej 8:55 Animals – magazyn 9:20 Rodzinne oglądanie – Miesiąc z National Geographic: Narodziny cywilizacji Majów – serial dokumentalny produkcji USA 10:20 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn 11:45 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 12:20 Gwiazdy w południe: Rój – kolejny atak! – film fabularny produkcji USA (1995); reż.: Rocknes S. O'Brian; wyk.: Robert Hays, Nancy Stafford, Ryan Phillippe 13:45 Panorama flesz 14:00 Familiada – telenowela 14:25 Panorama flesz 14:35 Złotopolscy (642): Mocne uderzenie – telenowela produkcji TVP 15:05 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 16:00 Panorama 16:10 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 18:00 Program lokalny 18:30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 20:45 Panorama flesz 20:55 Europa da się lubić...: Europa rozśpiewana – talk-show 21:50 Kulisy – Europa da się lubić 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:31 Pogoda 22:40 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 1:10 Zakończenie programu

7:05 Zbigniew Wodecki i jego goście (1) 8:00 M jak miłość (205) – serial produkcji TVP 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno – program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:20 Anatol (13/26): Nietoperz z Notre Dame 9:45 Książki z górnej półki – magazyn 9:55 Złotopolscy (619): Dla dobra listonosza 10:20 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 11:05 Złotopolscy (620): Ostatni pocałunek 11:45 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12.00 „Anioł Pański”) 12:40 Przeboje na orkiestrę: Jose Cura i „Bolero” Ravela 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła oo. Dominikanów Matki Bożej Różańcowej w Poznaniu 14:05 Kino retro: Smaczno, Telewizorku – komedia produkcji polskiej (1992); reż.: Paweł Trzaska; wyk.: Gabriela Kownacka, Piotr Machalica, Marian Kociniak, Marian Labuda 15:30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 15:50 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego – program publicystyczny 16:15 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 17:00 Teleexpress 17:15 DTV J. Fedorowicza 17:25 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 17:50 M jak miłość (206) 18:35 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 19:15 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta – serial produkcji polskiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:00 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 20:50 Ekstradycja (3) – serial sensacyjny produkcji TVP 21:45 Zbigniew Wodecki i jego goście 22:40 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 1:10 M jak miłość (206) – serial produkcji TVP 1:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:05 Powrót do Wiklinowej Zatoki – serial anim. 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans Trójki 10:30 Kurier 10:35 Córki McLeoda (1/22) – serial obyczajowy austral. 11:30 Kurier 11:45 Było nie minęło 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:45 Nowe miasto 13:10 9 i 1/2 – mag. 13:30 Młodzież kontra 14:10 Rola 14:30 Kurier 14:35 Tele motor sport 15:00 Tam Tam – mag. 15:30 Kurier 15:45 Sportowe wydarzenia 2004 roku 16:00 Kwartet – mag. 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Regiony kultury 18:50 Elisa z Rivombrosy – serial obycz. 19:45 Sport 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli – mag. 21:10 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:15 Wielkie napady PRL-u – cykl dok. 23:40 Wszystko na sprzedaż – film obyczajowy produkcji polskiej (1969)

POLSAT

6:00 Exclusive – najciekawsze historie świata 6:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:00 Jesteśmy 7:30 Było sobie życie – serial anim. 8:00 Beyblade – serial animowany 8:30 Pokemon – serial animowany 9:00 Hugo 9:30 Królowie mambo – dramat obycz. USA (1992) 11:20 Książę – komedia obycz. Kanada-Wlk. Bryt. (1999) 13:30 Bogate biedaki – komedia USA (1993) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenie 16:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda

19:15 Pasadena – serial obycz. 20:15 Kabareton 21:15 Strażnik Teksasu – serial sens. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Kuba Wojewódzki 23:20 Nasze dzieci 0:20 Robin Hood – książkę złodziei – film przygodowy USA (1991) 2:45 Magazyn sportowy 4:20 Muzyka na bis

tvn

6:20 Telesklep 8:00 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:55 Belville – film s.f. USA (2001) 10:45 Naga ostroga – western USA (1953) 12:25 Chwila prawdy – pr. rozryw. 13:35 Co za tydzień 14:05 Dzień ojca – komedia USA (1997) 15:55 13 Posterunek – serial kom. 16:30 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 17:00 Ciao Darwin – pr. rozryw. 17:55 Kryminalni – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – mag. 20:00 Mamy cię – pr. rozryw. 21:15 Najsztub pyta – talk-show 21:45 Pod napięciem 22:15 Superwizjer 22:45 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:15 Wszystko o Miriam – pr. rozryw. 0:15 Granice 0:45 Nic straconego

tvn niedziela

6:25 Telesklep 8:25 Trzy serca – pr. rozryw. 8:55 Arabia – serial dok. 9:45 Na osi – magazyn 10:15 Kosmos 1999 – serial s.f. 11:15 Zarty na bok – serial obycz. 12:05 Komputerowy duch – film obycz. USA (2002) 13:50 Savannah – serial obycz. 14:45 Kochane kłopoty – serial obycz. 15:45 Droga do gwiazd pr. rozryw. 16:45 Usterka 17:15 Golfiarze 2 – komedia USA (1988) 19:05 Akademia Policyjna – serial kom. 20:00 Operacja „Kusza” – dramat sensacyjny Wlk. Bryt. (1965) 22:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 23:00 Co za tydzień 23:25 W obronie miłości – film sensacyjny USA (2000)

TV 4

6:10 Joker – talk-show 7:00 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:00 Sztukateria 8:30 KINOMANIAK 9:00 Modna moda 9:30 KOT, czyli Ktoś Ogniemni Tajemniczy 10:30 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 11:00 Largo – serial sens. USA 12:00 KINOMANIAK 12:30 W ostatniej chwili – serial obycz. USA 13:30 Modna moda 14:00 Dawno, dawno temu...: Historia Gwiezdnych Wojen – film dok. 15:00 Herkules w labiryncie Minotaura – film przygod. USA (1994) 17:00 Nędznicy (1/4) – film obycz. niem.-fr.-wl.-hiszp.-USA (2000) 19:00 W słóbie prawa – dramat sensacyjny USA (2001) 21:00 Wydarzenia, sport, pogoda 21:10 Ally McBeal – serial kom. 22:10 Drogówka 22:40 Śmiertelny układ – komedia USA (1999) 0:40 Masażystka 3 – thriller erotyczny USA (1998) 2:30 Drogówka 2:55 Komenda 3:20 KINOMANIAK

HALLMARK

6:00 Frankie i Hazel – komedia niem. 7:30 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 9:15 Mała syrenka – film familijny USA 11:00 Wracając do korzeni – dramat obyczajowy USA 12:45 Frankie i Hazel – komedia niem. 14:30 Merlin (2, ost.) – film fantasy USA 16:15 Mała syrenka – film familijny USA 18:00 Wracając do korzeni – dramat obyczajowy USA 19:30 Po wstrząsie (2, ost.) – film katastroficzy USA 21:30 W gniewie – dramat sensacyjny USA 23:45 Taggart: Oszustwo z za grobu – film sensacyjny Wlk. Bryt. 1:45 W gniewie – dramat sensacyjny USA 3:30 Taggart: Oszustwo z za grobu – film sensacyjny Wlk. Bryt.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 13.30

● **BOGATE BIEDAKI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Jed Clampett, farmer z Arkansas, odkrywa na swoim terenie złoża ropy naftowej. Już jako człowiek bogaty, wraz ze swoją rodziną, przynosi się do Beverly Hills, gdzie budzi poruszenie wśród okolicznych mieszkańców. Wielkomiński zgiełk robi duże wrażenie na przybyszach z prowincji. Wkrótce okazuje się, że owdowiały Clampett jest bardzo dobrym kandydatem na męża. Wiele kobiet chciałoby go poślubić.

TVN, GODZ. 14.05

● **DZIEŃ OJCA** – Amerykańska komedia z 1997 roku. Colette jest zaniepokojona zniknięciem swojego szesnastoletniego syna, Scotta. Chłopak uciekł z domu po kłótni z ojcem. Zrozpaczona matka zwraca się o pomoc w jego odnalezieniu do swoich byłych kochanków, Jacka Lawrence'a i Putleya. Chcąc nakłonić ich do poszukiwań, każdemu z nich wyznaje, że chłopiec jest jego synem. Wkrótce obaj panowie, którzy dotąd byli bezdzietni, zaczynają odkrywać uroki domniemanego ojcostwa.

TVN SIEDEM, GODZ. 17.15

● **GOLFIARZE 2** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Milioner Jack Hartounian przyjeżdża do elitarnego klubu golfowego, który prowadzi arystokratyczna rodzina Youngów. Okazuje się, że nie jest tam mile widzianym gościem, a jego ukochana córka Kate zostaje upokorzona. Postanawia więc zrobić właścicielom na złość i wykupić lokal, a następnie zmienić go w centrum sportowe, które będzie przynosić wysokie zyski i przyciągać turystów.

TV 4, GODZ. 19.00

● **W SŁUŻBIE PRAWA** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Funkcjonariusze policji Stuart Steele i Richard Wade zabijają w samoobronie bandytów. Ich dowódca, kapitan Ellsworth, całkowicie potępia ich zachowanie. Po tej

akcji Steele i Wade stają się jednak popularni wśród kolegów z wydziału. Wkrótce przyłączają się do nieformalnej grupy policjantów, którzy wykorzystują służbę do samodzielnego wymierzania sprawiedliwości.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **OPERACJA „KUSZA”** – Brytyjski dramat sensacyjny z 1965 roku. W grudniu 1942 roku do angielskiego wywiadu dociera informacja, że Niemcy pracują nad nowoczesną rakieta dalekiego zasięgu. Amerykański szpieg, John Curtis, ma zdobyć informacje, które ułatwią zniszczenie fabryki, gdzie produkowana jest broń. Podejmuje w niej pracę i wkrótce przekazuje pierwsze meldunki aliantom. Nieoczekiwanie agent spotyka Norę, która zna jego prawdziwą tożsamość.

PROGRAM I, GODZ. 22.30

● **ZABIJ MNIE JESZCZE RAZ** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Vince i Fay kradną 875 tysięcy dolarów. Mężczyzna chce ukryć się do czasu, aż sprawa przycichnie. Jego partnerka żąda jednak swojego udziału natychmiast. Między współnikami dochodzi do kłótni. Podczas postoju Fay ogłusza towarzysza i ucieka z walizką banknotów. Postanawia upozorować własną śmierć. Zleca to prywatnemu detektywowi Jackowi Andrews.

TV 4, GODZ. 22.40

● **ŚMIERTELNY UKŁAD** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Pat i Jerry oferują nietypowe polisy dla nieuleczalnie chorych. Mężczyźni znajdują się jednak na progu bankructwa. Rosnące koszty ich rozrywkowego życia wymagają stałego dopływu solidnej gotówki, a nie informacji o tym, że ciągłe postępy w medycynie przedłużają życie pacjentom. Aby podreperować budżet, ubezpieczyciele zastawiają pułapkę na chorą na nowotwór Barbarę.

DZIĘKUJEMY ZA ŻYCZENIA (2)

W ubiegłym tygodniu dziękowaliśmy za życzenia świąteczne i noworoczne jakie zostały nadesłane pod adresem naszej redakcji. Po świętach otrzymaliśmy kolejny pakiet kartek. Życzenia przesłali nam również: Bogusław Sonik, poseł do Parlamentu Europejskiego, Bogusław Maśior, senator RP, Leopold Stefański, dyrektor „Ruch” S.A. Oddział w Krakowie, Krzysztof Krukowski, pełnomocnik Zarządu ds. Komunikacji Elektrociepłowni Kraków, Telewizja UPC, Piotr Bukowski, dyrektor firmy „Kolporter” Oddział Małopolska, firma Lettra-Graphic i Zarząd Ogniska JKKF „Oświecenia”. Wszystkim pięknie dziękujemy.



NOWOFUNKCJONNE CENTRUM KULTURY
Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl

MATURZYŚCI !!!

KURS EKSPRESOWY!

język polski
matura pisemna

W programie:

- ◆ powtórzenie materiału
- ◆ technika, warianty redagowania prac pisemnych
- ◆ dla zainteresowanych dodatkowe konsultacje do egzaminu ustnego



(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Teleszkapy 9:05 Maks i Ruby: Nowa koszulka 9:25 Budzik 10:00 Mały rycerz El Cid: Jestem twoim ojcem 10:30 Moda na sukces (2400) 10:55 Bez pardonu: Układanka 11:35 Teleszkapy 11:57 Książki na zimę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Rolnictwo na świecie 12:35 Zielony biznes 12:45 Plebania (492) 13:10 Klan (894) 13:35 Książki na zimę 13:40 Rok w ogrodzie 14:00 ZUS radzi: Świadczenia przedemerytalne 14:25 1 wojna światowa (1): Do broni – cykl dok. prod. australijskiej 14:55 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 SexEmisja: Przemoc seksualna 15:35 Program rozrywkowy 15:55 Do góry nogami 16:25 Moda na sukces (2400) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Przystań „Ocalenie” – rep. 17:30 Klan (897) 18:00 Jaka to melodia? 18:35 Bob, swój chłop (3) 19:00 Tabaluga: Przyjaciel wieloryb 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:21 Pogoda 20:30 Program publicystyczny 21:00 Wstęp do Teatru TV: „Wniebowstąpienie” 21:04 Teatr Telewizji: Tadeusz Konwicki, „Wniebowstąpienie” (2004), adaptacja: Maciej Englert; reż.: Maciej Englert; wyk.: Piotr Adamczyk, Krzysztof Stelmazyk, Andrzej Zieliński, Maria Tyszkiewicz 22:50 Wiadomości 23:00 Rajd Dakar 2005 23:15 Marlena – 2000 film biograficzny prod. niemiecko-włoskiej; reż.: Joseph Vilsmaier; wyk.: Katja Flint, Herbert Knaup, Heino Ferch 1:25 Sprawy rodzinne 2 – serial obycz. 2:15 Zakończenie programu



6:50 Złotopolscy – telenowela TVP 7:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:25 Dwójka Dzieciom: Rodzina Leśńskich (6): Skok – serial TVP; reż.: Janusz Łęski; wyk.: Krystyna Sienkiewicz, Krzysztof Kowalewski, Barbara Krafftówna, Tadeusz Kwinta 7:50 Dwójka Dzieciom: Mały pingwin Pik-Pok (3): Ukarane łakomstwo – serial animowany dla dzieci 8:00 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat kota Filemona (3): Poobiednia drzemka – serial animowany prod. polskiej 8:10 Na dobre i na złe (191): Nowy mały człowiek – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama o 9:30 i Pogoda o 9:32) 9:50 M jak miłość (5) – serial TVP 10:35 Pytanie na śniadanie 11:15 Panorama 11:20 Prognoza pogody 11:23 Święta wojna – serial prod. TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 11:50 Pytanie na śniadanie 12:35 Kochaj mnie – telenowela dok. TVP 13:00 Panorama 13:13 Pogoda 13:15 Teleszkapy 13:30 Życie, do poprawki 2 (6) – serial prod. USA; reż.: David Winning; wyk.: Paul Popovich, Al Waxman 14:15 Gra z cieniem – teleturniej 14:45 Złote wieki Egiptu (2): Faraonowie słońca – cykl dokumentalny prod. angielskiej 15:40 Paczka dla Ukrainy – reportaż Jerzego Lubacha 16:00 Panorama 16:10 Goryl, czyli ostatnie zadanie – komedia prod. polskiej (1989); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Marian Opania, Jerzy Turek 17:05 Przystanek praca – magazyn 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Świat obok nas: Razem aż do śmierci – film dokumentalny prod. angielskiej 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (286) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Kochaj mnie – telenowela dokumentalna prod. TVP 21:30 997 – magazyn kryminalny (program Michała Fajbusiewicza) (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Biznes

22:25 Sport-telegram 22:35 Pogoda 22:40 Warto rozmawiać – talk-show 23:55 Tajne akcje C.I.A. – serial sensacyjny prod. USA (2003) (za zgodą rodziców) 0:40 Tajne akcje C.I.A. – serial sensacyjny prod. USA (2003) (za zgodą rodziców) 1:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:27 Kawa czy herbata 8:45 10 minut tylko dla siebie – magazyn 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Jedyneczka – program dla dzieci 9:30 Wesoly Ciucholand (13): Proszę wstać, sąd idzie 10:00 My, Wy, Oni – magazyn 10:25 Serce Bałkańskie – rep. 10:50 Biografie: Lot – film dok. o Konradzie Swinarskim 11:25 Gałęzie pewnego drzewa – rep. 11:45 Nie tylko o... 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (888) 12:40 VI Noc Kabaretowa „K jak kabaret” 13:30 M jak miłość (206) 14:15 Herbatka u Tadka – talk-show 15:05 Ekstradycja 3 (7) 16:05 Jedyneczka – program dla dzieci 16:30 Wesoly Ciucholand (13): Proszę wstać, sąd idzie 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 My, Wy, Oni – magazyn 17:50 Było nie minęło 18:20 Jest takie miejsce 18:40 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem: miasto zwane Krakowem (2) 19:00 Opale – moje życie – rep. 19:15 Dobranocka: Przypadki zwierzojeza 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (888) 20:50 Sportowy tydzień 21:20 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (7): Powołanie 22:15 Serce Bałkańskie – rep. 22:40 Debata 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 My, Wy, Oni – magazyn 0:30 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem: Miasto zwane Krakowem (2) 0:50 Powtórki programów



7:15 Teleszkapy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Ponad granicami 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. 10:10 Teleszkapy 10:30 Kurier 10:45 Podwodna Polska – mag. 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Zwierzęta świata: Żyjąca Europa – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Za winy niepopelnione 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Kacperek – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Labirynty kultury 16:15 Rozmowa dia 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Uniwersytet XXI wieku 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Małopolska i Europa 18:45 Nowe miasto 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela pol. 19:25 Przegląd gospodarczy 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Plebania – serial obycz. 0:00 Telekurier



6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Rocket power – serial anim. 7:30 MacGyver – serial sens. 8:30 Interwencja 8:50 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 9:20 Szkoła przetrwania – serial obycz. 10:20 Kosmici – serial kom. 11:50 Książę – komedia obyczajowa Wlk. Bryt. (1999) 12:15 Bogate biedaki – komedia USA (1993) 14:45 Dziuki – serial kom. 16:00 Prognoza pogody 16:10 Interwencja 16:30 Eksploracje – serial dok. 17:00 Jezioro marzeń – serial obycz. pol. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. 20:15

13 Posterunek – serial kom. 21:00 Robin Hood – książę złodziei – film przygodowy produkcji USA (1991) (21:30 Lotto) 23:45 Biznes informacja 0:10 Bumerang 0:40 Co z tą Polską – talk-show 1:40 Made in America – komedia fr.-USA (1993) 3:35 Muzyka na bis



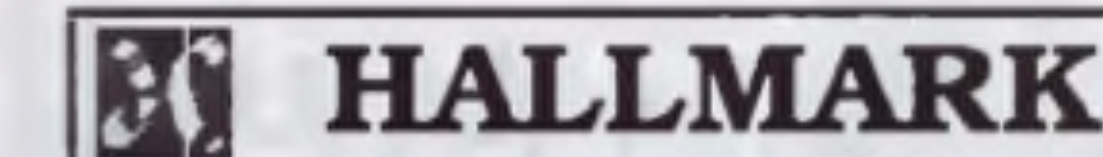
6:35 Teleszkapy 7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najślabsze ogniwo – teleturniej 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:05 Graj o raj – teleturniej 11:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Zielone drzwi 13:10 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Moja krew – pr. rozryw. 22:30 Kasia i Tomek – serial kom. pol. 23:00 Camera Cafe – serial kom. 23:30 Fakty, ludzie, pieniądze 0:00 Multikino 0:25 Co za tydzień 0:55 Red Light 1:45 Uwaga! – mag. 2:05 Nic straconego



6:15 Nerwy na wodzy 7:15 Teleszkapy 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:30 Córka przeznaczenia – telenowela 10:20 Renegat – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Teleszkapy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Między nami facetami – serial kom. 16:40 Niesamowite historie – serial obycz. 17:10 Akademia Policyjna – serial kom. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Do Over (1) – serial kom. USA 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Miasteczko Nadzieja – film obyczajowy USA (1997) 22:00 Gliniarze bez odznak – serial sens. 22:55 W obronie miłości – film sensacyjny USA (2000)

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Echa lasu 8:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 W imieniu prawa – serial paradokumentalny 12:15 TV Market 12:30 Strefa „P” 13:00 V max 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Dawno, dawno temu... Historia Gwiezdnych Wojen – film dok. 16:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Diuna (2/3) – film s.f. USA (2000) 21:00 Wydarzenia, sport, pogoda 22:10 Drogówka 22:40 Informator prawny 22:55 Książę Jutlandii – dramat historyczny Holandia-Dania-Niemcy-Wlk. Bryt. (1994) 1:10 Ile w tym prawdy – serial dok. 2:00 Muzyczne listy



6:00 Henry Ford: Człowiek i maszyny (1/2) – film biograficzny USA 7:45 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 9:30 Morscy – film fantasy USA 11:15 Powrót do Providence – serial obycz. USA 12:15 Sens życia: Historia Jill Ireland – film biograficzny USA 14:00 Henry Ford: Człowiek i maszyny (1/2) – film biograficzny USA 15:45 Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA 17:30 Morscy – film fantasy USA 19:15 Pamiętna wizyta – dramat obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Dziesiąty człowiek – dramat wojenny USA 23:45 Hiroshima (1/2) – dramat obycz. kanad.-jap. 1:30 Babski oddział – serial sens. 2:30 Dziesiąty człowiek – dramat wojenny USA

Rzut oka

TURYSTYKA ŚMIERCI

Tragiczne informacje dochodzące na przełomie roku z Południowej Azji pokazują, jak jednak spokojnym rejonie świata żyjemy. Zamieszanie związane z kataklizmem pokazało jeszcze jedno – jak wielu naszych rodaków spędza urlopy w tamtym rejonie świata. Jakoś jednak informując o tysiącach odnalezionych czy zaginionych Europejczyków czy Amerykanów na Malediwach, w Tajlandii, czy Sri Lance zapomniano dodać, że część z nich, co jest tajemnicą poliszynela, pojechała tam nie, aby poznawać piękno kraju i plaż, a raczej ciała tamtejszych kobiet, i nie tylko.

Niebywała tragedia na pewno jest dla nas czymś niewyobrażalnym. Na dobrą sprawę nikt z nas nie potrafił sobie uzmysłowić, jakby się zachował w takiej sytuacji. Niestety, wiele osób, które tam pojechały, które stać było na odwiedzenie nieistniejących już azjatyckich kurortów, o tym się przekonało. Czy wystarczająco nie wiem, bo patrząc na twarz Jerzego Urbana wracającego z Tajlandii wraz z żoną i słuchając jego opowieści, jak to tsunami spowodowało spustoszenie w jego pokoju, jakoś dziwnie nie ufam temu co mówi. Tym bardziej patrząc na jego półuśmiešek, podobny do tego, którym raczy nas, na szczęście coraz rzadziej, były premier Miller.

Jaka zwykle w takich przypadkach jest wiele o międzynarodowej pomocy, o poświęceniu, o tragediach ludzkich, rozpaczy. Mniej np., o czym mówili nasi rodacy wracający stamtąd, czyli o bałaganie i aktywizacji przestępców oraz drobnych złodziei. Celowo wprowadzających zamieszanie wśród turystów, by ich okraść i ograbić.

Za to nic się już nie mówi o wstydlivej specyfice takich wyjazdów – nie dotyczy ona może większości jadących w ten rejon Azji, ale jest to jednak bardzo liczna grupa. Myślę o seksualnej turystyce, która nie jest wymysłem ostatnich lat – zawsze istniała, obecnie są jednak rejon świata, gdzie dla zwolenników tej formy spędzania wolnego czasu szykuje się takie atrakcje. W Europie takim miejscem jest hiszpańska Ibiza. Tam docierają szczególnie każdego lata osoby pragnące zaszaleć, spotykając się łóżku z kim popadnie i nadużywając używek. Nawet tych niekoniecznie legalnych. Tajlandia i kilka kurortów w tej części Azji, oprócz krajów Ameryki Południowej zaczęło też pełnić tę rolę – nic dziwnego, – dziecięca prostytucja akurat w tym rejonie świata zawsze miała swoje tradycje.

Rokrocznie w ten rejon świata, szczególnie w okresie urlopowym, przyjeżdża mnóstwo osób pragnących takich atrakcji. Najwięcej mieszkańców Niemiec i krajów skandynawskich. I to informacje z terenów, gdzie tsunami najbardziej dało się we znaki, tylko potwierdzają. Dziwnie, że jakoś te fakty są przez media przemilczane. Być może klóca się z przesłaniem tragedii, sugerując, że ktoś pojechał tam używać życia, oddając się perwersyjnym hedonistycznym celom, i został za to w tak drastyczny sposób ukarany.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

SMUTNY POCZĄTEK

Nowy Rok zaczął się od kataklizmu, który dotknął rejon Oceanu Indyjskiego i pochłonął około 150 tysięcy ofiar. Wprawdzie zniszczenia w Indiach, na Cejlonie czy na Sumatrze wydają się nam tak odległe, że nie jesteśmy skłonni poświęcać im wiele uwagi, warto jednak zauważyć, że na słonecznych plażach, zalanych morderczą falą, zginęły także tysiące europejskich turystów, głównie Szwedów, Włochów, Niemców. Najbardziej niepokojący wydaje się fakt, że nie zadziałały żadne systemy ostrzeżeń, chociaż wiadomo było, że podmorski wstrząs wywoła gwałtowne poruszenie wód oceanu. Człowiek – mimo nieustannego rozwoju nauki – nie jest w stanie uchronić się przed żywiołami przyrody, takimi jak trzęsienia ziemi, tajfuny czy powodzie. A przecież najwięcej ofiar pochłaniają plagi, przed którymi można się ustrzec, dysponując odpowiednimi funduszami. Należą do nich susze, które szczególnie w Afryce, pochłaniają co roku setki tysięcy ludzi, jednak nikt na świecie nie przejmując się ich losem tak, jak to dzieje się w przypadku jednorazowego trzęsienia ziemi.

W świecie kataklizm, a w kraju szara rzeczywistość mozolnej odbudowy zniszczonego i cywilizacyjnie zacofanego kraju. Mija jeszcze dziesięciolecie, zanim Polska dołączy do państw cieszących się dostatkiem i przyzwoitymi warunkami życia. Przyspieszyć rozwój mogą tylko ekonomiczne reformy, ale przecież ludzie, którzy kariery polityczne robili jeszcze w nieboszczce PRL, w przeważającej większości nie są zdolni do niczego innego, jak tylko do troski o własne materialne interesy. Trudno też wierzyć w ich zapewnienia, że o cztery miesiące przyspieszą parlamentarne wybory, tym samym nieco wcześniej rezygnując z poselskich diet i ministerialnych poborów. Jedyną pociechą jest fakt, że wcześniej czy później, wybory parlamentarne i prezydenckie odbędą się jednak w tym roku i wreszcie nieco odetchniemy od widoku zawsze z siebie zadowolonych, ale równocześnie całkowicie bezproduktywnych postaci, pozorujących wykonywanie państwowych obowiązków. Najlepszym przykładem instytucji na niby, działającej jedynie po to, by zapewnić odpowiednio wysokie dochody swoim członkom, jest rząd, o którym można powiedzieć wszystko, poza tym, że zajmuje się czymkolwiek.

Bardzo smutny popis lekceważenia opinii publicznej daje także marszałek Sejmu, a zarazem szef SLD, posiadający w swoim życiorysie prawdziwą kolekcję stanowisk i posad: był już przecież m. in. premierem, ministrem, wojewódzkim „baronem”, a w czasach komunistycznej dyktatury sekretarzem komitetu wojewódzkiego PZPR w Białej Podlaskiej. Skazany przez sąd łustracyjny, publicznie obrażał sędziów i kurczowo trzymał się swoich posad, nawet wbrew opinii swoich partyjnych towarzyszy. Trudno o bardziej drastyczny przykład kompromitowania demokratycznego Parlamentu przez byłych działaczy komunistycznego aparatu władzy.

Tak więc Nowy Rok witamy bez satysfakcji, ale przynajmniej z nadzieją, że na kolejnego Sylwestra będziemy mieli więcej powodów do radości i toastów. Na razie jedyną pociechą jest pogoda, która oszczędza nasze kieszenie i pozwala ograniczyć wydatki na ogrzewanie. Podczas gdy jednak my zacieramy ręce patrząc co rano na termometr, inni z tego samego powodu popadają w ciężką depresję. A są to nie tylko właściciele hoteli w narciarskich ośrodkach, ale także górnicy, obawiający się redukcji zatrudnienia, a może nawet bankructwa swoich kopalni. Tak to już jest – nigdy wszyscy nie będą zadowoleni.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Telezakupy 9:05 Czerwony traktor: Głośne wybuchy – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Wilf – pies czarownicy: Biwak w lesie – serial animowany prod. niemieckiej 9:25 Jedynecka – program dla dzieci 10:05 Sowy z Tamarack – serial prod. kanadyjskiej 10:30 Moda na sukces (2401) – serial prod. USA 10:55 Bez pardonu: Egzekucja – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 11:35 Telezakupy 11:57 Książki na zimę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Eko-Europa – magazyn ekologiczny 12:45 Plebania – telenowela TVP 13:10 Klan (895) – telenowela TVP 13:35 Książki na zimę 13:40 Mieszkać z wyobraźnią: Styl zakopiański 14:00 Zwierzowiec (2): Kot i pies – magazyn 14:25 Kiedy nauczyliśmy się myśleć (2) – film dokumentalny prod. angielskiej; reż.: Kim Shillinglaw 14:55 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 Lekarz Jedyneki: Zabójca w żółtych rękawiczkach – magazyn 15:30 program rozrywkowy 16:25 Moda na sukces (2401) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Kury na kartki – reportaż 17:30 Klan (898) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:35 Bob, swój chłop (4) – serial prod. USA 19:00 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Dig i Dug; Miś Tomi i przyjaciele – serie animowane prod. angielskiej 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:20 Pogoda 20:30 W krainie dreszczowców – film sensacyjny prod. kanadyjskiej (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Walter Klenhard; wyk.: Rosanna Arquette, Chris Potter, Diego Wallraft 22:00 Raport kryminalny – magazyn (tylko dla dorosłych) 22:30 Plus minus – magazyn ekonomiczny 22:55 Wiadomości 23:05 Rajd Dakar 2005 – kronika 23:20 Wracamy do domu (1) – dramat prod. włoskiej (1998); reż.: Valerio Jalongo; wyk.: Barbara de Rossi, Roberto Citran, Cristian Craciunescu 0:55 Po tamtej stronie: Jaskinia lwa – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 1:45 Zakończenie programu

TVP2

6:50 Złotopolscy – telenowela TVP 7:15 10 minut tylko dla siebie 7:25 Dwójka Dzieciom: Rodzina Leśniewskich (7.ost.): Wywiadówka 7:50 Dwójka Dzieciom: Mały Pingwin Piki-Pok (4): Fiolki i słowiki 8:00 Dwójka Dzieciom: Dziwny świat kota Filemona (4): Autostopem do miasta 8:10 Na dobre i na złe (192): Błąd Leny 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama o 9:30 i Pogoda o 9:32) 9:55 M jak miłość (6) 10:40 Pytanie na śniadanie 11:15 Panorama 11:20 Pogoda 11:23 Święta wojna – serial 11:50 Pytanie na śniadanie 12:30 Nieproszeni goście (2): Wygrząz cię z domu 13:00 Panorama 13:12 Pogoda 13:15 Telezakupy 13:30 Życie do poprawki 2 (7) 14:15 Gra z cieniem – teleturniej 14:40 Zapomniane kobiety ze szlaku Ho Chi Minha – film dok. 15:30 Święta wojna – serial 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (286) 16:55 Film dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:00 Ale jazda! – magazyn 17:30 Lubie czytać – magazyn o książkach 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziecięciu – teleturniej 19:30 Złoty interes – widowisko 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama

22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:34 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Aimee i Jaguar – dramat prod. niemieckiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Max Faerbenboeck; wyk.: Maria Schrader, Julianne Kohler, Heike Makatsch 0:45 Ale jazda! – magazyn 1:10 publicystyka kulturalna 1:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 10 minut tylko dla siebie – magazyn 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 A ja jestem... 9:15 Spacerzy z dziadkiem 9:30 Sześć milionów sekund (15): Wielka nuda 10:00 Było nie minęło 10:25 Jest takie miejsce 10:50 Ojczyzna-polszczyzna: Jak to z nazwami miejscowymi po wojnie bywało 11:05 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem: Miasto zwane Krakowem (2) 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (889) 12:40 Sportowy tydzień 13:10 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (7): Powołanie 14:05 Opale – moje życie – rep. 14:20 Debata 15:05 Madonny polskie: Matka Boża Ostrobramska 15:35 Laboratorium 16:00 A ja jestem... 16:10 Spacerzy z dziadkiem 16:25 Sześć milionów sekund (15): Wielka nuda 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Bliżej Europy – rep. 17:35 30 ton! lista, lista – lista przebojów 18:00 Kochamy polskie komedie 18:25 Sprawa dla reportera 19:00 Wieści polonijne – mag. 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek „Przeprawozka” 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (889) 20:50 Moja archeologia – film dok. 21:40 Plebania (175) 22:10 Warto rozmawiać – talk-show 23:30 Panorama 23:50 Sport-telegram 23:53 Pogoda 23:55 Plus minus 0:20 Sprawa dla reportera 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial obycz. 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Wierzę, wątpię, szukam 12:30 Kurier 12:35 Lowcy zaginionych skarbów – film dok. niem. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Bądź zdrow – mag. 14:30 Kurier 14:45 Dobre praktyki – rep. 15:00 Kacperek – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Labirynty kultury 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Kronika 17:05 Studio Telewizji Kraków 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:30 W dziesiątkę 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela 19:25 Świat – mag. 19:50 Książki z górnej półki 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Mroczne sekrety CIA – serial dok. 0:00 Sukces – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 9:20 Jezioro marzeń – serial obycz. 10:20 Pasadena – serial o bycz. 11:20 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:15 Twój lekarz 13:30 Wystarczy chcieć 13:45 Reba – serial kom. 14:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 15:00 Awantura o kasę – teleturniej 16:00 Prognoza pogody 16:10 Interwencja 16:30 Eksploracje – serial dok. 17:00 Jezioro marzeń – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport,

pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. 20:15 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Made in America – komedia fr.-USA (1993) (21:30 Lotto) 23:10 Biznes informacje 23:50 Nasze dzieci 0:50 13 Posterunek – serial kom. 1:20 Tycus, kometa śmierci – film s.f. prod. USA (2000) 3:00 Muzyka na bis



6:45 Telezakupy 7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najślabsze ogniwo – teleturniej 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:05 Graj o raj – teleturniej 11:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Na Wspólnej – serial obycz. 13:10 Nash Bridges 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Dowodzą zbrodni – serial sens. USA 22:30 Granice – serial dok. 23:00 Brygada – serial sensacyjny ros. 0:00 Najsztub pyta – talk-show 0:30 Chwila prawdy – pr. rozryw. 1:35 Uwaga! – mag. 1:55 Nic straconego



6:15 Nerwy na wodzy 7:15 Telezakupy 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:30 Córka przeznaczenia – telenowela 10:20 Renegat – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Do Over – serial kom. 16:40 Niesamowite historie – serial obycz. 17:10 Gliniarze bez odznak – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Do Over – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Medal dla miss – komedia USA (2000) 22:00 Medicopter 117 – serial sens. 22:55 Projekt „Pandora” – film sens. USA (1998) 0:50 Przerwa w podróży – film sens. USA (2001)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Psie serce – serial obycz. 12:15 Informator prawny 12:30 KINOMANIAK 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Anioł ciemności – serial sens. 21:00 Dziennik 21:10 Largo – serial sens. 22:10 Sądzińska wojna – serial kom. 22:40 Komenda 23:10 Potajemne małżeństwo – komedia kostiumowa Wlk. Bryt. (1999) 1:05 Co mówią gwiazdy – serial 1:55 Muzyczne listy 2:45 V max

HALLMARK

6:00 Henry Ford: Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograficzny USA 7:45 Chorał – dramat obycz. USA 9:30 Rodzinne tajemnice – dramat obyczajowy USA 11:15 Powrót do Providence – serial obyczajowy 12:15 Pamiętna wizyta – film obycz. USA 14:00 Henry Ford: Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograficzny USA 15:45 Chorał – dramat obycz. USA 17:30 Rodzinne tajemnice – dramat obyczajowy USA 19:15 Powrót na samotne ugory – dramat obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Czekalam na ciebie – horror USA 23:45 Hiroshima (2, ost.) – dramat obyczajowy kanad.-jap. 1:30 Babski oddział – serial sens. 2:30 Czekalam na ciebie – horror USA

Zapiski Jakuba Klenia

OBCY I SWOI (2)

Ostatnio pisałem o udanej introdukcji karpia, który do naszych wód został wprowadzony najprawdopodobniej w XII wieku. Wspomniałem też o nieudanej introdukcji bissa wielkogębowego. Kolejna próba wprowadzenia nowych gatunków miała miejsce w latach sześćdziesiątych ubiegłego wieku, gdy zaczęto wprowadzać odżywiający się roślinnością i żarłoczne gatunki dalekowschodnie. W 1964 roku wpuszczono do polskich wód amura, a niedługo po nim – tołpygę. Ryby te miały zapobiegać eutrofizacji i zarastaniu jezior. Oba gatunki do dzisiaj można spotkać w naszych wodach, chociaż z uwagi na upodobania żywnościowe nie są zbyt łatwe do złowienia na wędkę.

Pod koniec XX wieku w naszych wodach zaczęło pojawiać się coraz więcej drobnych, ale bardzo ekspansywnych gatunków ryb, które zostały przywleczone najczęściej wraz z materiałem zarybieniowym. Należą do nich babka lysa, trawianka i czebaczek amurski. Babka – pochodząca ze zlewiska Morza Czarnego – dostała się do naszych wód poprzez kanał Dniepr-Bug, a dwa pozostałe gatunki – pochodzące z Dalekiego Wschodu – trafiły do Europy najpewniej w wyniku importu gatunków hodowlanych. Mali intruzi skutecznie opanowały nasze wody, konkurując w rodzimymi gatunkami. Czebaczek amurski z upodobaniem wyjada ikrę i narybek. Jeszcze większe szkody czyni spokrewniona z okoniem żarłoczna trawianka, którą spotkać można na niektórych odcinkach Wisły, Pilicy i Bugu. Co najgorsze, ryba ta jest bardzo odporna i stanowi istotne zagrożenie dla rodzimego narybku.

W Polsce żyją około 73 gatunki ryb, 23 z nich mają obce pochodzenie. W zdecydowanej większości przypadków wprowadzenie ich do naszych wód miało negatywne konsekwencje – zarówno dla środowiska naturalnego, jak i dla rodzimego rybostanu. Ryby te nie tylko konkurują o pokarm, wyjadają ikrę i narybek, ale przenoszą również choroby i pasożyty.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SAMOCHODOWA MENAŻERIA

Gdyby ktoś chciał utrzymać tanim kosztem mały ogród zoologiczny to bez wątpienia winien sięgnąć po...samochody! Umieszczać je nie w klatkach, lecz w garażach i przedstawiać zwiedzającym. Wszak wiele modeli samochodów ma odzwiercące nazwy. Samochody zaś nie wymagają karmy, jeno zabiegów konserwacyjnych. Taki samochodowy ogród zoologiczny byłby niezmiernie bogaty, zważywszy, iż obok ssaków występowałyby w nim ptaki, a także gady, nie mówiąc już o zwierzętach mitycznych.

Koń mechaniczny nie jest wprawdzie odpowiednikiem konia żywego, niemniej zajmuje wiodące miejsce w nazwach niektórych modeli pojazdów. „Mustang” firmy FORD, to dziki koń z prairii północnej Ameryki. Ale przecież w historii motoryzacji mamy także inne konie. Choćby „tarpan” z poznańskiej fabryki kierowanej niegdyś przez Marka Pola, wicepremiera w rządzie Leszka Millera. Zrazu był to samochód rolniczy wytwarzany w oparciu o podzespoły i „warszawy”, i „żuka”, także „fiata 125p”, a potem pełnoprawny pojazd wojskowy z silnikiem wysokoprężnym z Andrychowa, znakomicie spisujący się na piaskach irackich pustyń w kolejnych misjach stabilizacyjnych w tym kraju. „Tarpan”, jak na samochód terenowy przystało jest autem wysokim, choć zwierzę, od którego nazwa pochodzi – niekoniecznie. Koń tarpan, który wywodzi się od konia Przewalskiego (niektórzy twierdzą, iż ów polskiego pochodzenia uczonej był kochankiem Katarzyny Swaniidze, a zatem ojcem Józefa Wissarionowicza Dżugaszwili noszącego partyjny pseudonim Stalin) i jest protoplastą większości ras konia domowego w Polsce ma w kłębie zaledwie 130 cm, lecz jest niezwykle pracowity. Co widać w Iraku czy Macedonii, gdzie samochody wojskowe o tej nazwie spisują się znakomicie. Inny koń żywy, który trafił do grona mechanicznych to „pony”, jak niegdyś nazywał swoje samochody osobowe koreański HYUNDAI. Pony to także koń niewysoki, spotykany głównie na brytyjskich wyspach Szeotlandzkich i Hebrydach, zwany też kucem.

Ale konie to nie jedyny ssak w samochodowej menażerii. Polakom najbardziej znany jest obecnie sympatyczny chiński niedźwiadek o nazwie panda. Taką nazwę od zwierzęta wieki nosi jeden z modeli firmy FIAT. Obecnie wytwarzany głównie w Polsce. Ów niedźwiadek panda źle znosi warunki niewoli i pewnie dlatego firma z Turynu wprowadziła wersję z napędem na 4 koła, by można było jeździć bez ograniczeń. „Fiat panda 4x4” poprzedniej generacji był najpopularniejszym pojazdem umożliwiającym dojazd w każdych warunkach atmosferycznych do górskich domów położonych w Alpach. Można mniemać, iż najnowsza wersja wytwarzanej w Polsce „pandy 4x4” stanie się równie popularna wśród właścicieli domów na południu Polski.

Z innych samochodowych ssaków najlepiej jest znany brytyjski „jaguar”. Ale to nie jedyny drapieżnik w nazwach modeli. Jest przecież jeszcze „puma”, sportowe auto z południowej Afryki, a znany w Europie „nissan maxima” w wersji japońskiej nosił nazwę „leopard”. Firma SUBARU wytwarzała niegdyś model „leone” wywodzący się od angielskiej nazwy lwa. Był wreszcie brytyjski „lynx”, czyli ryś, a także produkowany w Mielcu „gopard”. Czy do odzwiercących nazw zaliczyć także model „diabło” firmy LAMBORGHINI – trudno orzec. Bogato reprezentowane jest ptactwo. Bo to i „ford falcon”, czyli sokół, ale i tej marki „thunderbird”, czyli ptak burzy. „Chrysler eagle”, a więc orzeł miał konkurenta w jednym z modeli MITSUBISHI noszącym miano „eagle talon”, zatem spon orła. Ale ptasie nazwy nie były obce w koncernie GENERAL MOTORS, gdzie jeden z modeli PONTIACA nazywał się „sunbird”, czyli słoneczny ptak, zaś inny „firebird”, zatem ognisty ptak. U NISSANA był za to nigdy „bluebird”, czyli niebieski ptak, co jest raczej określeniem biblijnym niż zoologicznym. Nie może zabraknąć w samochodowym ogrodzie zoologicznym gadów. Dominuje „cobra” jako nazwa modeli firm AC i JANSSEN, ale dobrze kąsa także „scorpio” firmy FORD.

Jeżeli prześledzić polskie nazwy modeli to ich twórcy dawali pierwszeństwo owadom – motorower „komar” (choć był także drapieżny „ryś”), skuter „osa” czy nieokreślonego pochodzenia „żuk”. Ale była także „syrena”, czyli baba-ryba jako odpowiednik nazwy „diabło” u LAMBORGHINI. A kiedy minął czas fascynacji nazwami zwierząt rozpoczęła się era numerycznego oznaczania modeli.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Telezakupy 9:05 Ania z Zielonego Wzgórza: Prawdziwe oblicze Peg Bowen – serial animowany prod. kanadyjskiej; reż.: Liliane Andre 9:30 Domisie – program dla dzieci 9:55 Kłasyka Animacji 10:30 Moda na sukces (2402) – serial prod. USA 10:55 Bez pardonu: Werdykt – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 11:40 Telezakupy 11:55 Książki na zimę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 To trzeba wiedzieć – magazyn 12:25 Po pierwsze pomysł – magazyn 12:45 Plebania (494) – telenowela TVP 13:10 Klan (896) – telenowela TVP 13:37 Książki na zimę 13:40 Wielki świat małych odkrywców: Wiem, że jestem bezpieczny – program poradnikowy 14:00 Kuchnia z Okrasą 14:25 Słowo pisane (2): Wieczne wyzwanie – cykl dokumentalny prod. południowokoreańskiej; reż.: Sang-Ho Han 14:55 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 Sekrety zdrowia 15:30 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 16:00 SF-symulator faktu (3): Inwigilacja 16:25 Moda na sukces (2402) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telexpress 17:20 Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak 17:30 Klan (899) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:30 Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak 19:00 Lipy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Król Maciuś Pierwszy – serial animowany prod. niemiecko-francusko-polskiej 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:21 Pogoda 20:30 Okrucy życia: Romans z opiekunką – film fab. prod. USA (1996) (pod nadzorem); reż.: David Burton; wyk.: Keri Russell, Stephen Collins 22:05 Aby nie było gorzej – film dokumentalny prod. polskiej; reż.: Tadeusz Pałka 22:30 Wiadomości 22:40 Rajd Dakar 2005 – kronika 22:55 Dzieci śmieci: Zad wielkiego wieloryba – film obyczajowy prod. polskiej (1987); reż.: Mariusz Treliński; wyk.: Roman Roy Rojewski, Celina Mecner, Maciej Prus, Roman Kosioriewicz 0:15 Misja (2) – serial sensacyjny prod. polskiej; reż.: Paweł Komorowski; wyk.: Tomasz Lulek, Maja Wodecka, Henryk Bukowski, Piotr Probosz 1:20 Zakończenie programu

20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Komornicy – serial dok. prod. polskiej (za zgodą rodziców) 21:30 Program rozrywkowy 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:35 Pogoda 22:40 Alibi na środę: Crash i Byrnes – film sensacyjny prod. kanadyjskiej (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Jon Hess; wyk.: Wolf Larson, Greg Ellis, Joanna Pacula 0:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 10 minut tylko dla siebie – magazyn 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 Budzik 9:30 Mordziaki (1): Odyseja Mordziaczka 10:00 Kochaj mnie – telenowela dok. TVP 10:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 10:55 Anna Dymna, spotkajmy się 11:25 Plus minus 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (890) 12:40 Wieści polonijne 12:55 Plebania (175) 13:20 Moja archeologia – film dok. 14:05 Piękniejsza Polska – magazyn 14:30 Tam gdzie jesteśmy: Wspólna myśl 15:00 Animowany Świat Wyobraźni: Fotel – film Daniela Szczechury 15:05 Animowany Świat Wyobraźni: Hobby – film Daniela Szczechury 15:15 Znaki czasu 15:40 Zwierzowiec 16:00 Budzik 16:25 Mordziaki (1): Odyseja Mordziaczka 17:00 Telexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Paczka dla Ukrainy – rep. 17:40 Po drodze na Marsa – rep. 18:10 Zabawy językiem polskim 18:35 Anna Dymna, spotkajmy się 19:05 Bajeczki Jedynecki 19:15 Dobranocka: Lis Leon „Duchy” 19:30 Wiadomości 19:52 Sport 19:57 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:21 Pogoda 20:25 Klan (890) 20:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 21:20 Szkoła polska po latach: Pasażerka – dramat prod. polskiej (1963) (za zgodą rodziców); reż.: Andrzej Munk; wyk.: Aleksandra Ślaska, Anna Ciepiewska 22:20 Dary losu – koncert Ryszarda Rynkowskiego 23:00 Kochaj mnie – telenowela dok. TVP 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:56 Pogoda 0:00 Zabawy językiem polskim – te 0:25 Anna Dymna, spotkajmy się 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Etniczne klimaty – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Jazz nad Odrą – rep. 12:10 Prosto z lasu 12:30 Kurier 12:35 Sfinks: Zagadki historii – serial dok. 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurinfo – mag. 15:00 Trzy Szalone Zera (1/13) – serial przygod. pol.-niem. (1999) 15:30 Kurier 15:45 Labirynty kultury 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Studio Telewizji Kraków 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:30 Załatwmy to razem 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela 19:25 Teleplotki 19:50 Książki z górnej półki – mag. 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Zraniona duma – serial

POLSAT

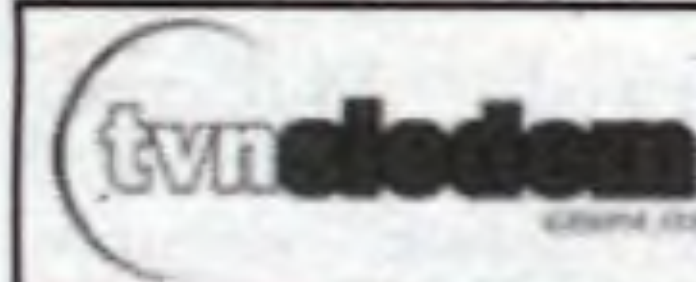
6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:20 Interwencja 8:50 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 9:20 Jezioro marzeń – serial 10:20 Grzechy – serial obycz. 11:20 Samo życie – serial obycz. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 TV Market 13:15 Rocket Power – serial anim. 13:45 Reba –

serial kom. 14:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 15:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Eksploracje – serial dok. 17:00 Jezioro marzeń – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Samo życie – serial obycz. 20:15 Dziupla Cezara – serial kom. 21:00 Tycus, kometa śmierci – film s.f. prod. USA (2000) (21:30 Losowanie Lotto) 22:55 Biznes informacje 23:25 Kuba Wojewódzki 0:25 Bez przedawnienia 0:55 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:45 Telezakupy 7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najlepsze ogniwo – teleturniej 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:05 Graj o raj – teleturniej 11:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Na Wspólnej – serial obycz. 13:10 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Grzesznica – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Przywilej zabójcy – thriller Kanada-USA (1999) 23:25 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 0:25 Camera Cafe – serial komediowy 0:55 Uwaga! 1:15 Nic straconego



7:15 Telezakupy 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:30 Córka przeznaczenia – telenowela 10:20 Renegat – serial 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 16:10 Do Over – serial kom. 16:40 Jak rozkochar milionera – serial kom. 17:10 Medicopter 117 – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Do Over – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Kolor purpury – film obyczajowy USA (1985) 23:00 Prawo ułicy – serial sens. USA 0:05 Przerwa w podróży – film sens. USA (2001)

TV 4

6:35 Modna moda 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 10:15 Ja tylko pytam – talk-show 11:15 W imieniu prawa – serial 12:15 TV Market 12:30 Joker 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Anioł ciemności – serial 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Potajemne małżeństwo – komedia kostiumowa Wik. Bryt. (1999) (21:00 Wydarzenia) 22:10 Policjanci – serial sens. pol. 23:10 Człowiek w żelaznej masce – film kostiumowy USA (1998) 1:05 Co mówią gwiazdy – serial dok. 1:55 Muzyczne listy 2:45 Modna moda



HALLMARK

6:00 Opowieść na wigilię – film familijny USA 7:45 Zabłąkane duchy – film obyczajowy kanad. 9:30 Najważniejszy egzamin – dramat obyczajowy USA 11:15 Powrót do Providence – serial obycz. 12:15 Powrót na samotne góry – dramat USA 14:00 Opowieść na wigilię – film familijny USA 15:45 Zabłąkane duchy – film obyczajowy kanad. 17:30 Najważniejszy egzamin – dramat obyczajowy USA 19:15 Tylko miłość (1/2) – dramat obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Tajemnicze morderstwa – dramat sensacyjny USA 23:45 Rozłączone przez morderstwo – kryminal USA 1:30 Babski oddział – serial sens. 2:30 Tajemnicze morderstwa – dramat sensacyjny USA

NOWA EDYCJA MISS „GŁOSU”

Kontynuujemy kolejną edycję konkursu Miss „Głosu”. Konkurs wspiera renomowana, znana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Z naszego konkursu dziewczyny trafiają do Miss Polonia, zostają modelkami, biorą udział w castingach do reklamy telewizyjnej. Ale przede wszystkim jest to wspaniała przygoda i doświadczenie życiowe. To duża szansa dla dziewczyn ambitnych, dziewczyn z „klasą”. Przez kolejne tygodnie zaprezentujemy 10 kandydatek, które w marcu spotkają się na gali mody. Najlepsza otrzyma tytuł Miss Wiosny. Swoją miss wybiorą także internauci. Od 20 stycznia do 10 marca będzie można wszystkie kandydatki oglądać na stronie: www.miss-mister.pl. W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 14–24 lata. Zgłoszenia można dokonać elektronicznie: rores@bci.pl lub w Salonie Mody „7”, ul. Wiślna 4. Dziś prezentujemy kandydatkę nr 1.

SABINA MAKÓWKA

Ma lat 16, jest uczennicą sportowego gimnazjum nr 46. Zdążyła już odnieść sukcesy w zawodach lekkoatletycznych reprezentując szkołę. Bierze czynny udział w akcjach charytatywnych i dobroczynnych opiekując się chorymi dziećmi i osobami starszymi, a także w akcjach przeciwko wszelkim używkom i zażywaniu narkotyków (szczególnie przez młodzież). Interesuje się tańcem disco, pobiera nawet specjalne lekcje. Uważa, że nawet tańcem disco i dobrze pojmowana rozrywka klubowa i muzyczna jest lekarstwem na wszelkie stany agresji u młodzieży. Wszyscy, łącznie z fachowcami od modelingu podkreślają, że ma twarz modelki. Póki co, nie jest zbyt wysoka i marzy kiedy przekroczyć granicę 170 cm i będzie mogła wziąć



udział w castingu dla profesjonalnej zagranicznej agencji modelek.

MISS POLONIA – KRAKÓW

9 stycznia, w sali widowiskowej Hotelu Europejskiego poznamy, która z pięknych i uroczych finalistek zdobędzie tytuł Miss Polonia - Kraków. W doborowym towarzystwie 12 dziewczyn, Nowa Huta reprezentowana jest przez: Adrianę Suskę, Weronikę Tutkę i Magdalенę Pocięchę. Internauci wybierają także swoją Miss. Nasze kandydatki z Nowej Huty możemy wesprzeć swoimi głosami na stronie internetowej: www.miss-mister.pl. (mp)

MISS KRAKOWA NASTOLATEK

Trwają ostatnie kwalifikacje do konkursu najpiękniejszych nastolatek. Ten konkurs zostanie rozstrzygnięty w lutym. W finałowej grupie już znalazły się nastolatki z Nowej Huty: Anna Grabowska, Agnieszka Barańska, Klaudia Wocial, Kamila Urban i Edyta Zajac. Inne mają na to szansę w najbliższym i ostatnim już castingu do konkursu Miss Nastolatek. Dziewczyny w wieku 14-17 lat (w towarzystwie rodziców lub opiekunów) mogą się zgłosić w najbliższą sobotę, 8 stycznia o godz. 12 w Hotelu Europejskim, ul. Lubicz 5. (mp)

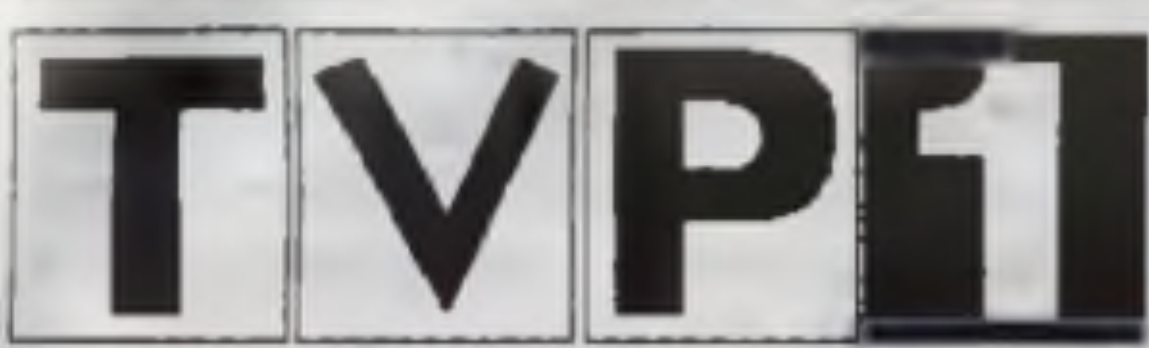
Prawnik radzi

KORZYSTNE ZMIANY DLA ABONENTÓW

Słyszałem, że od 1 stycznia w razie skradzenia telefonu komórkowego mogę zażądać od operatora mojej sieci zablokowania numeru. Czy to prawda i na jakiej podstawie? – pyta pan Mariusz K. z os. Przy Arce.

Dobrze Pan słyszał. Faktycznie w ubiegłym roku weszło w życie nowe prawo telekomunikacyjne (z 16 lipca 2004 r. Dz. U. nr 171 poz. 1800). Wprowadziło ono nowe, korzystne dla abonentów rozwiązania. Przepisy tej ustawy weszły w życie w różnych terminach. Z zapisów tej ustawy wynika, że właśnie od 1 stycznia 2005 r., każdy klient ma prawo domagać się od swojego operatora blokady skradzionego aparatu komórkowego. Ponadto, od 3 września ub. roku weszły także inne przepisy, korzystne dla abonentów m.in.: * możliwość przeniesienia numeru nie tylko w sieci stacjonarnej, ale także komórkowej; * darmowe blokowanie połączeń do określonych kategorii numerów (np. na 0-700) lub usług, albo połączeń powyżej określonej wartości; * wyższe odszkodowanie za

przerwę w świadczeniu usług (tylko za przerwę do 36 godzin nie należy się odszkodowanie); * lepsza ochrona danych osobowych (ustawa zakazuje wymiany informacji o abonentach między firmami telekomunikacyjnymi); * skrócenie czasu oczekiwania na zamówienie biling z 30 do 14 dni od dnia złożenia pisemnego żądania; * skuteczniejsza reklamacja – operator ma obowiązek odpowiedzieć w ciągu 30 dni, jeśli tego nie uczyni, przyjmuje się, że reklamacja została załatwiona na korzyść klienta. Szczegółowe przepisy w sprawie reklamacji powierza rozporządzenie „w sprawie postępowania reklamacyjnego oraz warunków, jakim powinna odpowiadać reklamacja usługi telefonicznej” (Dz. U. nr 206, poz. 2291 z 2004 r. – obowiązuje od 18 listopada ub. roku). (sp)



(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 Telezakupy 9:05 Misiołki: Złe nawyki – serial animowany prod. kanadyjskiej 9:30 Budzik 10:00 Ważne przemiany: David i Pani G. – serial prod. nowozelandzkiej 10:30 Moda na sukces (2403) 10:55 Bez pardonu: Zapłata – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 11:35 Telezakupy 11:55 Książki na zimę 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Europa bez między 12:45 Sądzieli – serial komediowy TVP 13:15 Lokatorzy 13:45 Książki na zimę 13:48 „Mamo, tato – pomóżcie” – magazyn 14:30 Wędrowni z jaskiniowcami (2) – film dok. 14:56 Książki na zimę 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych 15:25 My, Wy, Oni – cykliczny program poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 16:00 Pora! – film dokumentalny prod. polskiej; reż.: Jacek Talczewski 16:25 Moda na sukces (2403) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Plebania (495) – telenowela TVP 17:50 Jaka to melodia? 18:10 Forum – program publicystyczny 19:00 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Krecik – serial anim. 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogoda 20:05 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 20:20 Pogoda dla kierowców 20:30 Horoskop śmierci (2) – serial prod. francuskiej (za zgodą rodziców); reż.: Claude Michel Rome; wyk.: Claire Keim, Francis Huster 21:30 Sprawa dla reportera 22:05 Debata – program publicystyczny 22:55 Wiadomości 23:05 Rajd Dakar 2005 – kronika 23:20 Leksykon kinomana: Moja siostra Eileen – komedia prod. USA (1955); reż.: Richard Quine; wyk.: Jane Leigh, Betty Garrett, Jack Lemmon 1:00 Film dokumentalny 2:00 Zakończenie programu

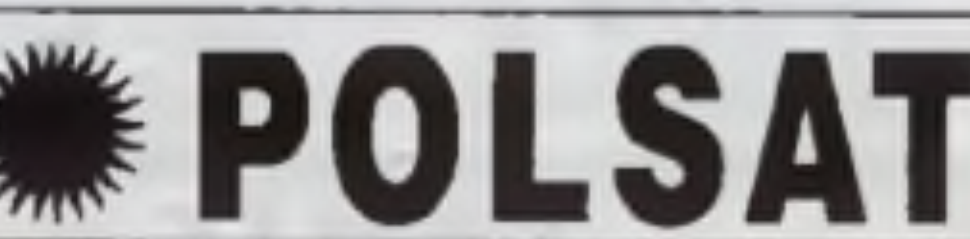
prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Michael Elias; wyk.: Jeff Goldblum, Forest Whitaker 0:20 W obronie prawa – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 1:05 Kim Dzong Li – Ukochany Przywódca – film dokumentalny prod. angielskiej (2004) 1:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Cafe Serio 8:25 Kawa czy herbata 8:45 10 minut tylko dla siebie – magazyn 9:03 Wiadomości – skrót 9:05 Małe musicale: Wesole kłopoty z komputerem – program dla dzieci 9:30 Wyspa przygód (29): Wyścigi 9:55 Paczka dla Ukrainy – rep. 10:15 Zbigniew Wodecki i jego goście – koncert 11:05 Zaproszenie: Historyjki warszawskie – program krajoznawczy 11:25 Skarbiec – magazyn 12:00 Wiadomości 12:15 Złotopolscy (621): Ślub Kleczkowskiej 12:45 Archiwum Emigracji Biblioteki UMK w Toruniu – rep. 13:15 Szkoła polska po latach: Pasażerka – dramat prod. polskiej (1963) (za zgodą rodziców); reż.: Andrzej Munk; wyk.: Aleksandra Ślaska, Anna Ciepiewska 14:15 Born Dead – film dok. 15:15 Wyprzedzić chorobę – magazyn 15:40 Zabawy językiem polskim – teleturniej 16:05 Małe musicale: Wesole kłopoty z komputerem 16:30 Wyspa przygód (29): Wyścigi 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Raj – magazyn 17:45 Zaolzie – magazyn 18:00 Archiwum Emigracji Biblioteki UMK w Toruniu – rep. 18:25 Znaki czasu 18:45 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (6): W Nasturcji 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:20 Pogoda dla kierowców 20:25 Złotopolscy (621): Ślub Kleczkowskiej 20:55 Teatr Telewizji: Zbigniew Książek „Urodziny Mistrza”; reż.: Marta Mieszoros; wyk.: Jan Nowicki, Anna Samusonek, Olaf Lubaszenko 22:00 Wokół wielkiej sceny – magazyn operowy 22:40 Forum 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:57 Pogoda 0:00 Raj – magazyn 0:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 0:55 Powtórki programów

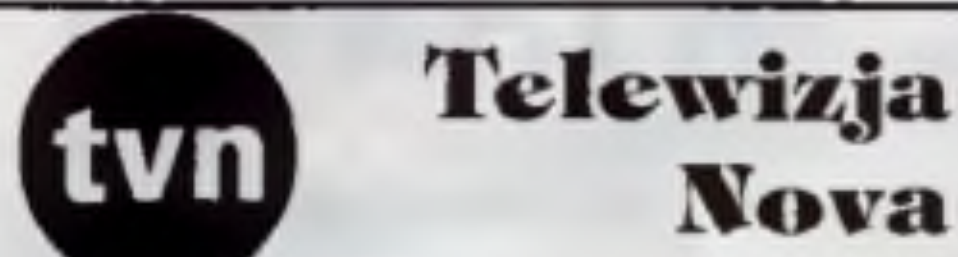


6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Zaproszenie 8:30 Kurier 8:55 Europejskie uniwersytety 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial obycz. 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączy pokolenia? 12:30 Kurier 12:35 Szalejąca planeta 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Trzy Szalone Zera – serial 15:30 Kurier 15:45 Labirynty kultury 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 16:55 Kronika 17:00 Ślizg – mag. 17:20 Pogoda na narty 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami – mag. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rola 18:45 Speed – mag. 19:00 Koszykówka: Euroliga Kobiet 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Ślizg – mag. 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Patrol Trójki – mag. 23:35 Wspaniała Susann – komedia Niemcy-Japonia-Wlk. Bryt. (2000)



6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Pokemon – serial anim. 7:30 Zbuntowany anioł – telenowela 8:30 Interwencja 8:50 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 9:20 Jezioro marzeń – serial obycz. 10:20 Turniej młodych geniuszy 11:20 Samo życie – serial obycz. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 TV Market 13:15 Mistrzowie kajudo – serial anim. 13:45 Reba – serial kom. 14:15 Pierwsza miłość – serial obycz. 15:00 Dzi-

pla Cezara – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:45 Szkoła przetrwania – serial obycz. kanad. 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Miodowe lata – serial kom. 20:15 24 godziny – serial sens. USA 21:15 Świat według Kiepskich – serial kom. (21:30 Losowanie Lotto) 21:50 Co z tą Polską – talk-show 22:50 Bez przedawnienia – mag. 23:20 Biznes informacje 23:50 Strażnik Teksasu – serial sens. 0:45 Muzyka na bis



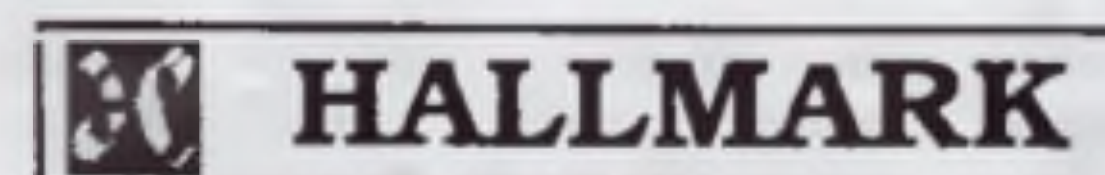
7:25 Uwaga! – mag. 7:45 Prześwietlenie 8:15 Najlepsze ogniwo – teleturniej 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:05 Graj o raj – teleturniej 11:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:40 Na Wspólnej – serial obycz. 13:10 Nash Bridges – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 16:55 Grzesznica – telenowela meksykańska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Moja krew – pr. rozryw. 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Mordercze śniegi – film przygodowy USA (1997) 23:20 Akta zbrodni – serial dok. 23:45 Kasia i Tomek – serial kom. 0:15 Red Light 1:15 Uwaga! – mag. 1:35 Nic straconego



6:15 Nerwy na wodzy 7:15 Telezakupy 7:50 Ścieżki miłości – telenowela 8:40 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:30 Córka przeznaczenia – telenowela 10:20 Renegat – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Do Over – serial kom. 16:40 Niesamowite historie – serial obycz. 17:10 Zarty na bok – serial obycz. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Do Over – serial kom. 19:40 Niesamowite historie – serial obycz. 20:10 Marsylski kontrakt – film sensacyjny fr.-USA (1974) 21:50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 22:45 Projekt „Viper” – horror s.f. USA (2002)

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 8:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 9:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 10:15 Ja tylko pytam – talk-show 11:15 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Przygody Jackiego Chana – serial anim. 15:45 Largo – serial sens. 16:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Człowiek w żelaznej masce – film kostiumowy USA (1998) (21:00 Wydarzenia) 22:10 Więzy zła – thriller erot. USA (2000) 0:40 Komenda I:10 Szeryf z miasteczka Manhattan – serial sens. 1:40 Sądziela wojna – serial kom. 2:05 Muzyczne listy 2:55 Strefa P



6:00 Niezła heca – komedia USA 7:45 Wspólny dom – dramat obyczajowy USA 9:30 Long Shot – dramat obycz. USA 11:15 Powrót do Providence – serial obycz. 12:15 Tylko miłość (2, ost.) – film obycz. USA 14:00 Niezła heca – komedia USA 15:45 Wspólny dom – dramat obyczajowy USA 17:30 Long Shot – dramat obycz. USA 19:15 Tylko miłość (2, ost.) – film obyczajowy USA 21:00 Babski oddział – serial sens. 22:00 Twarda sztuka (1, 2/4) – serial sens. austral. 23:45 Wyjść – dramat obyczajowy USA 1:30 Babski oddział – serial sens. 2:30 Twarda sztuka (1, 2/4) – serial sens. austral.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 9 stycznia 2005 r. o godz. 16.00.

KĄCIK EVERGREENÓW ŚWIATOWYCH

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 187)

Są takie dni w tygodniu

Piosenka z repertuaru Urszuli Sipińskiej (1979)

Muzyka: Jerzy Konrad, słowa: Andrzej Kuryło

Są takie dni w tygodniu, Gdy nic mi się nie układa I jak na złość wypada wszystko z ręk.	Są takie dni w tygodniu, Gdy Bóg wie na co czekam, A każdy szelest spędza z oczu sen. Za drzwiami nocny program, Miętko się sący w ciemność I niby wiem i nie wiem czego chcę.
---	---

Refren: Bo są dni, gdy z nieba kapie deszcz, I miejsca sobie w nim Nie mogę znaleźć dość. Bo są dni, gdy ciągle kapie deszcz, Zamykam wtedy drzwi, Po prostu nie ma mnie.	Refren: Bo są dni, gdy w ciszy tonie dom I miejsca sobie w nim Nie mogę znaleźć dość. Bo są dni, gdy ciągle kapie deszcz, Zamykam wtedy drzwi, Po prostu nie ma mnie. Bo są dni...
---	---

JERZY KONRAD

(ur. 6 stycznia 1948 roku, Opalenica), gitarzysta, skrzypek, kompozytor i aranżer, ukończył Liceum Muzyczne i Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną (wydział Instrumentalny, klasa skrzypiec) w Poznaniu. Prowadził własną grupę jazz-rockową (1972-1975), założył grupę Ergo Band.

Jest mężem Urszuli Sipińskiej, której towarzyszył wraz z zespołem jako akompaniator, kompozytor i aranżer, współpracował z Grażyną Łobaszewską.

Skomponował piosenki: *Są takie dni w tygodniu* (sł. Andrzej Kuryło), *Moje, twoje, moje* (sł. Andrzej Sobczak), *Śpiewam i gram* (sł. Adam Kreczmar).

Syn Cezary (ur. 28 grudnia 1967 roku, Poznań) jest perkusistą jazzowym i kompozytorem. Ukończył Liceum Muzyczne w Poznaniu (klasa fortepianu) i Akademię Muzyczną w Warszawie (klasa perkusji). Grał w zespołach *Central Heating*, *Traveling Birds Quintet*, kwartecie Zbigniewa Namysłowskiego, Andrzeja Kurylewicza, Henryka Miśkiewicza i in. Jest laureatem wielu nagród na konkursach jazzowych, występował na festiwalach *Jazz Jamboree*.

ANDRZEJ KURYŁO

(ur. 2 października 1943 roku, Tychów Stary k/Ilży), poeta, tłumacz, organizator imprez estradowych, jest absolwentem Uniwersytetu Wrocławskiego (wydział prawa). Współpracował z teatrykiem studenckim *Kalambur* i Studium Piosenki klubu studenckiego *Palacyk*.

Jest autorem tekstów piosenek: *Epitafium dla Edith Piaf* (muz. M. Gołębiowski, II KFPP, Opole, 1964), *Byłaś mi nadzieją* (muz. Piotr Figiel), *Czekaj mnie, wypatruj mnie* (muz. Andrzej Rutkowski), *Gdyby wszystkie kwiaty* (wyróżnienie na VI KFPP, Opole, 1968), *W tym domu straszny i z godziny na godzinę* (wszystkie muz. Aleksander Nowacki), *Gdzie nie spojrzę – ty i Mamy tylko siebie* (obie muz. Antoni Kopff, wyk. zespół *Partita*), *Nie pojedź z tobą na wieś* (muz. Alina Piechowska, I nagroda na Festiwalu Piosenki Studenckiej, 1969), *Od rana mam dobry humor* (muz. Majka Jeżowska), *Nie przejdziemy do historii* (muz. Krzysztof Klenczon), *Kolysz się manierko* (nagroda na FPŻ, Kołobrzeg, 1973) i *Piosenka melduje się na rozkaz (Złoty Pierścień)*, FPŻ, Kołobrzeg, 1975, obie muz. Filip Nowak), *Przed nami świat i Witaj mi* (obie muz. Jarosław Kukulski), *Są takie dni w tygodniu* (muz. Jerzy Konrad, wyk. Urszula Sipińska). Tłumaczył poezję Bułata Okudźawy.

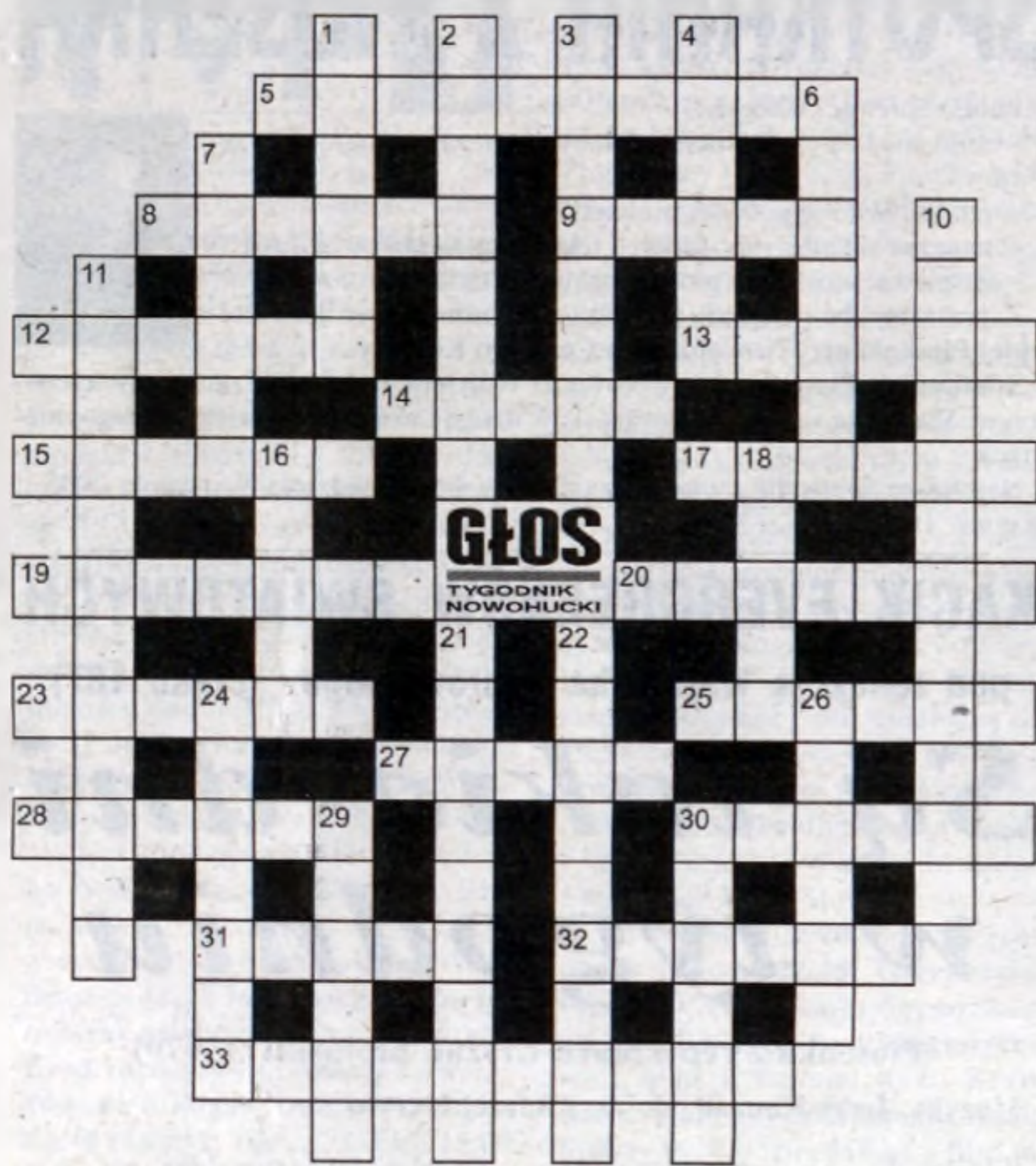
Zapraszamy na stronę: www.spotkaniazpiosenka.org

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. popularna nazwa wrocławskich zbiorów bibliecznych przeniesionych ze Lwowa, 8. dreszcze, mrowie, 9. pochlebca, 12. piskliwy głos, 13. poseł SLD, zamiast w mercedesie znalazł się w areszcie, 14. czerwono-pomarańczowa farba do włosów, 15. miasto w pobliżu ujścia Świdra do Wisły, 17. gwałtowny płacz, 19. zabójcza fala, 20. największe miasto Szkocji, 23. fortyfikacyjne umocnienie ziemne, 25. młoda owca, 27. wieczko od słoika, 28. bezinteresownie okazana grzeczność, 30. poranna msza św. w adwencie, 31. potoczna nazwa śpiwającego w zespole, 32. drapieżne ptaki łowcze, 33. pomarańczowy prezydent.

PIONOWO: 1. silne uczucie niechęci, 2. część twarzy, 3. płytkie miejsce w rzece, 4. sos pomidorowy, 6. komedia muzyczna, 7. niepowodzenie, krach, 10. człowiek o wstecznych poglądach, 11. historyk okresu II wojny światowej i polityk, były minister spraw zagranicznych III RP, 16. pies gończy, 18. uczucie pieczenia w przelyku, 21. urządzenie do wykonywania odbitek tekstów lub rysunków, 22. orzeszek ziemny, 24. państwo ze stolicą w Montevideo, 26. wspólny odcinek przewodu pokarmowego i oddechowego, 29. cienki płat określonego materiału, 30. ostatnia faza baroku.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 19 stycznia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 52:

POZIOMO: 5. Ribbentrop, 8. Mielec, 9. żuraw, 12. Belgia, 13. krzepa, 14. tło-ki, 15. fornir, 17. spisek, 19. apogeum, 20. Bazylea, 23. annały, 25. batuta, 27. chłop, 28. karbid, 30. struna, 31. rewia, 32. turkus, 33. stęchlizna.

PIONOWO: 1. fiołka, 2. abecadło, 3. anyżówka, 4. prorok, 6. Powązki, 7. biega-
gun, 10. reprezentant, 11. rekompensata, 16. ideał, 18. pizza, 21. Wehrmacht, 22. geometria, 24. ambaras, 26. turkuć, 29. dźwięk, 30. sprint.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 52 wylosowała p. **Maria Gubała zam. przy ul. Okolnej**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W ostatnim tygodniu 2004 r. i pierwszych dniach 2005 r. (do 2.01.2005 r.) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 19 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 144 strażaków i 26 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 12 godzin i 44 minuty. Na ogólną ilość 19 interwencji złożyło się: 7 pożarów (11 samochodów; 62 strażaków; czas akcji 3 godz. 56 min), 11 miejscowych zagrożeń (14 samochodów; 76 strażaków; czas akcji 8 godz. 37 min). Jeden alarm okazał się fałszywy (1 samochód; 6 strażaków; czas akcji 11 min).

ZJECHAŁ Z JEZDNI

Jedna osoba poszkodowana i dość znaczne straty, to efekt wypadku, do jakiego doszło 28 grudnia ub. roku ok. godz. 20 w miejscowości Prusy. O zdarzeniu strażacy zostali powiadomieni telefonicznie i natychmiast zostały tam zadysponowane dwa samochody ratowniczo - gaśnicze. Po dotarciu na miejsce zdarzenia stwierdzono, że samochód „zjechał” z jezdni i uderzył w betonowy słup. Wewnątrz pojazdu znajdowała się uwięziona kobieta. Natychmiast przystąpiono do wycinania drzwi od strony pasażera, a po ich wycięciu i wydobyciu kobiety z samochodu została ona przekazana ratownikom z pogotowia ratunkowego, którzy po udzieleniu pomocy przewieźli poszkodowaną do szpitala. Kierujący pojazdem nie odniósł żadnych obrażeń.

SPALONY POSILEK

Do pierwszej strażackiej interwencji w Nowym Roku doszło w Noc Sylwestrową ok. godz. 2.30. O tej właśnie godzinie powiadomiono strażaków o zadymieniu w jednym z bloków na os. Dywizjonu 303. Po przybyciu na miejsce okazało się, że przyczyną zadymienia jest pozostawiony na kuchence gazowej garnek. Niestety, ten pierwszy dla właściciela mieszkania w nowym roku posilek, nie należał do najsmaczniejszych i należało go w całości wyrzucić, dodatkowo oddymiać musieliśmy mieszkanie i klatkę schodową.

— *Koniec roku to czas dokonywania podsumowań. Z prowadzonych przez nas dokumentów wynika, że w 2004 roku strażacy ze Szkoły Aspirantów PSP oraz jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z rejonu Nowej Huty dysponowani byli do 1 365 interwencji. W działaniach tych uczestniczyło 10 703 strażaków i 1 890 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań ratowniczych to 975 godz. i 01 min. Najczęściej dysponowani byliśmy do pożarów - 683 razy - podsumowuje pracowity rok 2004 strażaków, starszy kapitan Adam Siatka.*

Oprócz tego strażacy likwidowali 637 miejscowych zagrożeń (739 samochodów; 4286 strażaków; czas akcji 560 godz. 18 min). 45 alarmy były fałszywe (72 samochody; 406 strażaków; czas akcji 19 godz. 11 min).

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 96 interwencji, pouczone 55 osób, ukarano mandatami karnymi 20 sprawców wykroczeń na kwotę 1 760 zł. sporządzono 12 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 4 nietrzeźwych, założono 4 blokady.

NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze udali się na interwencję dotyczącą wybitych szyb przez grupę czterech mężczyzn w klubie sportowym „Tomex”. Podczas dojazdu do klubu strażnicy zauważyli dwóch młodych mężczyzn. Jeden z nich miał rozciętą rękę. Na widok radiowozu podejrzani zaczęli szybko uciekać w głąb pobliskiego osiedla. Zostali zatrzymani i przewiezieni do klubu „Tomex”, gdzie portier rozpoznał ich i wskazał jako sprawców zniszczenia mienia. Na miejsce wezwano policjantów, którym przekazano całość sprawy wraz z zatrzymanymi mężczyznami.

• Udano się na interwencję dotyczącą spożywania alkoholu. Na miejscu zastano trzech chłopców, z których jeden pił piwo i palił papierosy. W stosunku do, jak się okazało, nietrzeźwego podjęto odpowiednie działania. Poprzez dyżurnego powiadomiono ojca chłopca, który przybył na miejsce i odebrał syna.

• Strażnicy patrolujący rejon osiedla Niepodległości podjęli odpowiednie czynności w stosunku do mężczyzny, który stojąc przed bramą wejściową na plac handlowy Tomex prowadził sprzedaż papierosów bez polskich znaków akcyzy. Mężczyzna posiadał przy sobie 162 paczki papierosów różnych producentów. Mężczyzna został przewieziony do komisariatu policji. (mp)

**ZNANY KRĘGARZ
TADEUSZ CZARNY
W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (17.01.2005 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 12 stycznia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca biografię pt. „Tancerz” autostwa Columa McCanna wydaną przez Muza S.A. Autor - pisarz irlandzki mieszkający w Nowym Jorku, stworzył nietypową książkę. Jej bohaterem jest Rudolf Nuriejew (1938-1993), tancerz tatarskiego pochodzenia, urodzony i wychowany w Ufie. Po otrzymaniu azylu na Zachodzie odniósł ogromny sukces.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 12 stycznia 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PIJANA MAMUSIA

2 stycznia, w niedzielę anonimowy rozmówca powiadomił oficera dyżurnego VIII KP, że w jednym z mieszkań w os. Teatralnym pijana matka może narazić na niebezpieczeństwo swojego 8-miesięcznego synka. Przybyła na miejsce policja widząc pijaną mamusię i zaniedbanego niemowlaka wezwała na pomoc dla dziecka pogotowie ratunkowe. Chłopca przewieziono do szpitala im. Żeromskiego. Mamusię policjanci zawieźli na komisariat. Miała 1,7 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Odwieziono ją do izby wytrzeźwień.

Sprawę skierowano do Sądu Rodzinnego i Opiekuńczego. Matka odpowie przed sądem za narażenie dziecka na niebezpieczeństwo.

CIĘLI NOŻEM PASAŻERA

29 grudnia ok. godz. 22.30 oficer dyżurny KP VII otrzymał zgłoszenie o napadzie na młodego mężczyznę w tramwaju w okolicy ul. Ujastek. Jak później ustaliła policja wracał on do domu. W wagonie, którym jechał było jeszcze dwóch młodych mężczyzn. Nagle ci dwaj podeszli do niego. Jeden z nich wyciągnął nóż, grożąc jego życiem zażądał wydania telefonu komórkowego. Napadnięty nie chciał oddać komórki, więc bandyci wprowadzili słowa w czyn kalecząc nożem jego twarz i ręce, przecinając w kilku miejscach ubranie. Gdy tramwaj zatrzymał się na przystanku, napadniętemu udało się uciec do innego wagonu, w którym byli pasażerowie. Jeden z nich powiadomił policję. W tym czasie sprawcy napadu wysiedli z tramwaju i oddalili się spokojnie, tak, jakby nic nie mieli na sumieniu. Wysłany w to miejsce policyjny patrol zatrzymał obu bandytów. Jeden z nich ma lat 17, drugi 19. Przedstawiono im zarzut rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara pozbawienia wolności do 15 lat.

**ZATRZYMANO
ZŁODZIEI PALIWA**

Pod koniec grudnia policjanci z VII KP otrzymali zgłoszenie od zarządzających jedną z firm mających siedzibę na terenie Nowej Huty, że kilku byłych pracowników skradło z terenu tej firmy 20 tys. litrów oleju opałowego wartości ok. 45 tys. zł. Czynności operacyjno-wykrywcze doprowadziły policjantów do złodziei. 30 grudnia ok.

godz. 6.00 rano w kilku podkrakowskich miejscowościach zatrzymali cztery osoby. Zarzut kradzieży przedstawiono trzem braciom w wieku od 25 do 35 lat i 25-letniej kobiecie.

Przypomnijmy, za kradzież grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat.

ODDALI STRZAŁY OSTRZEGAWCZE

26 grudnia ok. godz. 22.00 oficer dyżurny VIII KP otrzymał zgłoszenie, że do jednej ze stacji benzynowych wszedł młody mężczyzna i chciał kupić piwo na tzw. „krechę”. Kiedy obsługa stacji odmówiła mu takiej transakcji, sam się obsłużył. Wziął z półki czteropak z piwem i wyjmując nóż zagroził, że go użyje, gdy go zatrzymają. Po czym spokojnie oddalił się ze stacji. Zaraz po otrzymaniu zgłoszenia w miejsce zdarzenia skierowano policyjny patrol. Podczas próby zatrzymania młodego mężczyzny, przypominającego wyglądem opisanego przez świadków zdarzenia złodzieja piwa, oberwało się i interweniującym funkcjonariuszom. Rzucił się na nich z nożem. Nie reagował na wezwania do jego odrzucenia. Wtedy policjanci oddali strzały ostrzegawcze, które tak wystraszyły młodego człowieka, że odrzucił trzymany w ręce nóż i podjął próbę ucieczki. Niedaleko uciekł. Trafił do policyjnego aresztu.

Za kradzież rozbójniczą i czynną napad na policjantów 19-letniemu mieszkańcowi Nowej Huty grozi kara pozbawienia wolności do lat 10.

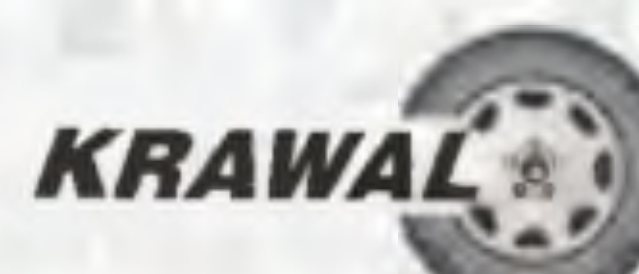
PRZED WIGILIĄ

23 grudnia policjanci z VII KP zatrzymali w os. Kalinowym do rutynowej kontroli kierującego fiattem 126p. Jak się okazało kierujący pojazdem, 38-letni mężczyzna nie posiadał wykupionej polisy ubezpieczeniowej od odpowiedzialności cywilnej (OC), miał za to przy sobie „wtórnik” odebranego mu wcześniej prawa jazdy (który ukrył) no i jechał na „podwójnym gazie”. Miał 3 promile alkoholu we krwi.

Zatrzymanemu mężczyźnie przedstawiono zarzuty z art. 178a par.1, 244 i 276 kk. Odpowie więc, za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym, za niezastosowanie się do wcześniej już orzeczonego zakazu prowadzenia pojazdów i ukrycie „wtórnika” prawa jazdy. Za to wszystko grozi mu kara pozbawienia wolności do 3 lat.

(jdz)

**SERWIS OPON
„KRAWAL”**



OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCyna I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 643-31-09. Os. Szkolne 9 (budynek Przychodni Rejonowej).
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75. 0601-860-760.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012) 645-47-65.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
◆ „**IN PLUS**” - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS, rozliczenia roczne.
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. **PODATEK ROCZNY (PIT-y)**. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych**. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ „**ARKA-DOM**” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ „**WAGA**”, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO**.
◆ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garret, Broniewskiego 1, DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.
◆ „**ATMA**” **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, OS. DWI-ZJONU 303, NR 62**. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Doradztwo, wyceny, obsługa notarialna. Tel. (012) 647-00-47, 502-667-048.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „TUW FLORIAN”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, al. Pokoju. 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76. Tel. (012) 648-75-73 wew. 359.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**. tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna ulica samochodowa, od ul. Ujastek 41). Pon.-sob 7.00-19.00. 0607-238-999.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozia oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. **Opony DĘBICA**.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **AGENT Commercial Union** zapisuje do Otwartego Funduszu Emerytalnego. (012)644-57-50, 0692-453-787.
◆ **AMERYKAŃSKI**, angielski, korepetycje, tłumaczenia, TOEFL. (012)645-34-31.
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **ATRAKCYJNE** czteropokojowe, Huta, sprzedamy. (012)642-52-36.
◆ **ATRAKCYJNE** garsoniery. (012)642-52-36.
◆ **ATRAKCYJNE** w Czyżynach, sprzedamy. (012)642-52-35.
◆ **DACHY**, naprawa, odśnieżanie. 0888-972-333, 0693-366-841.
◆ **DZIAŁKA** 80 m² na os. Piastów, do wynajęcia pod działalność. (012)644-04-69.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.

◆ **FLIZY**, gładź, malowanie. (012)644-83-54.
◆ **GARAŻ** do wynajęcia, strzeżony, może być na magazyn. (012)648-31-27.
◆ **GARAŻ** pilnie sprzedamy. 0508-366-776.
◆ **GLĄDŹ**, malowanie, panele, flizowanie. (012)425-82-06 po 18.00 lub 0608-239-122.
◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka. Handlowe 8. (012)643-77-90.
◆ **KUPIMY** mieszkania w Nowej Hucie. (012)642-52-36.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.
◆ **ODNAWIANIE** wanien. 0606-827-040.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

KOREPETYCJE - NIEMIECKI
OD PODSTAWÓWKI DO STUDIÓW
417-41-90, 0509-29-54

◆ **ODSPRZEDAM** zeszyty atlasy świata z segregatorami nr 1-205. Niska cena. (012)284-35-41.
◆ **PIECYKI** łazienkowe, sprzedaż, montaż, naprawa, konserwacja. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **PIT-y**. (012)645-89-13.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SPRZEDAM** sklepik 36 m², Huta, lokalizacja. (012)647-95-97, 0604-723-916.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
◆ **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykonanie. (012)644-45-73.
◆ **TRZYPKOJOWE**, os. Wysokie, sprzedamy. (012)642-52-35.
◆ **UCZCIWA**, solidna, po 50., podejmie pracę opiekunki do dziecka lub starszej osoby, chętnie pół etatu, w Hucie. (012)642-02-15.
◆ **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo. (012)645-05-68.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.
◆ **ZALUZJE**. (012)685-00-68.

RESTAURACJA „U MANIUSIA”
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA



Organizuje: • przyjęcia weselne
• bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (nieдалеко ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

INTER PACK
BAGAŻNIKI

◆ **BOXY**
◆ **UCHWYTY NARCIARSKIE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

EURO-GAZ
m-ż, serwis samochodowych instalacji gazowych
Sprzedaj, naprawa opon nowych i używanych
AUTO-MYJNIA (co 6. mycie gratis)
☎ 649-66-35, 0880-518-144

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł
KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

HUTNICZE – NA SWOIM

Spektrum działalności firm powstałych na bazie dawnych wydziałów krakowskiej huty i wokół niej, obejmuje bardzo różnorodny branże: od tych najcięższych, takich jak przerób hutniczych żużli, poprzez pozyskiwanie złomu, sprzedaż stali aż do działalności przewozowej i rekreacyjnej. Jakimi wydarzeniami dla nich zapisał się ubiegły rok?

Koniunktura na stal, jaką wyraźnie zaczęto odczuwać w drugim kwartale minionego roku, zaważyła w sposób znaczący zapotrzebowaniem na złom. Przed punktami skupu tego surowca ustawiały się długie kolejki chętnych. Tak było i na ul. Igołomskiej, przed wjazdem do spółki ZŁOMEX, która jest jednym z głównych „zaopatrzeniowców” dwóch surowcowych hut IPS: w Katowicach i Krakowie.

Złomex to spółka z ponad 35-letnią tradycją. Dziś ta samodzielna firma zajmuje się przede wszystkim pozyskiwaniem złomu i przerabianiem złomu newsadowego na wsadowy i ubiegły rok musi zaliczyć do udanych. Powiększając swój park samochodowy o specjalne kontenery na złom, poszerzyła teren pozyskiwania surowca. Od niedawna spółka poszerzyła także działalność. Obok prowadzonej od lat kasacji samochodów, proponuje klientom usługi warsztatowe w postaci obróbki wiórowej metali, usługi branży mechanicznej oraz elektrycznej. Zainteresowani szczegółową ofertą mogą ją sprawdzić na funkcjonującej od roku internetowej stronie internetowej www.zlomex.com.pl. W ostatnich dniach ub. roku ZŁOMEX uzyskał certyfikat jakości ISO 9001:2000, zaświadczaający, że firma wprowadziła i stosuje system zarządzania jakością w zakresie skupu i sprzedaży złomu stalowego, żeliwnego, złomu metali kolorowych, prowadzenia usług kasacji pojazdów i obrót złomem.

Z dobrej koniunktury na stalowym rynku są zadowoleni także dystrybutorzy wyrobów hutniczych. W październiku ub. roku spółka HTS STAL-HANDEL znalazła się na 13. miejscu w rankingu największych firm handlujących stalą, przeprowadzonym przez „Nowy Przemysł”. Warto zauważyć, że w roku ubiegłym, w tej branży, handlowano przede wszystkim za gotówkę. Do zamkniętej, miejmy nadzieję przeszłości, odeszły czasy, gdy z braku gotówki, uciekano się do tzw. kompensat i handlu długami. To przejście z „gospodarki wymiennej” do normalnego handlu spowodowało, że firmy zajmujące się sprzedażą wyrobów stalowych mogą zająć się swoją podstawową działalnością. Jednocześnie muszą myśleć też o własnym rozwoju, oferując klientom produkt coraz bardziej przetworzony. I tak nowym rodzajem działalności spółki „HTS STAL-HANDEL” jest poszerzenie Stalowego Centrum Serwisowego, w którym ustawiono dwie linie cięcia poprzecznego i jedną – instalację cięcia wzdłużnego blach oraz urządzenia do cięcia pre-

czyzycznego wyrobów długich: rur, prętów i profili.

STAL-HANDEL spółka ze 100 proc. udziałem IPS nastawiona jest przede wszystkim na małych i średnich klientów. Jej odbiorcami są przede wszystkim klienci skupieni do około 300 kilometrów od Krakowa.

17 listopada ub. roku, w trakcie Międzynarodowych Targów Ekologicznych POLEKO w Poznaniu, nowohucka spółka SLAG RECYCLING zajmująca się eksploatacją i przetwarzaniem hałdy hutniczej w Pleszowie otrzymała nagrodę **Panteon Polskiej Ekologii**. Patronat nad nagrodą sprawują Minister Środowiska i Prezes Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji. Firma otrzymała nagrodę za działania proekologiczne, wspieranie ochrony środowiska i neutralizowanie szkodliwego wpływu przemysłu. Firma SLAG Recycling jest jednym z największych producentów kruszyw hutniczych w Polsce i jedną z największych inwestycji proekologicznych w Europie. Niewelując hałdy hutnicze nie tylko przywraca zdegradowane tereny do życia, ale również – produkując kruszywa szeroko stosowane w budownictwie drogowym – oszczędza naturalne zasoby środowiska. Kruszywa drogowe wyprodukowane w Słagu zostały użyte w remoncie modernizacyjnym drogi Kraków – Targowisko. To wyróżnienie dla firmy potwierdza jej profesjonalizm i przynależność do grona najlepszych.

Slag Recycling prowadzi działalność na hałdzie w Pleszowie, natomiast za sprawą spółki MADROHUT w tym roku znikła tzw. stara hałda w Ruszcy. Umowę na jej likwidację i eksploatację spółka podpisała do roku 2007, ale już dziś przerobiono niemal całość jej zasobów. Wykorzystując zasoby starej hutniczej hałdy, Madrohut opanował produkcję nowego kruszywa dla

przemysłu cementowego. Madrofer, taka jest nazwa nowego kruszywa, zgłoszony został do opatentowania. Mimo, iż zasoby starej hałdy się kończą spółka Madrohut nadal zamierza zajmować się przetwarzaniem odpadów. Dzisiaj, obok gruzu betonowego odbiera z krakowskiej huty niektóre odpady np. mułki zendrowe oraz poremontowe odpady ceramiczne. Zamiarem nie jest składowanie tychże odpadów, ale przerabianie ich na kruszywa. Nowa Ustawa o ochronie środowiska modyfikuje polskie przepisy w tej dziedzinie w kierunku dostosowania ich do uregulowań europejskich. Teraz zmartwieniem „producenta” odpadów będzie sposób ich zagospodarowania. A takie firmy jak Madrohut czy Slag Recycling mogą im w tym pomóc.

Z Biurem Podróży GALEON można było w tym roku podróżować po Europie – pojechać nawet do Londynu i Drezna. Biuro organizuje także wyjazdy na Litwę, do Wilna. pielgrzymki do Rzymu, a przede wszystkim specjalizuje się w przygotowywaniu oferty zimowiskowej i kolonijnej dla najmłodszych.

Z kolei Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT gospodarzy w atrakcyjnej zarówno latem, jak i zimą, ze względu na bliskość stacji narciarskiej Wierchomla – Wierchomla Małej. Oba biura znajdują klientów zarówno wśród pracowników krakowskiej huty jak i ich dzieci, a także wśród szkół i mieszkańców nowej huty.

Te spółki – „hutnicze”, już tylko poprzez udział kapitałowy lub swoją przeszłość, działają dziś samodzielnie na rynku dając zatrudnienie sporej grupie osób. I o tej, „ludzkiej” stronie ich funkcjonowania zapominać nie można. Dodatkowo, wielu z nich jest znakomitymi fachowcami, którzy po pracy lubią oddawać się swoim pasjom. Również – jak np. pracownicy – piłkarze drużyny piłki nożnej Madrohutu – występując w barwach swojej firmy zdobywają laury w hutniczej lidze piłkarskiej. A niekiedy w sportowych zmaganiach udzielają się sami prezesi firm.



I pracownicy i prezesi spółek od kilku lat angażują się w sportowe zmagania podczas mityngów o Puchar Dyrektora Naczelnego krakowskiej huty.



Zmienia się otoczenie wokół huty. Skrzyżowanie na ul. Igołomskiej, przy wjeździe do Złomexu jest jednym z ładniejszych miejsc na ul. Igołomskiej. W tym roku w bramach spółki zainstalowane zostały także kamery monitorujące teren.



Obok sprzedaży wyrobów, HTS STAL-HANDEL prowadzi Stalowe Centrum Serwisowe.



Kruszywo z pleszowskiej hałdy wyprodukowane przez Slag Recycling posłużyło m.in. do utwardzenia Placu Mariackiego w Krakowie, utwardziło podbudowę Rynku Krakowskiego oraz było wykorzystane przy remoncie modernizacyjnym drogi Kraków – Targowisko



Za sprawą MADROHUTU znikła hałda śmieciowa w Ruszcy.



PANI Z „MISIA”

Wszędzie rozpoznają ją jako Aleksandrę Kozieł, partnerkę Stanisława Tyma w najpopularniejszym filmie polskim. Nawet gdy Krystyna Podleska występuje w nowohuckim Teatrze Ludowym, z widowni słychać szepty: „to ta pani z Misia”.

◆ Dlaczego zostałaś aktorką?

– Uwielbiałam kino. Chodziłam namiętnie na wszystkie filmy. Ale najpierw chciałam być baletnicą. Lubiałam występować, chyba nawet popisywać się! Gdy mąż siostry ojca, literat Jerzy Kierst napisał „Bajkę o skrzypcach duszy” i mieli ją wystawić w Teatrze Dziecięcym „Syrena” w Londynie, zagrałam Jeżynę, bowiem rola wymagała, aby dużo tańczyć. Pochodzę z rodziny polskich emigrantów. Ojciec dowodził baterią artylerii w Dywizji Pancerniej gen. Stanisława Maczka w bitwie pod Falaise i został odznaczony Virtuti Militari. Po wojnie był architektem. Mama pracowała w biurze prawnym i w sekcji polskiej BBC, jako spikerka. Urodziłam się w Londynie. Chodziłam na zajęcia do Królewskiej Szkoły Baletowej Royal w pałacu White Lodge. Naukę tańca klasycznego kontynuowałam w szkole madame Rambert. Nienawidziłam tych szkół, ponieważ narzucały ostrą dyscyplinę i robiły z baletniczek nakręcane kukły, a ja chciałam być „czerwonym Indianinem”. Ale zajęcia z baletu przydały się. Występowałam w Jasełkach, jako aniołek. Mając 17 lat w konkursie młodych talentów Radia Wolna Europa zdobyłam nagrodę publiczności za piosenkę z Polski. Wreszcie Leopold Kielanowski zatrudnił mnie w Teatrze Polskim ZASP. Tam zagrałam w sztuce Napoleona Sądka „Kwaterna nad Adriatykiem” Włoszkę Angelinę. Potem wystąpiłam w „Garści piasku” Jerzego Przeździeckiego i „Pięknej Lucyndzie” – opowiada Krystyna Podleska.

◆ Miałas wspaniałe recenzje i to od znakomych krytyków teatralnych: Stanisława Balińskiego i Tamary Karren...

– Marian Hemar tworząc „Piękną Lucyndę” napisał dla mnie potrójną rolę! Muzy Terpsyhory, nieznośnego sługi Wawrzonka i służącej Zuzanny. Wystąpiłam w „Pięknej Lucyndzie” w teatrze w „Ognisku Polskim” w Londynie przy Władzie Majewskiej i Tońciu, czyli Henryku Vogelwangerze. Czulałam instynktownie, że to wspaniali ludzie, ale będąc młoda, nie orientowałam się do końca, kim naprawdę byli i co przesił. Dla mnie „Ognisko” było magicznym miejscem, wyrwanym jakby z rzeczywistości i ceniłam to sobie bardzo. To było coś takiego extra w moim życiu, czego moje koleżanki, Angielki nie miały. Potem podjęłam studia w Akademii Sztuki Dramatycznej Webber Douglas w Londynie. Tam w czasie studiów teatralnych zwraca się większą uwagę na przedmioty praktyczne. W trzecim semestrze studenci dają dwa przedstawienia dla pedagogów. Pamiętam, że zawsze bałam się, że nie przejdę na następny rok. Nigdy nie byłam pewna siebie i może za bardzo samokrytyczna. W piątym semestrze odbywał się spektakl dyplomowy. Przychodzili studenci i agenci, szukający narybku do teatrów. Miałam

szczęście, ponieważ grałam dobre role. Z jednym spektaklem, gdzie miałam superrolę, pojechaliśmy na Maltę. Teatr mieścił się w prześlicznym, starym, nobliwym budynku. Zawsze lubiłam stare rzeczy. Czasami żałowałam, że się nie urodziłam w poprzednich stuleciach. Chyba byłam romantyczką! Oczywiście zaraz po studiach nie było mowy, aby trafić do którejś ze scen londyńskich. Grałam więc w teatrach w Ispwich, Oldham, Richmond i Leicester. Występowałam w sztukach współczesnych. Dostałam role charakterystyczne. Nigdy nie byłam amantką, co bardzo mnie martwiło, bowiem wydawało mi się że najfajniej być aktorką liryczną. Nie zdawałam sobie sprawy, że mam szczęście, posiadając zacięcie komediowe.

◆ Jak znalazłaś się w filmie angielskim?

– Jerzy Gruza, którego poznałam na basenie „Legii” w Warszawie zarekomendował mnie Jerzemu Skolimowskiemu. Zadebiutowałam w 1970 roku, jako Christine Paul w obrazie „Na samym dniu”, jako Hot Dog Girl. Potem Roman Polański zaangażował mnie do filmu „Macbeth”, gdzie wystąpiłam jako tancerka. W rok potem w „Cyrku Wampirów” w reżyserii Roberta Younga III zagrałam Rose. Trzy dni przebywałam w krypcie, jako trup, a na piersiach miałam woreczek z czerwoną farbą i na zawołanie krwawiłam. Zaś w filmie TV „Renoir mój ojciec” zagrałam jego ulubioną modelkę Angelę, do której byłam dość podobna.

◆ A w polskich filmach?

– Bardzo lubiłam przebywać w Polsce. Polska babcia i ciocie rozpuszczały mnie. Poza tym wszyscy tutaj mną się interesowali. Zawsze myślałam o Polsce z wielką nostalgią i może wtedy do końca nie rozumiałam, w jakim koszmarnym systemie ludzie tu żyli. Tak naprawdę wydawało mi się to wszystko po prostu śmieszne. Nie uświadamiałam sobie, że ludzie mają tu zrujnowane życie. Teraz mi wstyd z tego powodu. W Warszawie obracałam się w środowisku ludzi twórczych. Dzięki Stasiowi Dygatowi, przyjacielowi ojca, wystąpiłam 1976 roku w filmie „Za rok za dzień za chwilę” w reżyserii Stanisława Lenartowicza w głównej roli, jako Wanda Boreyko, Nowozelandka szukająca śladów ojca Polaka, lotnika RAF, który po powrocie do Polski zniknął w niewyjaśnionych okolicznościach. Potem Krzysztof Zanussi zaproponował mi próbne zdjęcia do „Barw ochronnych”. Występowałam na nich z różnymi aktorami. Okazało

się, że testowałam, nie tyle moje umiejętności, ile partnerów, zastanawiał się bowiem, kogo wybrać do głównej roli męskiej. Wybrał Piotra Garlickiego. Ja zaś zagrałam Nelly, uczestniczkę obozu naukowego. Lubiałam pracę z Krzysztofem Zanussim. Podobają mi się jego filmy ponieważ mają ogromny ładunek mądrości. Umie także pracować z aktorami. On dokładnie wie, co mają zagrać. Wyraża się jasno, a jednocześnie daje aktorowi dużo wolności, żeby mógł zagrać po swojemu. W

ją w „Amerykaninie w Paryżu” i w „Gigi”, wspaniałym musicalu, gdzie wystąpiła z Maurice Chevalierem. Potem film dostał dziesięć Oskarów.

◆ Premiera „Kontraktu” odbyła się 17 listopada 1980 roku. Po tem znikłaś z polskiego ekranu.

– Zostałam żoną wybitnego dyrygenta Jacka Kasprzyka, którego działalność artystyczna stanowiła jedno wielkie pasmo sukcesów. To był mój drugi mąż. Pierwszym był Janusz Różycki, syn Jerzego, słynnego matematyka, tego od „Enig-



rok potem wystąpiłam w filmie „Palace Hotel” w reżyserii Ewy Kruk, wg scenariusza Stanisława Dygata, jako Nicole, córka Lacoste, właściciela walizki uratowanej w Warszawie w czasie obrabowania ambasady Francji w 1939 roku. Stasiowi kolaudacja zakwestionowała ten film, co przyczyniło się do jego śmierci. Premiera filmu odbyła się dopiero 15 lipca 1983 roku.

◆ Jak znalazłaś się na planie „Misia”?

– Po prostu w „Barwach ochronnych” zobaczyli mnie Stanisław Tym i Stanisław Bareja. W „Misiu” zagrałam jak zahipnotyzowana. Wszystko jakby dokonywało się samo. „Miś” mną manipulował, więc grałam jak manipulowana.

◆ Po „Misiu” był „Kontrakt”...

– I znowu Krzysztof Zanussi. Film „moralnego niepokoju”. Syn wziętego lekarza i córka działacza wojewódzkiego mieli się pobrać. Obaj teściowie dogadywali się, jak zapewnić swym dzieciom wygodne i dostatnie życie. Zagrałam epizodyczną rolę angielskiej kuzynki narzeczonego. Miałam jednak ogromną satysfakcję, bowiem wystąpiłam u boku Lesle Caron, jako jej filmowa córka. To jak wiadomo słynna francuska aktorka i tancerka, znana choćby z „Lili”, jednego z pierwszych filmów jaki widziałam i na którym byłam tak wzruszona, że płakałam. Chociaż ja na wszystkich filmach płakałam. Potem oglądałam

my”, artysta plastyk i florecista, mistrz Polski oraz wicemistrz świata. W grudniu 1981 roku wystąpiłam w Kabarecie Literackim Polskiego Ośrodka Społeczno-Kulturalnego w Londynie u Leny Harrison w „Nam nie jest wszystko jedno”, a w lutym 1982 roku w jednoaktówkach Stanisławy Wadacz „Maraton” i „Wiedź tańczy”. Właśnie w Londynie poznałam Jacka. Jeździłam z nim na tournée po całym świecie. Było cudownie. Ale mało znałam się na muzyce i czasami mnie to kępowało. Niepokoiłam się, że sama nic nie robię. Zerwałam więc z tym życiem i w 1988 roku wróciłam do teatru. Występowałam w „Żywych Dziennikach” w POSK, Warsztatach Teatralnych PRO ARTE i w Teatrze Polskim ZASP w Londynie, kierowanym przez Irenę Delmar Czarnęką. Wtedy poznałam Janusza Szydłowskiego. Przyjechał z Włoch i zwrócił moją uwagę, ponieważ był bardzo przystojny i ślicznie śpiewał. Wystąpiliśmy razem w programie Władze Majewskiej „Powróćmy jak za dawnych lat”, opracowanym na kanwie twórczości Mariana Hemara. W rok potem w „Fifty fifty” Stanisława Tyma i w 1992 roku w „Mayday” Raya Cooneya. Janusz założył kabaret „Od A do Z” i w trójkę z Teresą Lipowską występowałam w ośrodkach polskich w Anglii i nie tylko. Duszę całego przedsięwzięcia stanowił Zbigniew Rymarz, nasz pianista. Wspaniały akompaniator i

kompozytor, mający największe i najciekawsze zbiory nut w Polsce.

◆ W Krakowie pamiętają Twego męża z Teatru Rozmaitości.

– Występował także w Teatrze Polskim w Poznaniu, Teatrze Ludowym w Krakowie, Teatrze Narodowym i w Teatrze Polskim w Warszawie. Grał też w filmach. Janusz chciał wrócić do Krakowa, więc osiedliliśmy się w pobliskich Zielonkach. I już 5 grudnia 1998 roku wystąpiłam w „Wieczorze kawalerskim” reżyserowanym przez Janusza na Scenie Ratuszowej Teatru Ludowego. Minęło pięć lat i nadal gram tę sztukę przy pełnej widowni. Janusz wykładał w PWST, grał w teatrze, na przykład Poloniusza w „Hamlecie” Krzysztofa Jasińskiego w Teatrze STU, reżyseruje i ma spore sukcesy. Między innymi w 2000 r. dostał Złotą Maskę za najlepsze przedstawienie „Tajemniczy ogród” w Teatrze Bagatela.

◆ Kolejne Twoje doświadczenie aktorskie to „Siostry Parry” M. Ronzoniego w reż. Piotra Szalszy, której premiera odbyła się 11 lutego 2003 roku na Scenie Ratuszowej Teatru Ludowego.

– Gram Starą Malkę, wspominającą wspólnie z siostrą młodość. Dwie siostry, Żydówki wyjechały z Polski do Nowego Jorku przed wojną. Chociaż obydwie śpiewały, Malka nie potrafiła uwolnić się od starych obyczajów i jej młodsza siostra wzięła do duetu inną piosenkarkę, po czym zrobiły wielką karierę, jako „The Parry Sisters.”

◆ „Dreszcz emocji przesywa, kiedy zastęga między swymi wspomnieniami, wzrusza, gdy przygląda się swej młodości” (rec. Magdy Huzarskiej). Czy także zastęgasz między wspomnieniami?

– Może jeszcze za wcześnie. Chociaż mam dużo tych wspomnień, skoro tyle o sobie mówię. Ale jeżeli ktoś tak mile słucha, jak Ty, to trudno nie mówić. Jeżeli ktoś chce coś o nas wiedzieć, to jakby ośmielał i potem coraz więcej przypominamy sobie i gdy tak „na głos” wspominalmy, to jakby potwierdzamy własne istnienie. Miło mi było nawet samej sobie przypomnieć, jaką dziwną drogą w ogóle tu się znalazłam. Przecież nawet w Londynie byłam Polką. I dotarłam do kraju, który tak miłował dziadek, tata i moja niania, kochana pani Helena Gebethner. Zaś, co do moich planów, mam przed sobą dużo bardzo ciężkiej pracy. Przetłumaczyłam z Anną Wołek, moją współpracowniczką w Agencji Teatralnej „Bis” monodram „Mój boski rozwód” Geraldine Aron. Tekst jest pyszny. Mądry, uroczy i śmieszny, wprost rewelacyjny. Długo zastanawiałam się, czy podjąć to wyzwanie. Jednak nigdy bym sobie nie wybaczyła, gdybym przez lęk i lenistwo się poddała. W końcu mnie przekonało, że w sztuce występuje biały pies, a ja akurat mam takiego psa, którego znalazłam w Turcji. On też, jak ta sztuka, spadł mi z nieba. Dyrektor Teatru Ludowego, Jerzy Fedorowicz obiecał pomóc w wystawieniu monodramu, ale jego koszt jest spory. Szukamy więc sojuszników, którzy wesprą wystawienie sztuki.

Ryszard DZIESZYŃSKI

ZACZEŁO SIĘ OD „ZRYWU”

Kluby typowo młodzieżowe czy szkolne nie były w naszym sporcie wymysłem zrodzonym w latach pięćdziesiątych ubiegłego wieku. Pierwsze takie stowarzyszenia zaczęły powstawać w odrodzonej Polsce, w dwudziestolecu międzywojennym. Na ich reaktywację po II wojnie światowej – w większości powstały nowe kluby – nie trzeba było długo czekać. Te później powstające często jednak rozpoczynały działalność z inspiracji władz, choć trzeba podkreślić, że bez pasjonatów sportu (byli też ludzie skierowani na ten „odcinek”) zapewne nie udało się uzyskać takich osiągnięć.

Niewiele lat po rozpoczęciu budowy Nowej Huty również tutaj zaczęły powstawać typowo młodzieżowe drużyny w różnych dyscyplinach (boks, lekka atletyka, gimnastyka dziewcząt, koszykówka, piłka nożna i ręczna, siatkówka). W 1954 roku przy szkołach zawodowych powstały pierwsze sekcje Zrzeszenia Sportowego „Zryw” (nowohuckim prezesem był Michał Osiecki), które dosyć szybko – przynajmniej niektóre z nich – zyskały swój obiekt. W tym samym roku na os. Szkolnym, wzdłuż ul. Bulwarowej, powstał stadion sportowy, do dzisiaj przez starszych nowohucian zwany stadionem Zrywu. W 1957 sekcje te przekształciły się w Międzyszkolny Klub Sportowy „Krakus”. Jednak przyjmuje się, że powstał on w 1954 roku, gdyż wszyscy działający wcześniej w Zrywie kontynuowali swą działalność w Krakusie. I jak poprzednio, tak i po reorganizacji cała działalność oparta był o nowohuckie szkoły, ich uczniów, nauczycieli, trenerów.

Do kolejnej zmiany doszło w 1972 roku. Krakus został połączony z Młodzieżowym Domem Kultury im. Janusza Korczaka i przez następnych kilkanaście lat jego nazwa brzmiała MKS MDK „Krakus”. Do następnych przemian dochodzi na początku lat dziewięćdziesiątych. Klub zostaje przejęty przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie, z nazwy znika MDK, ale ważniejsze jest co innego. Krakus uzyskuje osobowość prawną, nowy statut i przechodzi na samofinansowanie. Trenerzy przestają być pracownikami klubu (dzisiaj są oni głównie nauczycielami nowohuckich szkół), a zostają zatrudnieni w MOS i właśnie współpraca z ośrodkiem z os. Zgody – dzisiaj w tym samym budynku znajduje się też siedziba klubu – jest dzisiaj najważniejsza dla Krakusa.

Każda z działających w Krakusie sekcji doczekała się sukcesów i znanych postaci, nie raz wielokrotnych reprezentantów Polski, którzy brali udział w mistrzostwach świata, Europy, a niektórzy z nich nawet występowali na Olimpiadzie.

FOLGA W SEULU

Sukcesy gimnastyczek związane są z nazwiskiem trener Krystyny Georgiew. Dzięki jej staraniom sekcja została reaktywowana w 1973 roku i dosyć szybko zaczęła odnosić pierwsze sukcesy, choć podopieczne Georgiew nie miały własnej sali – tak jest zresztą do dzisiaj – w której mogłyby stale i spokojnie ćwiczyć. Z roku na rok coraz więcej zawodniczek uzyskiwała odpowiednie klasy i coraz bardziej liczyły się w kraju, zdobywając medale w zmaganiach drużynowych – pięć razy były mistrzyniami Polski – i w rywalizacji indywidualnej. Na początku lat osiemdziesiątych zabyła gwiazda Teresy Folgi. Po dwóch złotych medalach wśród junierek, aż pięć razy okazała się najlepsza w Polsce w gronie senierek. Ukoronowaniem jej kariery był start na Olimpiadzie w Seulu w 1988 roku, podczas której wywalczyła siódme miejsce. A startowała jeszcze w mistrzostwach świata i Europy. Ale nie tylko ona była w reprezentacji na-

rodowej. Znalazły się w niej m.in. Barbara Kasperczyk, Joanna Kruk, Marta Lelowicz. Możliwe to było także dzięki temu, że w Nowej Hucie przez pewien czas działał ośrodek przygotowań olimpijskich w gimnastyce artystycznej, związany właśnie z Krakusem i



MDK im. J. Korczaka. Niestety, był to szczyt sukcesów – przynajmniej jak na razie – gimnastyczek artystycznych Krakusa. Georgiew wyjechała do RFN – w Polsce nie mogła doczekać się uznania – a czołowe zawodniczki postawiły na naukę i skończyły karierę, bądź wyjechały za granicę. Na szczęście sekcja nie upadła i dzisiaj trenerki Barbara Borgiasz, Beata Piwnik, Ewa Wądołowska wciąż zajmują się dziewczętami z Nowej Huty i kilka lat temu Krakus doczekał się reprezentantki Polski senierek (Magdalena Gawara).

DZIEWCZĘTA BYŁY LEPSZE

Koszykarze na początku również działali w Zrywie, a po raz pierwszy jako Krakus wystartowali w sezonie 1957/58. Ich klubowe koleżanki w oficjalnych zmaganiach wystartowały dopiero w 1962 roku. Różnie tym zespołom się wiodło, gdyż np. działalność w sekcji dziewcząt czasem zanikała, by po jakimś czasie znowu mogły one reprezentować Krakusa. Kończąc wiek juniorski przeważnie przechodziły do krakowskiego potentata, czyli Hutnika, ale na sukcesy w klubie z Suchych Stawów musiały jeszcze trochę poczekać. Na początku lat 70 wiele z nich trafiło do reprezentacji junierek Krakowa, m.in. Elżbieta Doniec, Katarzyny Gonczarska, Anna Michańków, Anna Pirowska, Małgorzata Strojniak. Ale okazało się to zgubne dla koszykarek Krakusa, gdyż dobra praca w tym klubie – szkoleniem zajmował się głównie trener Jan Muszak – przyczyniła się do likwidacji tej sekcji. Przejął ją Hutnik. Koszykarki powróciły do Krakusa dopiero w 1995 roku i teraz sprawuje nad nimi pieczę trener Halina Kozioł. Niestety, klub nie jest bogaty, a udział w regularnych rozgrywkach ligowych trochę kosztuje. Krakusa (a także inne kluby) nie stać na te wszystkie opłaty, jakich życzy sobie związek.

Także koszykarzom różnie się wiodło. Im również przydarzało się przerywać działalność. W 1976 roku trenerzy Wiesław Bomba i Józef Borys doprowadzili do ożywienia w tej sekcji i zespół z rocznika 1963 brał nawet udział w rozgrywkach Centralnej Ligi Juniorów. Ale w Krakowie męska koszykówka (ta dorosła) w ostatnich latach mocno podupadła i odbija się to także na takich drużynach młodzieżowych, jak Krakus. Młodzi gracze po skończeniu wieku juniorskiego nie mają specjalnie gdzie rozwijać swoich umiejętności i lata wcześniejszej pracy idą na marne. Nie sprzyja to pracy, gdyż zawodnicy nieraz nie widzą przed sobą celu, do którego mogliby zmierzać.

KRÓTKI ŻYWIOT KRÓLOWEJ

Lekka atletyka zwana jest królową sportu, ale w naszym kraju królowa już dawno abdykowała. Czasem wydaje się, że chciałaby powrócić na tron, ale próby te nie przynoszą efektów. W latach 50. i 60., gdy rodzimi lek-

koatleci zaliczali się do czołowych w świecie nie brakowało i sekcji młodzieżowych. Taka też działała w Krakusie, co było w dużej mierze zasługą trenera Witolda Kucharskiego. Często zresztą uprawianie konkurencji lekkoatletycznych wiązano z innymi dyscyplinami.

Nie zawsze sprzyjało to osiągnięciu dobrych wyników, ale reprezentanci Krakusa wywalczyli sobie silną pozycję w województwie krakowskim. Po osiągnięciu „pełnoletności” nowohucka sekcja – jeśli liczyć jej początki na 1954 rok – zmuszona była w 1972 roku przerwać jednak szkolenie młodzieży. Brakowało chętnych do treningu, brakowało też szkoleniowców. Ale może warto przypomnieć choćby ze dwa nazwiska wychowanków Krakusa, którzy zostali reprezentantami Polski – Danuta Berzowska i Zbigniew Pierzyna.

WIELU FUTBOLOWYCH KONKURENTÓW

W najtrudniejszej sytuacji wydają się być piłkarze. Konkurencja ze strony innych klubów jest największa, a mimo to drużyny Krakusa dobrze sobie radzą w zmaganiach w naszym województwie.

Na dzisiejszą mocną pozycję w Krakowie sekcja piłki nożnej musiała jednak pracować przez lata. Od 1983 roku juniorzy grają w lidze wojewódzkiej (obecnie Małopolska Liga Juniorów) i niejednokrotnie okazywali się lepsi od Cracovii, Hutnika czy Wisły. Zresztą sukcesy osiągnęli nie tylko na boiskach naszego regionu. Zespół prowadzony przez trenera Stanisława Jamroza pięć razy zostawał mistrzem Polski Szkolnego Zrzeszenia Sportowego dokładając do tego dwa srebrne medale i brąz. Praca nowohuckich szkoleniowców nie przynosiłaby efektów, gdyby nie udawało im się wyszukiwać uzdolnionych chłopców, z których wielu później trafiało do wojewódzkich reprezentacji czy nawet młodzieżowych drużyn narodowych. Najlepsi trafiają nawet do występujących w ekstraklasie zespołów, z których dostawali się do reprezentacji Polski seniorem, jak choćby Marek Zajac. Zdecydowa-



na większość kontynuuje jednak sportowe występy w zespołach krakowskich bądź okolicznych. Nie wszyscy są jednak wychowankami Krakusa. Niektórzy zaczęli kopać piłkę w innych klubach nowohuckich, a dopiero później przenieśli się do Krakusa. Wśród tych, którzy uczyli się futbolowych podstaw na boisku przy ul. Bulwarowej są m.in. Tadeusz Piotrowski, Tadeusz Błachno, Dariusz Szwejca, Andrzej Sala, Ryszard Biernacik, Mirosław Lotka, Bartłomiej Jamróz, Marcin Chmiest, Andrzej Poskrobko, Robert Poskrobko, Mirosław Cabaj, Ryszard Fudali, Jerzy Łapczyński, Dariusz Lament, Krzysztof Filipczak.

NIE MA JAK SZCZYPIORNIAK

Najwięcej osiągnięć przysporzyły Krakusowi zespoły piłki ręcznej dziewcząt i chłopców – sześć tytułów mistrzów Polski i cztery wicemistrzowskie, innych bardzo wielu osiągnięć nie wspominając – a tym, który pierwszy poprowadził je do sukcesów był trener Józef Wolak. W 1962 roku jego podopieczne wywalczyły pierwsze wielkie trofeum. Zostały

mistrzyniami Polski młodziezek, a nazwiska czołowych z nich, Janiny Bialik i Lidii Walczyk, co starsi sympatycy szczypiorniaka pamiętają do dzisiaj. Później najlepsze z zawodniczek Krakusa grały w barwach Cracovii i Wandy w pierwszej lidze. Do kolejnych wielkich zwycięstw doprowadził dziewczęta trener Zbigniew Kobylarz. Jego zespół co rusz zwyciężał w przeróżnych imprezach, zdobywając m.in. złoty medal na Ogólnopolskiej Spartakiadzie Młodzieży, a w 1980 roku awansował nawet do II ligi senierek. Był to jedyny taki przypadek w pięćdziesięcioletniej historii Krakusa. Warto może przypomnieć niektóre z wyróżniających się zawodniczek z tamtych lat: Bogusława Dąbrowska, Beata Golik, Małgorzata Hołda, Genowefa Gorzkowska, Małgorzata Kafel, Małgorzata Kawa, Małgorzata Łapińska, Iwona Magierowska, Anna Słomka.

W 1972 roku, czyli dziesięć lat po pierwszym złotym medalu młodziezek takim samym osiągnięciem mogli pochwalić się piłkarze ręczni trenerów Edwarda Skrętowicza i Andrzeja Wiśniewskiego. Oni też zostali najlepsimi w kraju. Ale nie był to koniec triumfów szczypiornistów Krakusa. Zespół trenera Bogdana Kuliga aż trzykrotnie znalazł się w finale mistrzostw Polski juniorów, żeby w 1977 roku zdobyć tytuł mistrza Polski. Któż w tym Krakusie w latach największych zwycięstw nie trenował. Wymienienie wszystkich zajęłoby wiele miejsca, ale tacy zawodnicy jak Jerzy Ciałowicz, Piotr Król, Marek Ostrowski, Robert Wasilewski, Marek Pawłowski, Marek Wilkowski stanowili nie tylko o sile piłki ręcznej w Hutniku – to na Suche Stawy trafiali najbardziej utalentowani szczypiorniści – ale i reprezentacji Polski. Wielu z wychowanków Krakusa grało w kadrze narodowej w różnych kategoriach wiekowych, w tym tej najważniejszej – seniorów, która kiedyś zaliczała się do czołowych w świecie. – Nawet Fredkowi Kałuzińskiemu zdarzyło się przez kilka tygodni trenować w Krakusie – przypominał niedawno Marek Wilkowski. Teraz o takich sukcesach nie ma co marzyć, choćby z tej przyczyny, że nie ma już sekcji dziewcząt, która została rozwiązana w 1987 roku.

I PO SIATCE

Także siatkarskie zespoły dziewcząt i chłopców – w klubie były od początku i zaliczały się do lepszych w swych kategoriach wiekowych w krakowskim – dotknął syndrom znany z pozostałych dyscyplin w Krakusie. Co jakiś czas nie tylko najlepsi zawodnicy i zawodniczki przechodzili do innych klubów krakowskich (takie jest wszak zadanie takich stowarzyszeń jak Krakus), ale zdarzało się, iż wraz z odchodzącym trenerem przenosiły się całe drużyny. Tak stało się pod koniec lat 60. z siatkarkami, które znalazły się w Wiśle. Podobnie przytrafiło się w następnej dekadzie, gdy drużyna trener Bożeny Jędrzychowskiej, oparta w dużej mierze na

uczennicach Szkoły Podstawowej nr 99 dominowała w mistrzostwach województwa. Najlepsze z jej wychowanek zdobyły brązowy medal z reprezentacją Krakowa na Ogólnopolskiej Spartakiadzie Młodzieży. Ale i ten zespół szybko przeszedł do Wandy. Po takim upływie krwi działalność na jakiś czas zamierała, ale po kilku latach pojawiały się kolejne uzdolnione zawodniczki. Po dziesięciu latach (1987) w Wandzie znalazły się – był to kres działalności tej sekcji – kolejne wychowanki Krakusa z grupy prowadzonej przez trenera Ryszarda Misia, reprezentantki Polski junierek – Renata Kozioł, Agnieszka Królikowska, Aneta Marzec, Zdzisława Sendor. Największe sukcesy odniosła z nich Kozioł, która występowała w kilku klubach pierwszoligowych i reprezentowała Polskę w mistrzostwach Europy i świata. I może warto jeszcze przypomnieć, że wychowankiem Krakusa jest obecny prezes klubu Mirosław Mączka, który trenował w nim właśnie siatkówkę.

(dan)

BONIFACY VIII – PAPIEŻ, KTÓRY STANOWIŁ PRZEPISY RUCHU DROGOWEGO

Po wejściu w skład Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 roku 10 nowych państw, drastycznie – aż o 100%! – wzrosła ilość tych, w których podróżować należy lewą stroną drogi. Do tej pory taki ruch obowiązywał w Wielkiej Brytanii i Irlandii, a po przyjęciu nowych państw do tej dwójki doszły kolejne dwa – Cypr i Malta. Choć z drugiej strony, w Unii Europejskiej obywatele większości państw jeżdżą po prawej stronie. Co w skali globu nie jest jednak tak oczywiste. Spośród 5 najludniejszych państw świata po prawej stronie jeździ się w Chinach, USA i Rosji, natomiast po lewej – w Indiach i Indonezji.

Po której stronie drogi wygodniej jeździć nie mniej rozsądzać, choć prowadzę na co dzień samochód z kierownicą po lewej stronie, to przecież wielokrotnie zdarzyło mi się zasiadać za kierownicą po prawej stronie auta i jeździć – w polskim mniemaniu – „pod prąd”. Notabene nie jest to wcale takie trudne. Wystarczy przejechać ok. 20 km, by się przyzwyczaić do odmiennych zasad ruchu i zmiany biegów nie tą ręką co zazwyczaj. Wszak inne systemy sterowania w autach z prawostronną kierownicą są identyczne, jak w tych z lewostronną – sprzęgło nadal naciska się lewą nogą, a gaz i hamulec obsługuje się prawą. Warto jednak prześledzić historyczne uwarunkowania jazdy po prawej lub lewej stronie drogi. Trzeba przy tym wiedzieć, że ok. 90% ludzkości bieglej posługuje się prawą niż lewą ręką. I tak było od tysiącleci. Nawet naskalne rysunki sprzed 50 000 lat pokazują, że wtedy także większość osób była praworęczna. Kiedy jednak owej prawej ręki zaczęto używać do noszenia broni utarł się zwyczaj chodzenia po lewej stronie ścieżki czy drogi, by łatwiej było się obronić przed atakiem – obojętne mieczem, kopią czy oszczepem – osoby dążącej z naprzeciwka. Ale kiedy pojawiły się tarcze obronne, które praworęczni dzierżyli w lewej dłoni zmieniły się zwyczaje na gościńcach – wędrowano stroną prawą, by tarczą osłaniać lewą stroną ciała, bardziej podatną na uszkodzenia, bo prawą stroną ciała chroniła broń noszona w prawej ręce.

Te zasady poruszania się drogami uległy jednak zmianie, kiedy koń stał się środkiem transportu pojedynczego człowieka. Do dzisiaj obowiązuje zasada, że konia dosiada się z lewej

strony. Był czas, gdy na drogach Europy, co pewien dystans umieszczone były kamienne pacholki (odpowiedniki późniejszych słupków kilometrowych) o wysokości sięgającej nawet 90 cm, ułatwiające osobom obdarzonym mikrym wzrostem dosiadaną wysokich koni. A kiedy już jeździec wsiadł na konia z lewej strony miał potem tendencję do podążania lewą stroną drogi. Tym bardziej, że konny rycerz także był w większości praworęczny i dzierżył oręż w prawej dłoni, co umożliwiało odpięcie ataków ewentualnych napastników. W konnej rycerskiej Europie czasów średniowiecza, która gremialnie ruszyła na wyprawy zwane krzyżowymi w stronę Jerozolimy, by wyzwolić ją spod jarzma muzułmanów obowiązywał już ruch lewostronny. Utrwalił go papież Bonifacy VIII, twórca pierwszego nowożytnego „prawa o ruchu drogowym”, które składało się tylko z jednego zalecenia spisanego w papieskiej proklamacji z 1300 roku – „wszystkie drogi prowadzą do Rzymu”. W tej proklamacji Bonifacy VIII zachęcał, by pielgrzymi wędrowali od tej pory do Rzymu, miejsca pochówku św. Piotra, a nie do Jerozolimy, miejsca śmierci i zmartwychwstania Zbawiciela. Papież proponował także, by poruszać się po lewej stronie drogi. Od tego czasu przez ponad pół tysiąca lat w Europie obowiązywał ruch lewostronny.

A skąd wziął się dominujący obecnie w całym niemal świecie zwyczaj jazdy po prawej stronie? We wschodniej części USA już w XVIII wieku rozpoczęto używanie ciężkich towarowych wozów do przewozu pszenicy z żyznej doliny Connestoga w Pensylwanii do miast. Wozy zaprzężone były w 6 lub w 8 koni i kiero-

wanie nimi do łatwych nie należało. Dlatego woźnice siadali zwykle po lewej stronie na koźle, by lepiej widzieć, czy pojazdy nie zahaczą się kołami lub osiami i podczas mijania się dwóch wozów na wąskiej drodze zbaczały na prawo. W 1792 roku Pensylwania wydała przepis, by na drodze między Lancaster a Filadelfią wozy konne poruszały się po prawej stronie drogi. Ale we Francji przejście z ruchu lewostronnego na prawostronny dokonało się oficjalnie 2 lata wcześniej, w 1790 roku, za sprawą Maksymiliana Franciszka Marii de Robespierre'a, znanego ateisty, który będąc u władzy w czasie rewolucji nakazał likwidację starego papieskiego przepisu o ruchu lewostronnym i przynajmniej w Paryżu nakazał jeździć po prawej stronie. Co wkrótce rozprzestrzeniło się na całą Francję. Zwyczaj ten podtrzymał później Napoleon, który rozkazał, by wszystkie wozy dostarczające zaopatrzenie dla jego armii jeździły prawą stroną drogi. I tak też było na drogach Afryki po zajęciu przez Napoleona Egiptu, a nawet dziesiątki lat po jego śmierci, kiedy Egipt znalazł się pod panowaniem brytyjskim. Generalnie rzecz można, iż wszędzie tam, gdzie kiedykolwiek panowali Brytyjczycy, jeździło się – lub jeździ nadal – po lewej stronie drogi. Wyzwoliły się spod tego dyktatu USA, Kanada (najwcześniej w 1812 roku Ontario, najpóźniej w 1924 roku Wyspa Księcia Edwarda), Birma (1970) i Nigeria (1972). Ale wyjątkami w brytyjskiej dominacji ruchu lewostronnego są (od 1929) Gibraltar położony w pobliżu prawostronnej Hiszpanii i Brytyjski Honduras (od 1961) leżący obok Gwatemali i Meksyku, gdzie jeździ się po prawej stronie drogi. Jest i inny przykład – kiedy Hongkong wszedł w skład Chin pozostawiono w nim ruch lewostronny obowiązujący na tym terytorium od ponad 100 lat. No cóż, ilość luksusowych samochodów z kierownicą po prawej stronie jest w tej byłej brytyjskiej kolonii największa na świecie. Kto zatem miałby zapłacić odszkodowanie ich właścicielom, gdyby władze Chińskiej Republiki Ludowej zechciały tutaj wprowadzić

ruch prawostronny? Notabene w Chinach po prawej stronie zaczęto jeździć stosunkowo niedawno – w 1946 roku. O tym, jak trwały może być wpływ brytyjskiego prawodawstwa najlepiej świadczy nie tylko przykład Hongkongu, ale i Japonii. W 1859 roku ambasador królowej Wiktorii w tym kraju, sir Rutherford Alcock namówił władze japońskie, by i w tym kraju, wzorem Wielkiej Brytanii, wprowadzić ruch lewostronny. Po II wojnie światowej zwycięski generał MacArthur z armii Stanów Zjednoczonych chciał zmienić ten porządek na drogach, ale mu się to nie udało. Ruch prawostronny wprowadzono tylko na wyspie Okinawa znajdującej się najdłużej pod okupacją amerykańską. Kiedy jednak ona ustała, w 1978 roku na Okinawie ponownie zaczęto jeździć po lewej stronie. Zmiana prawideł ruchu kosztowała na tej wyspie 80 milionów dolarów. Znacznie drożej wyceniono ewentualną zmianę ruchu z lewostronnego na prawostronny w Wielkiej Brytanii (i Północnej Irlandii), kiedy przystąpiła ona do Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej w 1972 roku. Operacja miała kosztować...jeden bilion (!) dolarów (ówczesnych) i z uwagi na koszty nie doszło do niej (i chyba nigdy nie dojdzie).

Praktycznie jedynym krajem o rozwiniętej motoryzacji, w którym dokonano zmiany kierunku ruchu na drogach była Szwecja. Stało się to w 1967 roku. I mimo, że w 1527 roku religią obowiązującą na terytorium Szwecji (i wówczas jej podległej Norwegii) stał się luteranizm, Szwedzi nadal stosowali się do zaleceń katolickiego papieża Bonifacego VIII z 1300 roku jeżdżąc po lewej stronie. Wyjątkiem były lata panowania króla Karola XII (1697 – 1718), kiedy wprowadzono ruch prawostronny. Ale po śmierci Karola powrócono do poprzednich zasad obowiązujących aż do lat sześćdziesiątych XX wieku. Być może dlatego, że Szwecja nigdy nie została zdobyta przez Napoleona, ruch lewostronny utrzymał się tak długo. Ale u jego zmiany legły przyczyny eko-

nomiczne. Znakomitej jakości auta szwedzkiej produkcji, zarówno „volvo”, jak i „saab” eksportowane na rynki europejskie, a przede wszystkim rynek USA musiały mieć kierownicę po lewej stronie. Na rynek miejscowy trafiało ich jednak niewiele, zatem bardziej opłacało się zmienić kierunek ruchu na drogach, by ujednolicić auta na rynek krajowy i na eksport.

W Europie środkowo-wschodniej też nie zawsze jeżdżono po prawej stronie. W Austrii do 1938 roku obowiązywał ruch lewostronny, w Czechosłowacji (czyli na terytorium obecnych Czech i Słowacji) – do 1939 roku, a na Węgrzech – do 1941 roku. Tak samo było na południu Europy, bo Włosi dopiero w 1924 roku (a i to tylko w wielkich miastach i na drogach poza nimi) zaczęli jeździć po prawej stronie, a Portugalia – w 1928 roku. I jej kolonie także, choć Timor wschodni po uzyskaniu niepodległości w 1976 roku powrócił do ruchu lewostronnego, dominującego w Azji Południowo-Wschodniej.

Dzisiaj ruch lewostronny dominuje w Nowej Zelandii oraz Australii i łączących się z nią wyspach ciągnących się w stronę subkontynentu indyjskiego i tamże, na niektórych wyspach Pacyfiku i w Japonii. W Ameryce Południowej ruch lewostronny po rezygnacji zeń Argentyny i Urugwaju (1945) obowiązuje tylko w byłych koloniach brytyjskich, w Afryce – w całej części południowo-wschodniej, w Europie – w Wielkiej Brytanii, Irlandii, na Cyprze i na Malcie. Czy jest szansa na ujednolicenie w skali globalnej ruchu na drogach? Myślę, że nie. Na samochodach z kierownicą po prawej stronie można niezłe zarabiać, czego doświadczyła Fabryka Samochodów Małolitrażowych w Bielsku – Białej eksportując w pewnym okresie „fiaty 126p” z prawostronną kierownicą na rynki Nowej Zelandii i Australii. Po prawej czy po lewej? Może na rozwiązanie dylematu przyjdzie nam poczekać na papieskie decyzje podobne tym sprzed 704 lat.

WOJCIECH MACHNICKI

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (106)

RZECZPOSPOLITA KRAKOWSKA

W l. 1815–46 wolne niepodległe, ściśle neutralne miasto Kraków z okręgiem, pow. 1164 km kw., 223 wsie i kilka miasteczek, podzielone na Gm. Okręgowe, m. in. Mogiła i Kościelniki; od 1838 r. 9 dystryktów z komisarzami dystryktowymi, m. in. Mogiła; w RK miejscowości na terenie obecnej Nowej Huty; prezesi Senatu Rządzącego: w l. 1815–38 Stanisław hr. Wodzicki, właściciel Kościelnik, w l. 1838–46 ks. Jerzy Schindler komendatoryjny opat Cystersów w Mogile.

RZEWUSKI LEON

Oficer WP (1800–69) ur. Wiedeń, w l. 1830–31 kpt. artylerii konnej gwardii w sztabach gen. Karola Chłopickiego, Michała Radziwiłła i Franciszka Żymirskiego, udział w obronie Warszawy 6 października 1831 r., potem w

Paryżu, Londynie i Rzymie, od 1864 r. właściciel Łuczanowic i innych miejscowości podkrakowskich, brat pisarza Henryka Rzewuskiego. Zm. w Krakowie. Jego córka, dziedziczka Łuczanowic, żona włoskiego księcia Honorata Caetani księcia Teano; Łuczanowice sprzedane Władysławowi hr. Mycielskiemu w końcu XIX w.

S S S S S S S S S S S S S S S S S

SALWIŃSKI BOGUMIŁ WŁADYSŁAW

Duchowny rzymskokatolicki (1931–1991) ur. Bieńczyce, od 1948 r. zakonnik Cystersów w Mogile, imię zakonne Bogumił, absolwent Gimnazjum Cystersów w Szczyrzycu, w 1953 r. święcenia kapłańskie, w l. 1950–53 studia filozofii i teologii w Mogile i Wąchocku, w 1957 r. proboszcz para-

fii w Trybszu na Spiszu, w l. 1968–91 50 opat Cystersów w Mogile, odnowiciel bazyliki i kaplicy Cudownego Krzyża Jezusa, twórca ogrodu Jana Pawła II ze stałym ołtarzem polowym w klasztorze w Mogile, zm. w Krakowie-Nowej Hucie.

SALWIŃSKIEGO OPATA

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Lesisko, nazwana w 1998 r. na cześć opata Bogumiła Salwińskiego.

SAMBUD 2

Ul. Karola Łowińskiego 9, od 1990 r., dystrybucja wyrobów hutniczych, w gromie 500 największych firm w Polsce, 10 filii, m. in. w Warszawie, Poznaniu, Toruniu, Wrocławiu i Białymstoku, średnia sprzedaż 500 tys. ton wyrobów rocznie.

SAMORZĄD PRACOWNICZY HiL

W l. 1983–90, organy wybierane

przez załogę: Rada Pracownicza i Ogólne Zebranie Delegatów Załogi, zadania: uchwalanie planów rocznych i wieloletnich, przyjmowanie sprawozdań z wykonania planów, zatwierdzenie bilansów, podział zysku, uchwały w sprawie inwestycji, regulaminów pracy.

SAMOSTRZELNIK STANISŁAW

Duchowny rzymskokatolicki (ok. 1485–1541) Stanisław z Krakowa, albo Stanisław z Mogiły, ur. Kraków, od 1506 r. zakonnik Cystersów w Mogile, kapelan Krzysztofa Szydłowieckiego, proboszcz w Grocholicach k. Ćmielowa, od 1530 r. ponownie w Mogile, I polski malarz narodowy, wybitny przedstawiciel polskiego renesansu, iluminator modlitewnika króla Zygmunta Starego i królowej Bony, mszału bp. Piotra Tomickiego i bp. Erazma Ciołka, „Żywotów Arcybiskupów Gnieźnieńskich”, wykonawca portretów do LIBER GENESEOS Szydłowieckiego, autor fresków w klasztorze w Mogile, m. in. „Zwiastowania”, „Ukrzyżowania”, kartuszy herbowych,

polichromii biblioteki klasztornej. Zm. w Mogile.

SAMOSTRZELNIKA STANISŁAWA

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Mogiła, przecznicą ul. Klasztornej.

SAMOTOKI

Urządzenia podające na taśmie półprodukty w walcowniach, m. in. w HTS.

SAMOWANIEC MAGDALENY

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Zesławice, nazwana w 1985 r. na cześć Magdaleny Samozwaniec (1899–1972) ur. Kraków, córki Wojciecha Kossaka, primo voto Staszewskiej, secundo voto Niewidowskiej, siostry Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, autorki utworów satyrycznych, m. in. „Na ustach grzechu” i powieści autobiograficznej „Maria i Magdalena”, zm. w Warszawie.

SANITAS

Os. Kolorowe, od 1973 r. Przychodnia Psychoterapii Uzależnień i Współuzależnień w Nowej Hucie.

(ciąg dalszy za tydzień)

AKTUALNE STAWKI

Otrzymaliśmy w redakcji sygnały, że zaprzestaliśmy podawania w „Głosie” aktualnych stawek emerytur, rent, zasiłków, limitów zarobków, odszkodowań i składek na ubezpieczenia i fundusze. Faktem jest, że ostatni raz podawaliśmy je przed wakacjami, a niektóre z nich zmieniają się, co kwartał. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom Czytelników podajemy aktualne stawki obowiązujące od 1 grudnia ubiegłego roku, uzupełnione także o te, które obowiązywały już wcześniej. W ten sposób podajemy kompleksowo całość systemu stawek.

Zarobki

- Średnie, miesięczne wynagrodzenie brutto w III kw. 2004 r. – 2269,93 zł,
- Minimalne wynagrodzenie od 1 stycznia 2005 r. – 849 zł,
- Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w całym 2003 r. – 2201,47 zł.

Emerytury i renty

- Kwota bazowa od 1 marca 2004 r. – 1829,24 zł (średnia netto),
- Od 1 marca 2004 r. waloryzacja o 101,8 proc (nie dotyczy rent inwalidów wojennych i wojskowych – tu najniższa podstawa od 1.03 – 1424,64 zł.
- Najniższa emerytura, renta dla osób z dawną I i II grupą i rodzinna – 562,58 zł,
- Najniższa renta częściowo niezdolnego do pracy (d. III grupa) – 432,74 zł,
- W razie wypadku odpowiednio – 675,10 zł i 519,29 zł,
- Renta socjalna – 472,57 zł (przychód do 681 – od 1.12 do 28.02.05 r.),

Dodatki do emerytur i rent

- Pielęgniacyjni, za tajne nauczanie – 144,25 zł,
- Kombatanci – 143,53 zł,
- Kompensacyjni – 21,53 zł,
- Dla sieroty zupełnej – 271,12 zł,
- Pielęgniacyjni dla inwalidy wojennego I grupy – 216,38 zł,
- Dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – miesięcznie 7,20 zł do 143,53 zł (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

Limity zarobków

- 1) 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 grudnia 2004 r. do 28 lutego 2005 r. – 1589 zł,
 - 2) 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 grudnia 2004 r. do 28 lutego 2005 r. – 2951 zł.
- Maksymalne zmniejszenia przy przychodzie między 70 a 130 proc.:
 - 389,24 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - 291,95 zł – dla renty dawnej III grupy,
 - 330,87 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby,
 - limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

Zasiłki i świadczenia

- Od 1 grudnia do 28 lutego 2005 r. – pogrzebowy – 4539,86 zł. Od 1 maja 2004 r. do 31 sierpnia 2005 r. – pielęgnacyjni – 144 zł, rodzinny:
- Na pierwsze i drugie dziecko – 43 zł,
 - Na trzecie dziecko – 53 zł,
 - Na każde kolejne dziecko – 66 zł,

- Z tytułu urodzenia dziecka – jednorazowo 500 zł,

- Na kształcenie i rehabilitację dziecka niepełnosprawnego – 50 zł do 5 roku życia i 70 zł powyżej 5 lat,

- Na rozpoczęcie roku szkolnego: 90 zł – jednorazowo we wrześniu; z tytułu nauki w szkole poza miejscem zamieszkania – 80 zł, gdy mieszka tam, gdzie jest szkoła oraz 40 zł, gdy dojeżdża do szkoły.

- Chorobowy – gdy wypłata po 6 miesiącach pobierania przedłużona będzie w I kwartale 2005 r., to podstawa wymiaru nie będzie waloryzowana, bo stosunek średniej z III kwartału 2004 r. do średniej z I kwartału 2004 jest poniżej 100 proc.

- Dla bezrobotnych od 1 czerwca 2004 r. do 31 maja 2005 r.:

- Zasiłek podstawowy – 504,20 zł,
- Dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 403,36 zł,

- Ze stażem pracy co najmniej 20 lat – 605,04 zł,

- Dodatek szkoleniowy – 100,84 zł,

- Stypendium dla absolwenta – 201,68 zł,

- Zasiłek przedemerytalny – 605,04 zł lub 806,72 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym,

- Świadczenie przedemerytalne – 670 zł (od 1.08.2004 r.), dopuszczalna kwota przychodu – 1100,80 zł, graniczna kwota przychodu – 1541,10 zł.

Z pomocy społecznej

Od 1 czerwca 2004 r.:

- Dochód uprawniający do świadczeń: na osobę samotnie gospodarującą – 461 zł, na osobę w rodzinie – 316 zł, na rodzinę – sumy kwot na osoby w rodzinie,

- Zasiłek stały dla samotnie gospodarującego – od 30 do 418 zł (różnica między kryterium dochodowym osoby samotnej a jej dochodem),

- Zasiłek stały dla rodziny – różnica między kryterium dochodowym na osobę w rodzinie a dochodem na głowę w tej rodzinie, najmniej 30 zł,

- Zasiłek okresowy dla samotnie gospodarującego – od 20 do 418 zł (do wysokości różnicy między kryterium dochodu osoby samotnej a jej dochodem, nie mniej niż 50 proc. różnicy),

- Zasiłek okresowy dla rodziny – do wysokości różnicy między kryterium dochodowym rodziny a jej dochodem, nie mniej niż 50 proc. różnicy, najmniej 20 zł,

- Podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodziny zastępcze, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze – 1621 zł.

Odszkodowania wypadkowe

Od 1 kwietnia 2004 r. do 31 marca 2005 r.:

- 374 zł – za każdy procent stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu,

- 374 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu, jeśli wzrosło o co najmniej 10 punktów procentowych,

- 7705 zł – przy orzeczeniu całkowitej niezdolności do pracy oraz do samodzielnej egzystencji (także przy orzeczeniu o pogorszeniu się stanu zdrowia),

- 39626 zł – gdy do wypłaty uprawniona jest tylko jedna osoba, małżonek lub dziecko i 19813 zł, gdy inny członek rodziny,

- 39626 zł – jeśli uprawniony jest małżonek i jedno lub więcej dzieci plus 7705 zł na każde dziecko,

- 39626 zł – o ile uprawnionych jest dwoje lub więcej dzieci plus 7705 zł na drugie i każde następne dziecko,

- 7705 zł – każdemu innemu członkowi rodziny, uprawnionemu do wypłaty równocześnie z małżonkiem lub dziećmi (którzy dostają swoje j.w.),

- 19813 zł – gdy uprawnieni są tylko inni – poza małżonkiem i dziećmi – oraz 7705 zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

Składki

Nie płaci się składek emerytalno-rentowych od przychodu powyżej – 68700 zł.

Dla prowadzących pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów oraz wspólników jednoosobowych spółek z o.o., jawnych, komandytowych partnerskich podstawa wymiaru składek jest zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału. Od 1.12.2004 r. do 28.02.2005 r. – nie mniej niż 1361,96 zł.

W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- 265,85 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- 177,05 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),

- 33,37 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),

- na ubezpieczenie wypadkowe – wartość składki zależy od zagrożeń zawodowych i ich skutków w danej grupie działalności,

- 150,33 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (8,25 proc. z 75 proc. średniej krajowej z III kwartału, w sektorze przedsiębiorstw razem z wypłatami z zysku, czyli 3/4 z 2429,50 zł = 1822,13 zł i z tego 8,25 proc.),

- 33,37 zł – składka na Fundusz Pracy (2,45 proc. podstawy),

- 2,04 zł – składka na FGŚP (0,15 proc. podstawy).

Diety, ryczałty

- Dieta za dobę – 21 zł,
- Ryczałt za nocleg – 31,50 zł,

- Używanie służbowego samochodu prywatnych maksymalnie: * o pojemności do 900 ccm – 0,4894 zł za 1 km, * o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7846 zł za 1 km.

Odsetki

- 16 proc. rocznie od zaległości podatkowych (od 26.08.04 r.),
- 12,25 proc. rocznie – ustawowe (od 25.09.03 r.).

Waloryzacja rekompensat

- Po III kwartale 2004 r. – 92,9 proc.

(sp)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383

fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni

Profesjonalne Usługi Pogrzebowe
Korynt

31-908 Kraków, os. Młodości 8

Telefony całodobowe

686-61-00, 604-545-804

POGRZEBY JUŻ OD 1100 ZŁ (na terenie Krakowa)

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

■ wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ całodobowy przewóz zmarłych z domu do chłodni – gratis ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicę ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całoroczna nad grobami

NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

tel. 643-44-33

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

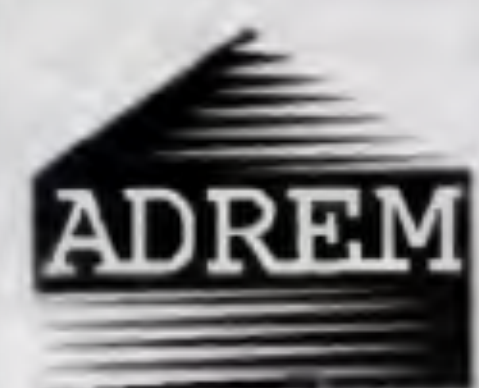
tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20



os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62

e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A.

oferuje

wspólnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

zarządzania i administrowania budynkami oraz innymi nieruchomościami

- posiadamy długoletnie doświadczenie w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami;
- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

Zapraszamy na zabawy karnawałowe
bogate menu i wspaniała zabawa

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00-22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

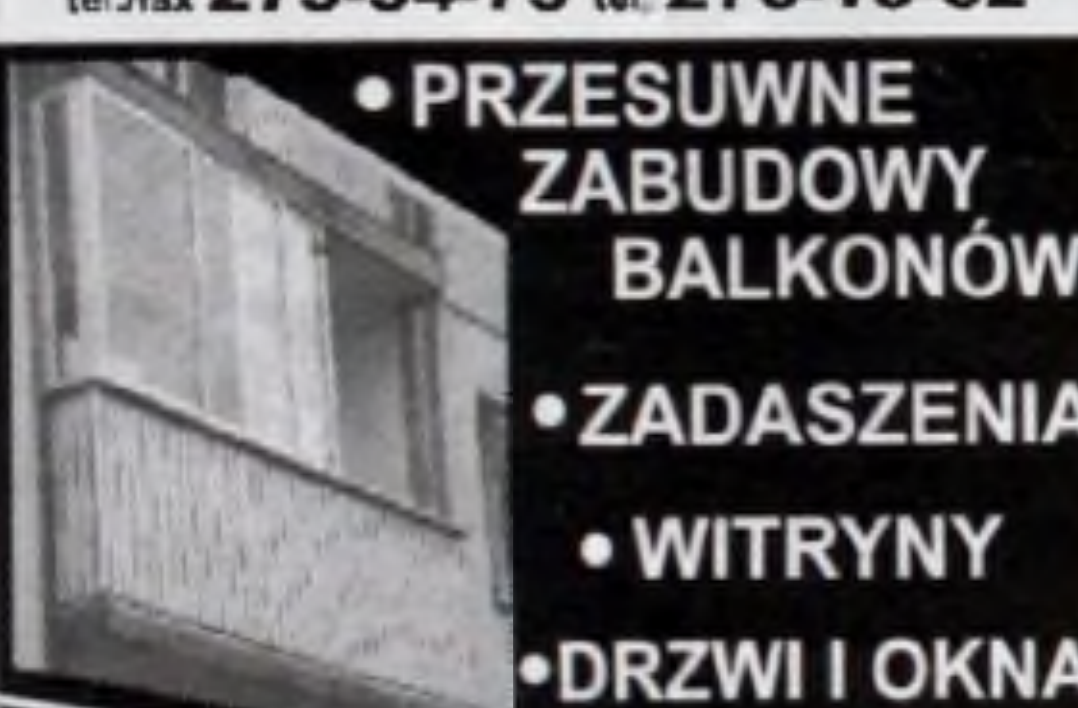
BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
Nowohuckie Centrum Kultury

TEL. 643-44-33

FIRMA **ALUMARK**
www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - KORABNICKA 69 A
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA

RATY EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKIE!

**wesela i przyjęcia
okolicznościowe**

do 120 osób.

WESELA TANIO

nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-391-013
(012) 641-90-37 wieczorem

Zaoczne

Liceum Ogólnokształcące
dla Dorosłych 2- i 3-letnie

OGŁASZA NABÓR LUTY 2004/2005
na semestr I i wyższe absolwentów:

- 8-letniej szkoły podstawowej
- szkoły zawodowej
- gimnazjum.

Informacje pod tel.: 657-87-44,
654-89-11, 0609-677-461.

Miejsca zajęć:

- ♦ os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)
- ♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy)

NISKIE CZESNE I WPISOWE

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 8, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
NA ROZPOCZYNAJĄCY SIĘ w lutym semestr
pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
2-letnie na podbudowie zsz.
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPELNIĄJĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
informatyka, rachunkowość, turystyka
Informacje: (012) 276-81-82, 0604-288-151

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 644-00-14

Prywatna Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27

tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane)
- wspólnoty mieszkaniowe
- budynki instytucjonalne
- budynki zakładowe
- budynki komercyjne

Zapewniamy: ♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalną obsługę

Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)

www.zarzacanieuchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacanieuchomosci.krakow.pl



Prokocim

działający od ponad 10 lat

Biura - os. Kalinowe 4 tel 648 40 92

- ul. Okólna 4 tel 655 01 42

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe - ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany - zapraszamy!

Montaż stolarki otworowej PCW, Alu, Drewno

Okland, KBE, Pess-Glas

Zabudowa balkonów Drzwi i szafy przesuwne

Montaż: żaluzji, rolet, moskitier, karniszy

Oprawa obrazów i lusterek

Usługi wykończeniowe: panele, tapetowanie, malowanie

Firma Usługowa Aleksander Oleksy

os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefour), tel. (012) 640-06-10
zapraszamy: wt.-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-13.00

ADMINISTROWANIE

I ZARZĄDZANIE BUDYNKAMI

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości,
inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

przyjmie w zarząd

lub administrowanie budynki
po konkurencyjnych niskich cenach
i na rozsądnych zasadach.

Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0603-076-194.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● neurolog – leczenie w ramach kasy chorych ● chirurg naczyń i naczyń, ESPERAL ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

Pracownia analityczna – pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ● EKG – spoczynkowe ● USG jamy brzusznej i ginekologiczne ● RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ● REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ● ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
643-31-09
OS. SZKOLNE 9
(bud. Psychologii Rejonowej)

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostate
- piersi
- tarczycy
- jądra (moszna)
- położnictwo (ciąża)
- badania dziecięce
- m.in. stawy biodrowe
- i inne

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

ZAROSTOWE

ZAPALENIE TĘTNIC

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem rozmawia Jan L. Franczyk

● **Panie Doktorze, jeden z naszych Czytelników prosił o rozmowę na temat przyczyn bólu jaki od pewnego czasu odczuwa w swojej nodze. Czytelnik ów skarżył się nam na uczucie ciężkości w swoich kończynach, pieczenie i dość bolesne kurcze w łydce. Objawy te mijają po przejściu kilkadziesiąt metrów. Mężczyzna obawia się wizyty u lekarza i prosi o jakiegokolwiek informację o swoich niedomaganiach. Co to może być i czym jest spowodowane?**

– Dość trudno jest diagnozować nie widząc pacjenta. W jakim wieku jest ten mężczyzna?

● **Rozmawialiśmy przez telefon, więc trudno mi powiedzieć coś wiążącego na temat jego wieku. Z brzmienia jego głosu sędzę, że to człowiek starszy – na pewno po sześćdziesiątce.**

– Przyczyn takich dolegliwości może być sporo, ale wiele wskazuje na to, iż w tym wypadku możemy mieć do czynienia ze zmniejszonym przepływem krwi w mięśniach w trakcie wysiłku. To może być skutkiem tzw. zarostowego zapalenia tętnic czyli chromania przestankowego. Z kolei przyczyną chromania jest miażdżycy, która prowadzi do odkładania w warstwie wewnętrznej tętnic związków tłuszczowych w postaci blaszek. Wspomniany ból, w miarę rozwoju choroby, pojawia się po przebyciu coraz krótszych odcinków, a później także w stanie spoczynku. Stopa staje się wówczas obolała i zimna. Skóra staje się sucha i łuszcząca się. Coraz gorsze krążenie może doprowadzić

do powstawania owrzodzeń, a nawet zgorzeli.

● **Jak wygląda leczenie w takich sytuacjach?**

– Przede wszystkim niezbędna jest wizyta u lekarza, który oceni stan tętnic. Od tego zależy wybór leczenia, który może mieć zarówno charakter zachowawczy (gdy chory otrzymuje określone leki), lub inwazyjny, chirurgiczny (np. przeszczep omijający zwężenie za pomocą żyły pobranej od chorego).

● **Czy wykonywanie określonych ćwiczeń może jakoś pomóc choremu?**

– Tak. Takim ćwiczeniem może być codzienny spacer, trwający od pół do 1 godziny. W razie wystąpienia bólu należy zatrzymać się, poczekać aż ból ustąpi i ruszyć w dalszą drogę. Możliwe są także oddziaływania fizykoterapeutyczne na specjalnych przyrządach – ćwiczenia takie usprawniają krążenie w kończynach, a przez to zmniejszają ból. Ale chciałbym jeszcze raz podkreślić konieczność wizyty u lekarza, gdyż czynnikami sprzyjającymi wystąpieniu wspomnianych dolegliwości są m.in.: nadciśnienie tętnicze i cukrzyca. A te dolegliwości wymagają specjalnego postępowania leczniczego.

● **Jakie znaczenie ma palenie tytoniu?**

– Dobrze, że pan o tym wspominał. W przypadku zarostowego zapalenia tętnic, rozstanie się z tytoniowym nałogiem jest bezwzględnie konieczne. Co więcej – dobrze jest unikać pomieszczeń, w których się pali. Palenie bardzo sprzyja roz-

wojowi miażdżycy, zmniejsza również ilość tlenu dostarczanego do mięśni. Drugim ważnym czynnikiem jest aktywność fizyczna – jej brak również sprzyja rozwojowi miażdżycy.

● **Jakie jeszcze inne wskazania można zalecić osobom mającym problemy z miażdżycą tętnic?**

– Ważna jest dieta. To musi być dieta niskotłuszczowa, z dużą ilością błonnika oraz pełnoziarnistych pokarmów zbożowych, owoców i jarzyn. Taka dieta wpłynie na obniżenie cholesterolu. Należy unikać ciasnych, elastycznych skarpet, które dodatkowo utrudnią przepływ krwi. Należy dbać o to, by stopy były zawsze ciepłe. W zimie należy nosić ciepłe wełniane lub bawełniane skarpety. Codziennie dobrze jest moczyć stopy w niezbyt gorącej wodzie. Warto również zadbać o prawidłową wagę ciała – otyłość to przecież dodatkowe obciążenie dla naszych nóg.

● **Czy ból nóg jest związany wyłącznie z miażdżycą?**

– Niekoniecznie. Może być także spowodowany urazami, zapaleniem żył czy żyłkami. Dlatego konsultacja lekarska naprawdę jest niezbędna.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Przed nami okres ferii zimowych, które wiążą się z częstymi wyjazdami. Wiele dzieci źle znosi podróż samochodem czy autobusem. Skarżą się na nudności i wymioty.

W drodze na ferie

CHOROBA LOKOMOCYJNA

Nudności i wymioty wywołane przez ruch spowodowane są zaburzeniami w narządzie przedsionkowym, zwanym także narządem równowagi. Narząd ten mieści się w uchu wewnętrznym, połączonym za pomocą nerwów z ośrodkiem wymiotnym w mózgu. Objawy choroby lokomocyjnej nasilają się przy niepokoju, mocnych zapachach, przy słabej wentylacji pojazdu, a także przy patrzeniu na horyzont, który znika, powodując uczucie utraty równowagi. Choroba lokomocyjna może występować w każdym wieku, ale głównie cierpią na nią małe dzieci. Większość z nich w wieku 5–6 lat wyrasta z tej przypadłości.

Oprócz leków zleconych przez lekarza, na podróż można także przygotować się samemu. Przede wszystkim nie należy się przejeżdżać. W przypadku napadu wymiotów należy zrezygnować z pokarmów suchych, z mleka i owoców cytrusowych, a popijać wodę lub słodkie soki. Gdy i te napoje prowokują wymioty można ssać kostki lodu. Niekiedy stosowanie prostych sposobów przynosi ulgę, np. siadanie przodem do kierunku jazdy i skupienie wzroku na stałym obiekcie, który widzimy na horyzoncie lub zajęcie uwagi jakąś inną absorbującą czynnością. (f)

Prywatna Specjalistyczna Poradnia Kardiologiczno Diabetologiczna

lek. med. Jacek Trząski
- specjalista kardiolog
przyjmuje we wtorek w godz. 16⁰⁰-19⁰⁰

lek. med. Adam Markiewicz
- specjalista diabetolog nefrolog
przyjmuje w poniedziałek w godz. 18⁰⁰-19⁰⁰

Osiedle Urocze 2, pokój 118, 1 piętro
Rejestracja telefoniczna codziennie w godz. 7⁰⁰-19⁰⁰
tel. 644-13-32

NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB Eden
SOLARIUM
AEROBIC
SIĘLONIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NOWO OTWARTY
GABINET WETERYNARYJNY
Kraków, os. Wandy 18
pon.-piąt. 10⁰⁰-18⁰⁰ sobota 9⁰⁰-14⁰⁰
644-82-33

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamiwe, bezklamrowe)
● OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
● MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

LECZYMY ALERGIE I BÓLE

– *Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, której przyczyną była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lekowo-depresyjną. Dopiero wizyta w tym gabinecie przyniosła jej poprawę zdrowia. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuciu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko nie choruje. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczuwana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.*

– *Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4. terapii stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie się zmniejszyły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.*

Leczymy również:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość
- astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE ORAZ ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

O ZABYTKACH RAZ JESZCZE

Na koniec ubiegłego roku redakcyjny komputer spłatał nam małego figła. A my nie byliśmy zbyt czujni. A w czym rzecz? Otóż w opublikowanym w numerze 1 „Głosu” interesującym artykule Krystyny Lenczowskiej o nowohuckich parkach i dworach znalazły się dwa niewłaściwe zdjęcia. Zauważyli to mieszkańcy Ruszczy, Pleszowa i Kościelnik. Kościół przedstawiony na tamtym zdjęciu, to oczywiście neoklasycystyczny kościół św. Wincentego w Pleszowie, wybudowany w latach 1806-1809 według projektu ks. Stanisława Sierakowskiego, kanonika krakowskiego. Zaś przedstawiony obok na zdjęciu zrujnowany dwór, to dwór w Ruszczy, a nie pałac w Kościelnikach. Po wojnie mieścił się w nim m. in. sklep żelazny, a piętrowa oficyna po prawej stronie była zamieszkała. Jaka była rola komputera w całym zamieszaniu? Otóż w bazie danych mieliśmy kilkadziesiąt zdjęć zabytkowych obiektów położonych na obrzeżach Nowej Huty. Przez pomyłkę do gazety trafiły dwa niewłaściwe zdjęcia. Dzisiaj, by roz-



Gotycki kościół św. Grzegorza przy ul. Jeziorko w Ruszczy.

wiać wszelkie wątpliwości zamieszczamy fotografie czterech zabytkowych obiektów. Oczywiście podpisanych prawidłowo, co sprawdzaliśmy kilkakrotnie. (f)



Dwór w Ruszczy.



Pałac w Kościelnikach.



Kościół św. Wincentego przy ul. Nadbrzezie w Pleszowie.

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa

z centralą w Krakowie, ul. Ujastek 3, tel. 644-49-54
oddział IV: os. Złotej Jesieni 1, tel. 647-66-66 w. 318

Pożyczka
ŚWIĄTECZNA
od 500 zł do 5 000 zł

okres spłaty:

od 3 do 24 m-cy

Oprocentowanie efektywne
(tzn. całkowity koszt pożyczki)

8,3%

Oprac. rzeczywiste w rozumieniu
Ustawy o kredytach konsumenckich
dla kwoty 5 tys. zł
z roczną spłatą - 16,08 %

W całorocznej ofercie:

Pożyczka
pod zastaw lokaty

okres spłaty: od 1 do 36 miesięcy

Oprac. efektywne w skali roku **6,6%**

Oprac. rzeczywiste wg Ustawy o kredytach konsumenckich
dla kredytu w wys. 5 tys. zł z roczną spłatą - 12,68%

www.krakskok.pl

SKOK



ZOT "Centrum Medyczne - Nowa Huta" sp. z o.o.

30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 68-33-800

www.cm.krakow.pl, sekretariat@cm.krakow.pl

Zakład Opiekuńczo - Lecznicy

Jeśli bliska Ci osoba wymaga:

- stałego nadzoru lekarskiego, - profesjonalnej pielęgnacji,
- szerokiego zakresu rehabilitacji, Ty dużo pracujesz, często wyjeżdżasz, stale nie ma Cię w domu - skontaktuj się z nami.

My zaopiekujemy się Twoim bliskim na pewno nie gorzej od Ciebie. Może nawet lepiej.

Czas pobytu można dowolnie regulować w zależności od potrzeb danej chwili.

Więcej informacji tel. 68-33-913

Ponadto oferujemy pełny zakres usług medycznych:

Medycyna Rodzinna; Medycyna Pracy;

Specjalistyka: chirurg, dermatolog, diabetolog, kardiolog, laryngolog, leczenie bólu, neurolog, pulmonolog, okulista, psychiatra, reumatolog, urolog;

Diagnostyka Laboratoryjna: analizy podstawowe, biochemia, serologia, markery nowotworowe, hematologia;

Diagnostyka Obrazowa: RTG, USG, EEG, ENG, Rezonans Magnetyczny, badania mammograficzne;

Rehabilitacja: biczce wodne, masaże, krioterapia, inhalacje;

Stomatologia i Protetyka; Chirurgia szczękowa;

Oddział Chorób Wewnętrznych; Apteka.

Rejestracja: tel. 68-33-868, poniedziałek - piątek od 7.00 do 18.00

Szczepienia przeciw grypie w cenie 24,00 zł

ul. Ujastek 3, tel. 68 33 853, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 648 98 77,

os. Na Skarpie 64, tel. 644 84 89, ul. Wysłouchów 13, tel. 654 04 02



FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW-NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL.FAX: 649-85-75 e-mail: autoc@autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
OSOBYCH DOSTAWCZYCH CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
BRAJ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORI

ZAPRASZAMY GODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Blondynka wchodzi do windy, w której stoi już mężczyzna. Ten zwraca się do niej:
- Na drugie?
Na to blondynka:
- Katarzyna.

General zwraca się do szeregowców:
- Żołnierze, jeśli będziecie mieć do mnie jakąś sprawę, to walcie jak do własnego ojca.
Po chwili odzywa się jeden z szeregowców:
- Tato, pożycz mi 100 złotych i kluczyki do samochodu.

- Dlaczego pluton tak krzywo stoi? - pyta sierżant żołnierzy.
- Bo Ziemia jest okrągła.
- Kto to powiedział?
- Kopernik, panie sierżancie.
- Kopernik, wystąp.
- On nie żyje!
- Dlaczego mi o tym nie zameldowano?

Nauczycielka pyta Jasia:
- Jasiu, jakie znasz środki piorące?
- Pasek mojego taty, proszę pani...

Na lekcji matematyki pani pyta Jasia:
- Jasiu, powiedz nam, co to jest ką.
Jasiu namyśla się i po chwili mówi:
- Ką, proszę pani, to najbardziej brudna część mojego pokoju.

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „CZWÓRKA”

- Zakład Opiekunczo-Leczniczy świadczy usługi zdrowotne w zakresie całodobowej opieki pielęgnacyjno - leczniczej (tel. 644-37-14 w godz. 8.00 do 16.00)
- Pracownie diagnostyczne: USG, gastrokopii, holter. (tel. 644-37-14, 644-01-44, wew. 370 w godz. 8.00 do 16.00)
- Poradnia „ALKO-MED” świadczy usługi w zakresie terapii uzależnienia od alkoholu i współuzależnienia, (tel. 644-01-44 wew. 212, 345 w godz. 8.00 do 18.00)

Kraków, os. Młodości 9 tel. (012) 644-37-14, 686-68-12

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nowy rok rozpoczynasz z umiarkowanym optymizmem. Marzenia musisz przymierzyć do realnej rzeczywistości. Ogólnie jednak będzie to krok do przodu, zwłaszcza w planach zawodowych.

BYK (20 IV - 20 V). Dobrze zapowiadają się najbliższe tygodnie i miesiące. Twoja doskonała kondycja psychiczna i upór sprawia, że żadne trudności nie powinny przeszkodzić Ci w dążeniu do wyznaczonego celu.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Masz już poza sobą grypowe przypadłości. Teraz Twoje zdrowie jest w jak najlepszej formie, możesz

zająć się sprawami, które dotąd były problemem, wydawało się, że nie do pokonania.

RAK (22 VI - 22 VII). Na manę z nieba liczyć nie możesz, ale solidna praca dostarczy Ci sporo powodów do satysfakcji. Jako, że mocno stąpasz po ziemi, już odpowiednio wcześniej planujesz co jest godne wysiłku.

LEW (23 VII - 22 VIII). Nie rozegraj źle swojej życiowej partii. Będziesz mieć wpływ na decyzje dotyczące przyszłości. W każdym razie nie spiesz się z ostatnim słowem. Nie zaszkodzi, jeżeli zapewnisz sobie poparcie osób wpływowych.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Wy-cisz emocje. Spróbuj zająć się czymś poza obowiązkami zawodowymi, co pomoże Ci popatrzeć na wiele spraw, także osobistych, z dystansu. Szukaj okazji do towarzyskich spotkań i relaksu.

WAGA (23 IX - 22 X). Starasz się jeszcze przedłużyć miły, świąteczny nastrój. Szukasz towarzysztwa i leniuchujesz nadal. Najwyższy czas byś wrócił do codziennych obowiązków, bo zaległości będą trudne do odrobienia.

SKORPION (23 X - 21 XI). Masz szansę zabłysnąć w kręgu swoich znajomych. Wszystko ułoży się pomyślnie, a w środowisku zawodowym koleżdy będą mieli powody, by Ci pozazdrościć rosnących wpływów.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Najbliższy tydzień, będzie chyba najlepszym okresem tego karnawału. Znajdziesz czas nie tylko na

przykładną pracę zawodową, ale też pojawi się sporo okazji by pobalować.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Ktoś z bliskich, zaprzyjaźnionych osób będzie potrzebował Twojej pomocy. Znajac Ciebie można spać spokojnie. Zaangażuj się w temat i nie zostawisz bliźniego bez podania ręki.

WODNIK (20 I - 18 II). W towarzystwie pań znajdziesz wiele zrozumienia i akceptacji planów. Być może będziesz mógł nawet liczyć na realne wsparcie w swoich przedsięwzięciach wymagających zespołowego trudu.

RYBY (19 II - 20 III). Na razie wstrzymaj się z planowanymi zakupami. Poczekaj, spenetruj rynek i różnie kształtujące się ceny, by powziąć, najlepszą decyzję. Szukaj też fachowych wskazówek u osób z doświadczeniem.

SAMANTA

SALATKA CHŁOPSKA

Składniki: 4 pomidory, po 1 czerwonej i żółtej papryce, 1 pęczek pietruszki, 1 ogórek, 1 główka sałaty, 2 jaja, 1 duża cebula, 150 g sera feta w oliwie, 2 łyżeczki musztardy, 50 ml octu winnego, 50 g czarnych oliwek, sól, pieprz, cukier.

Warzywa i pietruszkę umyć i osuszyć. Pomidory pokroić w ósemki. Paprykę przepołowić, usunąć gniazda nasienne i pokroić w paski. Natkę posiekać. Ogórek obrać i pokroić w kostkę. Sałatę umyć, osuszyć, liście porozrywać na mniejsze kawałki. Jaja gotować 5 minut, następnie obrać i pokroić w ćwiartki. Oczyszczoną cebulę pokroić w cienkie krążki. Ser feta osączyć z zalewy. Oliwę zachować. Musztardę wymieszać dokładnie ze 100 ml oliwy, którą zalana była feta. Dodać ocet winny, sól, pieprz, cukier i pietruszkę. Całość mieszać, aż składniki się połączą i powstanie jednolity sos. Sałatę, pomidory, papryki, cebulę i kostki sera feta rozłożyć na talerzach. Każdą porcję polać sosem. Na wierzchu sałatki ułożyć ćwiartki jaj i czarne oliwki.

DANIE a la KMITA



Sentencja tygodnia

Nic nie jest dane ludziom bez trudów.

Horacy

§ **Akta sprawy...**

Rozkosze służby

Policjantowi z Warszawy, który przypadkowo zetknął się z nocnymi urokami grodu Kraka, udało się zatrzymać sutenera próbującego namówić go do skorzystania z propozycji spędzenia nocy z jedną z jego dziewcząt. Efektem tego było zatrzymanie kilku rosyjskojęzycznych prostytutek i znalezienie przy paru osobach narkotyków.

34-letni pracownik stołecznej komendy wraz ze znajomymi przyjechał na kilka dni do Krakowa. Pracujący w wydziale kryminalnym funkcjonariusz, mimo że miał wolne, cały czas czuł się jak na służbie. Nic dziwnego więc, że gdy siedział w samochodzie czekając na znajomego w centrum Krakowa i skorzystanie ze swych usług zaproponowało mu kilka ubranych nader oryginalnie i frywolnie pań, zareagował w sposób właściwy.

Było przed północą, gdy podjechał samochodem w tzw. Rejon czerwonych latarni czyli ul. Szlak , Długiej i św. Filipa. Miał tam odebrać będącego z wizytą u przyjaciół kolegę i razem

mieli wrócić do hotelu. Ponieważ jednak ten, na którego czekał poprosił go telefonicznie o chwilę zwłoki, starszy aspirant w cywilu zaparkował auto i czekał słuchając sobie muzyki. Od razu w jego pobliżu znalazło się kilka pań i zaoferowało mu swe usługi. Gdy w najlepsze trwały cenowe pertraktacje, ze stojącego w pobliżu czarnego bmw wysiadł mężczyzna i zapytał gościa z Warszawy, czy jest zainteresowany którąś z jego dziewcząt. A kiedy ten żartem powiedział, że szuka drobnej blondynki, ten natychmiast sięgnął po telefon chcąc ściągnąć na miejsce taką właśnie panią. Zapewniając, że w swej „stajni” ma Polki, Ukrainki, Bułgarki, grube, chude, brunetki i blondynki.

Zaskoczony takimi możliwościami klient ze stolicy celowo wydłużył rozmowę, a jednocześnie zadzwonił po kolegę, zapowiadając mu spore atrakcje. Gdy ten, również policjant był na miejscu, obaj zatrzymali sutenera i cztery jego pracownice. I wezwali lokalny patrol.

Ponieważ sama prostytutka nie jest w Polsce karana, a tylko namawianie i czerpanie z niej korzyści materialnych, mężczyzna, co do którego nie było wątpliwości, że takim zajęciem się para, będzie za to odpowiadał. Ale nie tylko on.

Ponieważ funkcjonariusze, którzy zjawili się na miejscu, przeszkali wszystkie osoby - „urobek” z tej interwencji okazał się nieco większy. Najpierw bowiem przy 25-latkę znaleziono kilka porcji marihuany i amfetaminy, a jego auto, jak się okazało, miało przerobione numery silnika. Także dwie z pań miały drobne ilości narkotyków, ale dla nich większym problemem może się okazać to, iż przebywały w Polsce w celach turystycznych, nie mając zgody na pracę. Nimi więc zajęła się straż graniczna, a dwaj policjanci w poczuciu dobrze spełnionego obowiązku na następnym dzień wrócili do Warszawy.

(mar)

ad AUTO SERWIS
POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN A.J.M. AUTO

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-825 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 648-92-20

czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00



SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

RATY!

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków

autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:

- ✓ gaznikowych
- ✓ z wtryskiem
- ✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601



CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH

31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50

Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT

- ♦ Naprawy samochodów osobowych i dostawczych ♦ Diagnostyka, naprawy mechaniczne i elektryczne ♦ Naprawa i regulacja pomp wtryskowych ♦ Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płyta) ♦ Kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe ♦ Pomoc drogowa ♦ Sklep z częściami zamiennymi (oryginalne i zamienniki) ♦ Sprzedaż komputerowo dorabianych lakierów ♦ Skup samochodów uszkodzonych

Zapraszamy: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00